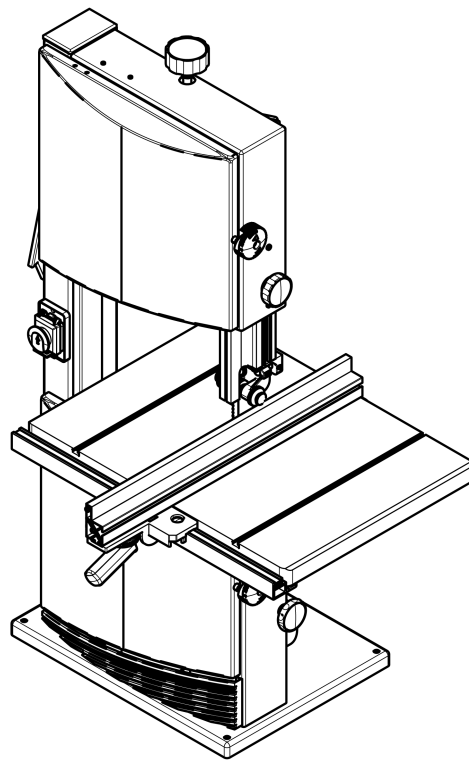


BAS 317 Precision WNB BAS 317 Precision DNB



(HU)	Original használati utasítás	4
(POL)	Oryginalna instrukcja obsługi	17
(EL)	Πρωτότυπο οδηγιών λειτουργίας	30
(SLO)	Izvirna navodila za uporabo	44
(RUS)	Оригинальное руководство по эксплуатации	56

de Deutsch KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit: Diese Bandsäge, identifiziert durch Type und Seriennummer *1), entspricht allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3). Prüfbericht *4), Ausstellende Prüfstelle *5), Technische Unterlagen bei *6) - siehe unten.
en English DECLARATION OF CONFORMITY
We declare under our sole responsibility: This band saw, identified by type and serial number *1), complies with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Test report *4), Issuing test body *5), Technical file at *6) - see below.
fr Français DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Nous déclarons sous notre seule responsabilité : Cette scie à ruban, identifiée par le type et le numéro de série *1), est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives *2) et normes *3). Compte-rendu d'essai *4), Organisme de contrôle *5), Documents techniques pour *6) - voir ci-dessous.
nl Nederlands CONFORMITEITSVERKLARING
Wij verklaren op eigen en uitsluitende verantwoording: Deze lintzaag, geïdentificeerd door type en serienummer *1), voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen *2) en normen *3). Testrapport *4), Uitvoerende keuringsinstantie *5), Technische documentatie bij *6) - zie onder.
it Italiano DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Dichiariamo sotto la nostra completa responsabilità: La presente sega a nastro, identificata dal modello e dal numero di serie *1), è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive *2) e delle norme *3). Relazione di prova *4), Centro prove sottoscritto *5), Documentazione tecnica presso *6) - vedi sotto.
es Español DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Declaramos con responsabilidad propia: Esta sierra de cinta, identificada por tipo y número de serie *1), corresponde a las disposiciones correspondientes de las directivas *2) y de las normas *3). Informe de la prueba *4), Oficina que expide el certificado *5), Documentación técnica con *6) - ver abajo.
pt Português DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Declaramos, sob nossa responsabilidade: Esta serra de fita, identificada pelo tipo e número de série *1), está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das Directivas *2) e Normas *3). Relatório de inspecção *4), Órgão de inspecção competente *5), Documentações técnicas junto ao *6) - vide abaixo.
sv Svenska CE-ÖVERENSSTÄMMELSEINTYG
Vi intygar att vi tar ansvar för att: bandsågen med följande typ- och serienummer *1) uppfyller kraven i alla gällande direktiv *2) och standarder *3). Provningsutlåtande *4), Utfärdande provningsanstalt *5), Medföljande teknisk dokumentation *6) - se nedan.
fi Suomi VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme: Tämä vannesaha, merkitty tyyppitunnuksella ja sarjanumerolla *1), vastaa direktiivien *2) ja normien *3) kaikkia asiaankuuluvia määräyksiä. Tarkastuskertomus *4), Valtuutettu tarkastuslaitos *5), Teknisten asiakirjojen säilytyspaikka *6) - katso alhaalla.
no Norsk SAMSVARERKLÆRING
Vi erklærer under eget ansvar: Denne båndsagen, identifisert gjennom type og serienummer *1), tilsvare alle gjeldende bestemmelser i direktivene *2) og standardene *3). Prøverapport*4), Ansvarlig kontrollinstans*5), Tekniske dokumenter ved *6) - se nedenfor.
da Dansk OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Vi erklærer under almindeligt ansvar: Denne båndsav, identificeret ved angivelse af type og serienummer *1), opfylder alle relevante bestemmelser i direktiverne *2) og standarderne *3). Kontrolrapport *4), Udstedende kontrolorgan *5), Teknisk dossier ved *6) - se nedenfor.
pl Polski DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Oświadczamy na własną odpowiedzialność: Ta pilarka taśmowa, oznaczona typem i numerem seryjnym *1), spełnia wszystkie obowiązujące wymagania dyrektyw *2) i norm *3). Sprawozdanie z testu *4), Urząd wystawiający sprawozdanie z testu *5), Dokumentacja techniczna *6) - patrz poniżej.
el Ελληνικά ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ
Δηλώνουμε με ιδία ευθύνη: Αυτή η πριονοκορδέλα, που αναγνωρίζεται μέσω τύπου και αριθμού σειράς *1), ανταποκρίνεται σε όλες τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών *2) και των προτύπων *3). Εκθεση ελέγχου *4), Εκδίδουσα υπηρεσία ελέγχου *5), Τεχνικά έγγραφα στο *6) - βλέπε κατωτέρω.

hu Magyar MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük: Ez a szalagfűrész – típus és sorozatszám alapján történő azonosítással *1) – megfelel az irányelvek *2) és szabványok *3) összes vonatkozó rendelkezésének. A jegyzőkönyvet *4), a kiállítást végző vizsgálóhelyet *5), a műszaki dokumentációt *6) - lásd lent.
cs Český PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Prohlašujeme s výhradní odpovědností: Tato pásová pila, určená typem a sériovým číslem *1), odpovídá všem příslušným ustanovením směrnic *2) a norem *3). Kontrolní zpráva *4), Vystavující kontrolní místo *5), Technická dokumentace u *6) - viz níže.
et Eesti VASTAVUSDEKLARATSIOON
Kinnitame ainuvastutajatena, see lintsaa, mida idenditakse tüübi ja seerianumbri *1) kaudu, vastab kõigile direktiivide *2) ja normide *3) asjassepuutuvatele sätetele. Katseraport *4), Katselabor *5), Tehniline dokumentatsioon *6) - vaadake altpoolt.
lv Latviešu ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Mēs apliecinām ar pilnu atbildību: šis lentzāģis, kam ir noteikts tips un piešķirts sērijas numurs *1), atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas noteikumiem *2) un standartiem *3). Testa ziņojums *4), Izsniegusi pārbaudes iestāde *5), Tehniskā dokumentācija pieejama *6) – skat. tālāk.
lt Lietuvių ATITIKTIES DEKLARACIJA
Mes, prisiimdami atsakomybę, deklaruojame: šis juostinis pjūklas, identifikuojamas pagal tipą ir serijos numerį *1), atitinka visas atitinkamas direktyvų *2) ir standartų *3) nuostatas. Patikros protokolas *4), Išdavusi tikrinimo institucija *5), Techninė dokumentacija yra *6) – žr. žemiau.
hr Hrvatski IZJAVA O SUKLADNOSTI
Izjavljujemo na svoju odgovornost: Navedena tračna pila, označen sa tipom i seriskim brojem *1), zadovoljava sve navedene propise i smjernice *2) kao i standarde *3). Izveštaj ispita *4), Komisija za tehnički pregled *5), Tehnički podaci pod/kod *6) - pogledaj dolje
ro Română DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
Declarăm pe proprie răspundere: Acest fierăstrău-panglică, identificat prin tip și număr de serie *1), corespunde tuturor dispozițiilor în vigoare ale directivelor *2) și normelor *3). Raport de verificare *4), Organism de verificare emitent *5), Documentațiile tehnice la *6) - a se vedea mai jos.
bg БЪЛГАРСКИ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Ние заявяваме на собствена отговорност: Този лентов трион, идентифициран с тип и сериен номер *1), отговаря на всички съответни правила на директиви *2) и норми *3). Изпитателен протокол *4), Издаваща изпитателна служба *5), Техническа документация при *6) - виж отдолу.
sl Slovensko IZJAVA O SKLADNOSTI
Z izključno odgovornostjo izjavljamo: Ta tračna žaga, označena s tipom in serijsko številko *1), ustreza vsem zadevnim določbam smernic *2) in predpisov *3). Certifikat *4), Izdajno preskusno mesto *5), Tehnična dokumentacija pri *6) - glejte spodaj.

***1) BAS 317 Precision WNB - 00903170...**

BAS 317 Precision DNB - 00903171...

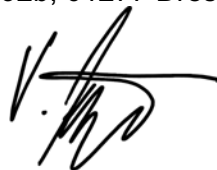
*2) 2011/65/EU 2006/42/EC 2004/108/EC

*3) EN 50581 EN 61029-1 EN 61029-2-5 EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

*4) 4811006.14004

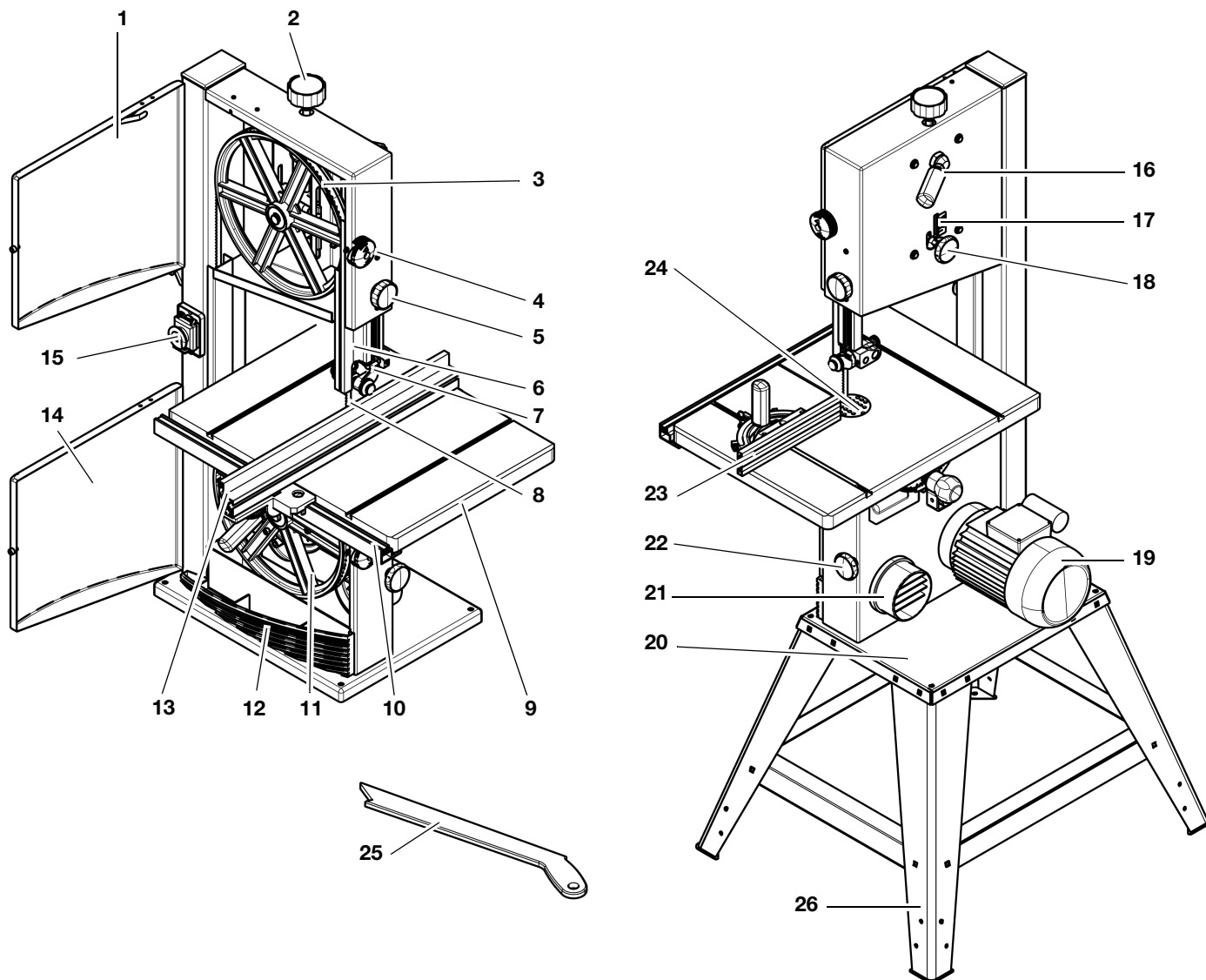
*5) Dekra Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92b, 01277 Dresden, Germany;
Notified Body No. 2140

2014-12-12, Volker Siegle
Direktor Innovation, Forschung und Entwicklung
(Director Innovation, Research and Development)

ppa. 

*6) Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1, 72622 Nuertingen, Germany

1. A készülék áttekintése (a csomag tartalma)



Előlnézet

- 1 burkolat felső ajtaja
- 2 fűrészszalag-megfeszítés szabályozókereke
- 3 felső szalagvezető görgő
- 4 burkolati ajtó fordító zárja
- 5 fűrészszalag-takarólemez szabályozókereke
- 6 fűrészszalag-takarólemez
- 7 felső fűrészszalag-vezető
- 8 fűrészszalag
- 9 fűrészasztal
- 10 ütköző-vezető profil mérőskálával

- 11 alsó szalagvezető görgő

- 12 forgácsfogó teknő
- 13 párhuzamos ütköző
- 14 burkolat alsó ajtaja
- 15 Be-/kikapcsoló

Hátsó nézet

- 16 fűrészszalag gyors reteszelés-oldó karja
- 17 fűrészszalag-megfeszítés jelzője
- 18 felső szalagvezető görgő szabályozókereke
- 19 motor
- 20 gépláb

- 21 forgácselszívó csatlakozócsonkja

- 22 hajtósíj szabályozókereke
- 23 harántütköző
- 24 asztal-betétprofil
- 25 tolófa
- 26 gépállvány

Tartalomjegyzék

1. A készülék áttekintése (a csomag tartalma).....	4
2. Kérjük, először ezt olvassa el!...5	5
3. Biztonság.....	5
3.1 Rendeltetésszerű használat.....	5
3.2 Általános biztonsági szabályok.....	5
3.3 Szimbólumok a típustáblán	7
3.4 Biztonsági berendezések.....	7
4. A fűrész szállítása.....	8
5. A gép részletes leírása	8
6. Üzembe helyezés	9
6.1 Fűrész rögzítése	9
6.2 A fűrészasztal szerelése	9
6.3 Fűrészasztal beszabályozása	9
6.4 Ütköző-vezető profil szerelése ...	10
6.5 Párhuzamos ütköző felszerelése	10
6.6 A tolófa tartójának felszerelése...	10
6.7 Forgácselszívás csatlakoztatása	10
6.8 Fűrészszalag megfeszítése.....	11
6.9 Csatlakoztatás a villamos hálózathoz	11
7. Kezelés	11
7.1 Fűrészelés.....	12
8. Karbantartás és ápolás	12
8.1 Fűrészszalag cseréje	12
8.2 Fűrészszalag beszabályozása	13
8.3 Fűrészszalag felső megvezetésének beállítása.....	13
8.4 Fűrészszalag alsó megvezetésének beszabályozása	14
8.5 Műanyagbevonatok cseréje.....	14
8.6 Asztal-betétprofil cseréje.....	14
8.7 A fűrészszalag-takarólemez szorosságának beszabályozása .	14
8.8 A fűrész tisztítása.....	14
8.9 A fűrész tárolása	15
9. Javítás.....	15
10. Környezetvédelem	15
11. Problémák és üzemzavarok	15
12. Műszaki adatok.....	16
12.1 Megrendelhető fűrészszalagok...	16

2. Kérjük, először ezt olvassa el!

Ez az üzemeltetési útmutató úgy készült, hogy gyorsan és biztonságosan tudjon dolgozni gépével. Az alábbiakban röviden bemutatjuk, hogy hogyan kell olvasnia ezt az üzemeltetési útmutatót:

- Az üzembe helyezés előtt olvassa végig ezt az üzemeltetési útmutatót. Feltétlenül tartsa be a biztonsági előírásokat.
- Ez az üzemeltetési útmutató olyan személyek számára készült, akik

már rendelkeznek a hasonló gépek kezeléséhez szükséges műszaki alapismeretekkel. Amennyiben semmilyen gyakorlata nincs ilyen gépekkel kapcsolatban, akkor először kérjen segítséget tapasztalt személyektől.

- Gondosan őrizze meg a géppel együtt szállított műszaki dokumentációt, hogy adott esetben rendelkezésére álljon a szükséges információ. A vásárlásnál kapott számlát tegye el az esetleges garanciaigény érvényesítéséhez.
- Ha esetleg kölcsönadná vagy eladná a gépet, mindig mellékelje a géphez tartozó műszaki dokumentációt is.
- Az ezen üzemeltetési útmutató figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező kárért a gyártó nem vállal felelősséget.

Az adott üzemeltetési útmutatóban az egyes előírásokat az alábbi jelöléssel láttuk el:



Veszély!
Figyelmeztetés személyi sérülés vagy környezeti kár veszélyére.



Áramütés veszélye!
Az elektromosság veszélyezteti a kezelő testi épségét.



Veszélyes öltözet és hajviselet!
Figyelmeztetés testrészek vagy ruhadarabok berántása miatti balesetveszélyre.



Figyelem!
Figyelmeztetés anyagi kár veszélyére.



Megjegyzés:
További információ.

- Az ábrákban lévő számok (1, 2, 3, ...)
 - az egyes alkatrészeket jelölik,
 - folyamatosan vannak számozva;
 - a vonatkozó szövegrészben az adott szám zárójelben van (1), (2), (3), stb.
- Azok a cselekvési utasítások, amelyeknél a sorrendet be kell tartani, végig vannak számozva.
- Tetszőleges sorrend esetén az egyes lépéseket ponttal jelöljük.
- A felsorolásokat gondolatjel mutatja.

3. Biztonság

3.1 Rendeltetésszerű használat

A gép fa, műanyag és fémek (kivéve keményfémek és edzett fémek) vágására alkalmas.

Körkörös keresztmetszetű munkadarabot csak a hossz tengelyre merőlegesen, megfelelő tartószerkezet alkalmazása mellett szabad fűrészelni, mivel a forgó fűrészszalag forgásba hozhatja magát a munkadarabot is.

Ha lapos munkadarabot felállítva fűrészeli, használjon megfelelő acél derékszöveget, ami biztonságosan megvezeti a munkadarabot.

Minden más alkalmazás nem rendeltetésszerű használatnak számít. A nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen kárért a gyártót felelősség nem terheli.

A gépen eszközölt bármilyen szerkezeti módosításnak vagy a gyártó által nem ellenőrzött és nem engedélyezett tartozékok használatának beláthatatlan következményei lehetnek!

3.2 Általános biztonsági szabályok



Figyelem!
Elektromos kéziszerszámok

használatában közben tartsa be a következőkben felsorolt, elektromos áramütés elleni, valamint a sérülés és a tűzveszély elleni védelmet szolgáló alapvető biztonsági intézkedéseket.

- A személyi sérüléssel és/vagy anyagi kárral járó balesetek elkerülése érdekében a szerszám használatában tartson be az alábbi biztonsági előírásokat.
- Tartsa be az egyes fejezetekben található különleges biztonsági előírásokat.
- Tartsa be a szalagfűrészek használatára vonatkozó, jogszabályokban lefektetett irányelveket vagy balesetvédelmi szabályokat.



Általános veszélyhelyzet!

- Tartsa rendben a munkaterületet – a munkaterületen a rendetlenség balesetet okozhat.
- Figyelmét mindig a munkára összpontosítsa. Mindig gondolja át, hogy mit tesz. A munka megkezdése előtt gondolja át a feladatot. Ne dolgozzon a géppel, ha nem tud koncentrálni.
- Vegye figyelembe a környezeti behatásokat. Gondoskodjon a megfelelő világításról.

- Kerülje a nem természetes testhelyzetet. Mindig biztosan álljon a talajon, hogy ne veszítse el az egyensúlyát.
- Ha hosszú munkadarabot kell megmunkálnia, használjon megfelelő szerkezetet a munkadarab alátámasztásához.
- Ne dolgozzon a géppel gyúlékony folyadék vagy gáz közelében.
- A gépet csak olyan személy helyezheti üzembe és használhatja, aki ismeri a szalagfűrészeket és mindig tudatában van a kezelésükkel kapcsolatos veszélyeknek.
18 éven aluliak csak a szakoktatás keretében és kizárólag a képzést irányító szakember felügyelete mellett használhatják ezt a berendezést.
- Ne engedjen idegent, főleg gyereket a veszélyes területre.
Gondoskodjon arról, hogy idegen üzem közben ne érhesen hozzá a géphez vagy a hálózati tápvezetékhez.
- Ne terhelje túl a gépet – ezért csak a "Műszaki adatok" között megadott teljesítménytartományban üzemeltesse.
- A munkájához csak az arra kijelölt elektromos kéziszerszámmal használja. Egy megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban lehet dolgozni.

Áramütés veszélye!

- Óvja a gépet az esőtől.
Ne üzemeltesse a gépet nedves vagy vizes környezetben.
Amikor a géppel dolgozik, ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá földelt berendezéshez (pl. fűtőtest, csővezeték, tűzhely, hűtőszekrény).
- A hálózati tápvezetékét csak rendeltetésének megfelelően szabad használni.
- Húzza ki a dugót a dugaszoló aljzatból, mielőtt bármiféle beállítást, átalakítást, karbantartást vagy javítást végezne, ill. ha nem használja azt.

A mozgó elemek sérülésveszéllyel járnak!

- Csak azután vegye üzembe a gépet, miután üzembe helyezte a biztonsági szerkezeteket.
- Soha ne menjen túl közel a fűrészlaphoz. Adott esetben használjon megfelelő adagoló segédeszközt. Munka közben ne álljon túl közel a hajtott gépegységekhez.

- Várja meg, amíg a fűrészszalag leáll, csak utána távolítsa el a kisebb munkadarabokat, famaradékokat stb. a munkaterületről.
- Csak olyan méretű munkadarabot fűrészeljen, amelynél még biztonságosan meg tudja tartani a fűrész.
- A lassuló fűrészszalagot ne fékezze le oldalirányú nyomással.
- A karbantartás megkezdése előtt kösse le a készüléket a villamos hálózatról.
- Mielőtt bekapcsolná a gépet (pl. a karbantartási munkák befejeztével) ellenőrizze, hogy nem maradt-e benne valamilyen szerelőszerszám vagy felesleges alkatrész.
- Húzza ki a hálózati dugaszt, ha nem használja a gépet.
- Soha ne dolgozzon a szerszámmal, ha a csatlakozó vezeték megrongálódott. Fennáll az elektromos áramütés veszélye. A megrongálódott hálózati kábelt egy villamos szakemberrel ki kell cseréltetni.
- Ellenőrizze rendszeresen a hosszabbító vezetékeket, és ha sérültek, cserélje ki azokat.
- Csak szabadtéri alkalmazásra engedélyezett hosszabbító kábeleket használjon.

Akkor is megvághatja magát, ha a vágószerszám nyugalomban van!

- Ha ki kell cserélnie a vágószerszámmat, használjon védőkesztyűt.
- A fűrészszalagokat úgy tárolja, hogy senki sem sérthesse meg magát velük.

A munkadarab visszacsapásából származó veszély (a fűrészszalag elkapja a munkadarabot, majd az a kezelőhöz csapódik)!

- Vigyázzon, hogy ne szoruljon meg a munkadarab.
- Vékony vagy kis falvastagságú munkadarabot csak finom fogazású fűrészszalaggal szabad megmunkálni. Csak éles fűrészszalaggal dolgozzon.
- Kétes esetben ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag (pl. szög vagy csavar) a munkadarabban.
- Csak olyan méretű munkadarabot fűrészeljen, amelynél még biztonságosan meg tudja tartani a fűrész.

- Soha ne fűrészeljen egyszerre több munkadarabot, de még több egyedi darabból álló nyalábot sem. Ez balesetveszélyes, mert a fűrészszalag könnyen bekaphatja a nyaláb valamelyik tagját.
- Ha körkörös keresztmetszetű anyagot kell fűrészelnie, használjon megfelelő leszorító szerkezetet, hogy a fűrész véletlenül se tudja megcsavarni a munkadarabot.

Veszélyes öltözet és hajviselet!

- Vigyázzon, hogy a gép ne hogy becsípje és behúzza valamelyik testrészét vagy ruhadarabját (**ne hordjon** nyakkendőt vagy kesztyűt, és **ne viseljen** bő ujjú ruhadarabot; ha hosszú a haja, feltétlenül tegyen rá hajhálót).
- Sohasem fűrészeljen olyan munkadarabot, ami az alábbi anyagokat tartalmazza:
 - kötél,
 - zsinór,
 - szalag,
 - kábel,
 - huzal.

A hiányos személyi védőfelszerelés balesetveszélyes!

- Viseljen zajtompító fülvédőt.
- Viseljen védőszemüveget.
- Viseljen porvédő álarcot.
- Csak megfelelő munkaruhában dolgozzon.
- Ha a szabadban dolgozik, ajánlatos csúszásmentes munkacipőt viselni.

A fűrészpor egészségkárosodást okozhat!

- Néhány fafajta (pl. tölgy, bükk és kőris) fűrészpora belélegzés esetén rákkeltő lehet. Mindig használjon elszívóberendezést. Az elszívóberendezésnek teljesítenie kell a műszaki adatok között megadott értékeket.
- Ügyeljen arra, hogy munka közben minél kevesebb fűrészpor kerüljön a környezetbe:
 - A fűrészpor-lerakódást távolítsa el (de ne fújással!) a munkaterületről.
 - Szüntesse meg a porelszívó berendezésen az esetleges tömítetlenséget;
 - Gondoskodjon jó szellőzésről.

A gépen eszközölt műszaki módosítás, vagy a gyártó által nem ellenőrzött és engedélyezett tartozékok használata veszélyes lehet!

- A fűrész pontosan a jelen útmutatóban leírtaknak megfelelően kell összeszerelni.
- Csak a gyártó által engedélyezett alkatrészt használjon. Ez különösen az alábbiakra vonatkozik:
 - fűrészszalagok (a rendelési számokat l. a Műszaki adatok részben);
 - biztonsági berendezések (a rendelési számokat lásd a pótalkatrész-jegyzékben).
- Ne eszközöljön semmiféle módosítást az alkatrészekben.

Figyelem!

Más betétszerszám és egyéb tartozék használata az Ön számára sérülésveszélyt jelent.

A szerszám meghibásodásából eredő veszélyek

- Mindig gondosan ápolja a gépet és annak tartozékait. Tartsa be a karbantartási előírásokat.
- Minden üzemeltetés előtt ellenőrizze a gépen az esetleges sérüléseket: a gép további használata előtt a biztonsági berendezéseket, védőberendezéseket vagy könnyen sérülő elemeket gondosan meg kell vizsgálni, hogy azok hibátlanul és rendeltetésszerűen működnek-e. Ellenőrizze, hogy megbízhatóan működnek-e és nem szorulnak-e a mozgó alkatrészek. A szerszám valamennyi alkatrészét előírászerűen kell szerelni, hogy biztosítva legyen a szerszám zavarmentes működéséhez szükséges összes előfeltétel.
- A megrongálódott védőberendezéseket vagy alkatrészeket szakszerűen meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni az erre hivatott szakműhelyben. A meghibásodott kapcsolóegységet az ügyfélszolgálat műhelyében kell kicseréltetni. Ne használja a szerszámot, ha azt nem lehet bekapcsolni/kikapcsolni az erre rendszeresített kapcsolóval.
- A szerszám fogantyúja mindig legyen száraz, olaj- és zsírmentes.
- Tartsa a vágó szerszámot élesen és tisztán a jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében.

Útban lévő munkadarabok vagy munkadarab részek által előidézett veszély!

Ha valami útban van:

1. Kapcsolja ki a gépet.
2. Húzza ki a hálózati dugót.
3. Viseljen kesztyűt.

4. Szüntesse meg az akadályt megfelelő szerszám segítségével.

3.3 Szimbólumok a típustáblán



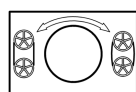
Veszély!
Az itt leírt figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléshez vagy vagyoni kárhoz vezethet.



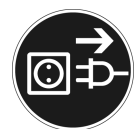
Az üzemeltetési útmutató elolvasása.



Fűrészszalag forgásiránya.

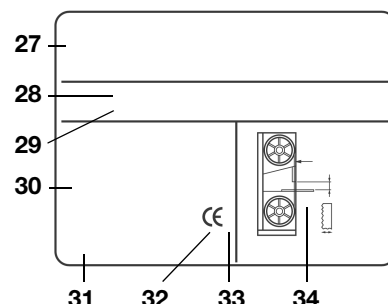


Gyors reteszelés-oldó kar kezelése.



A beállítási vagy karbantartási munka előtt húzza ki a hálózati dugaszt.

Adatok a típustáblán:



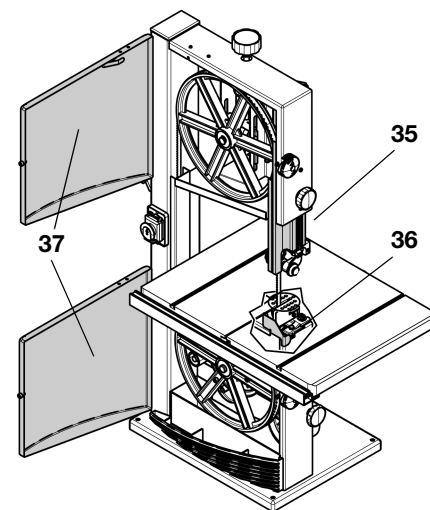
- (27) gyártó neve
- (28) gyári szám
- (29) gép megnevezése
- (30) motoradatok (lásd még "Műszaki adatok" részben)
- (31) gyártási év
- (32) CE jel – Ez a berendezés kielégíti az EU-nak a megfelelőségi nyilatkozat szerinti irányelveit.
- (33) ártalmatlanítási szimbólum – A gépet kérésre a gyártó ártalmatlanításra visszaveszi.
- (34) engedélyezett fűrészszalagok méretei

3.4 Biztonsági berendezések

Fűrészszalag felső takarólemeze

A fűrészszalag (35) felső takarólemeze megakadályozza, hogy a kezelő véletlenül hozzáérjen a fűrészszalaghoz, ezen kívül felfogja a keletkező forgácsot. A fűrészszalagot eltakaró felső lemez akkor védi megbízhatóan a kezelőt a fűrészszalaghoz való véletlen hozzáéréstől, ha a szalag felső

megvezetése és a munkadarab közötti távolság mindig 3 mm-t tesz ki.



Fűrészszalag alsó takarólemeze

Az alsó fűrészszalag-takarólemez (36) véd a fűrészszalag véletlen megérintésétől a fűrészasztal alatt.

Az alsó fűrészszalag-takarólemeznek az üzemeltetés közben fel kell szerelve lennie.

Burkolati ajtók

A burkolati ajtók (37) megakadályozzák, hogy a kezelő hozzáérjen a fűrész belsejében elhelyezett hajtott alkatrészekhez.

A burkolati ajtók ajtóbiztosítóval vannak ellátva. Ez lekapcsolja a motort, ha a burkolati ajtót bekapcsolt fűrész esetén nyitják ki.

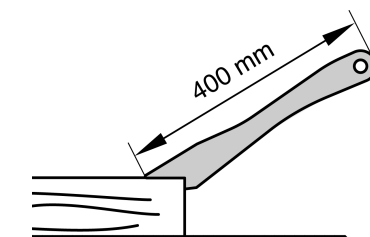
A burkolati ajtóknak az üzemeltetés közben zárva kell lenniük.

Tolófa

A kezelő a tolófával "meghosszabbíthatja" a kezét, így elkerülheti, hogy véletlenül hozzáérjen a fűrészszalaghoz.

A tolófát mindig kell használni, amikor a fűrészszalag és a párhuzamos ütköző közötti távolság kisebb, mint 120 mm.

A tolófát mindig 20° ... 30°-os szögben kell tartani a fűrészasztal lapjához képest.



A tolófát használaton kívül be lehet akasztani a gépen elhelyezett tartóba.

Csak kifogástalan állapotban lévő tolófával dolgozzon, ha megsérült, cserélje ki újra.

4. A fűrész szállítása

- Állítsa alsó vég helyzetébe a fűrészszalag felső megvezetését.
- Szerelje le a túlnyúló tartozékokat.
- Ne emelje fel és ne szállítsa a fűrészt a biztonsági berendezéseinek fogva.
- A fűrészt a az asztallapnál vagy a hordfogantyújánál fogva kell felemelni és a szállító görgőkön kell eltolni.
- A fűrészt egy másik személy segítségével kell szállítani.
- A szállításhoz lehetőleg használja az eredeti gyári csomagolást.

5. A gép részletes leírása

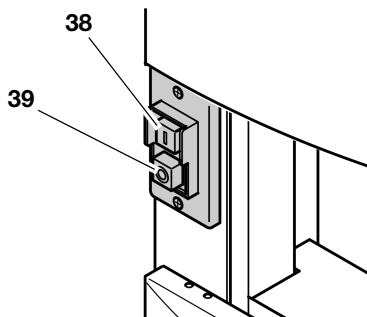
i Megjegyzés:

Ebben a fejezetben készülékének legfontosabb kezelőszerveit mutatjuk be röviden.

A gép helyes kezelését "A gép kezelése" fejezet ismerteti. Mielőtt elkezdene a munkát a géppel, olvassa el a "Kezelés" szakaszt.

Be-/kikapcsoló

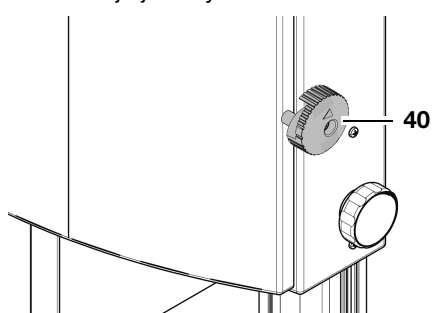
- Bekapcsolás = nyomja meg a zöld kapcsolót (38).
- Kikapcsolás = nyomja meg a piros kapcsolót (39).



Átmeneti feszültségkimaradás esetén bekapcsol a feszültséghiány-kioldó. Ez megakadályozza, hogy a gép önműködően beinduljon, amikor az áramszünet után ismét visszatér a feszültség. Ilyenkor a gépet a zöld gomb megnyomásával lehet ismét bekapcsolni.

A burkolat ajtajának forgózárja

Az (40) forgózár segítségével lehet a burkolat ajtaját kinyitni és becsukni.



A felső/alsó burkolat ajtó kinyitása:

1. Forgassa a forgózárát kb. egy fordulattal az óramutató járásával ellentétesen.

A burkolat ajtaja résznyire kinyílik. Az ajtó biztonsági kapcsolója aktiválódik és kikapcsolja a motor.

⚠ A szabadon lévő fűrész szalagok és fűrész szalag tekercsek által előidézett veszély!

Ha a motor egy zárfordulat után nem kapcsolódik ki vagy az ajtó azonnal teljesen kinyílik, az ajtó biztonsági kapcsolója vagy a zárrendszer meghibásodott. Helyezze a fűrészt üzemén kívül és javíttassa meg az Ön országában működő szerviz lerakattal.

2. Forgassa tovább a forgózárát az óramutató járásával ellentétes irányban.

Az ajtó teljesen kinyílik.

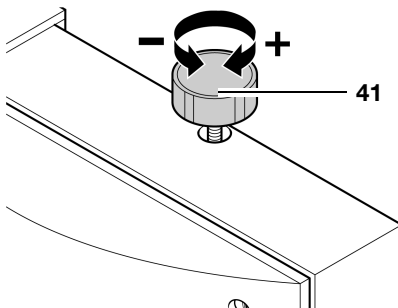
A felső/alsó burkolat ajtó becsukása:

- Nyomja be a burkolat ajtaját és forgassa a forgózárát az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a burkolat ajtaja teljesen be nem záródott.

Fűrészszalag-megfeszítés szabályozókereke

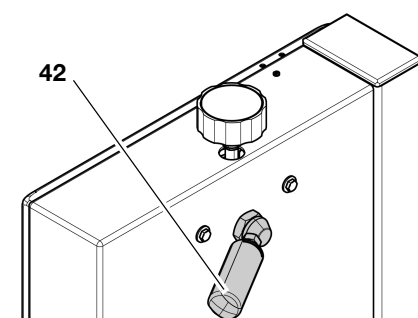
A (41) szabályozókerékkel szükség esetén módosíthatja a fűrészszalag megfeszítést:

- A szabályozókerék forgatása az óramutató járás szerint növeli a megfeszítést.
- A szabályozókerék forgatása az óramutató járásával ellentétesen csökkenti a megfeszítést.



Gyors reteszelés-oldó kar

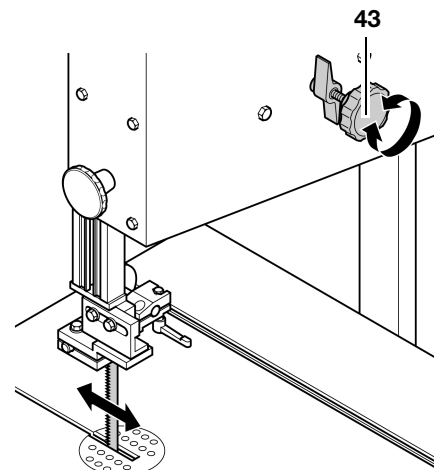
A gyors reteszelés-oldó karral (42) lehet a fűrészszalagot lazítani.



Felső szalagvezető görgő dőlésszögének szabályozókereke

A (43) szabályozókerékkel szükség esetén módosíthatja a felső szalagvezető görgő dőlésszögét. A dőlésszög módosításával elérhető, hogy a fűrészszalag centrikusan fusson a szalagvezető görgők műanyagbevonatán:

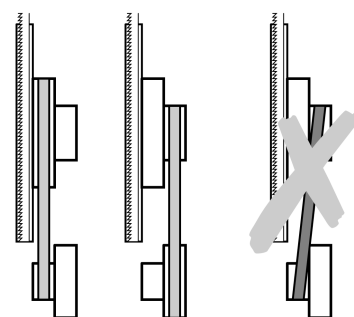
- szabályozókerék forgatása az óramutató járás szerint = fűrészszalag elmozdul hátrafelé,
- szabályozókerék forgatása az óramutató járásával ellentétesen = fűrészszalag elmozdul előre felé.



Fordulatszám-beállítás

A hajtósíj áthelyezésével a szalagfűrész két sebességi fokozatban (l. a "Műszaki adatok" részt) működtethető:

- 370 m/perc keményfa, műanyag és színesfém esetén (megfelelő fűrészszalaggal);
- 800 m/perc minden fajtája vágásához.



370 m/perc 800 m/perc

*** Figyelem!**

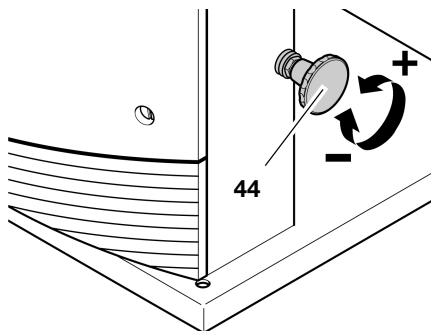
A hajtósíjat nem szabad ferdén rátenni, mert különben megsérül.

Hajtósíj feszítés szabályozókereke

A szabályozókerékkel (44) szükség esetén korrigálható a hajtósíj feszítése:

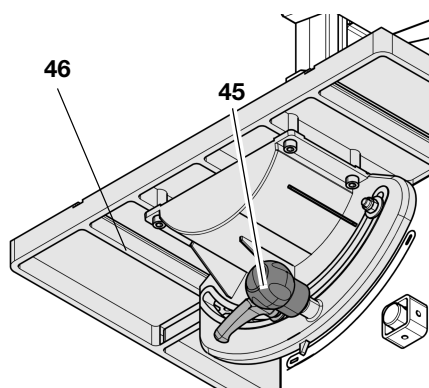
- a szabályozókerék óramutató járás szerinti forgatásával csökken a feszítés;

- az óramutató járásával ellentétes forgatással pedig növekszik a feszítés.



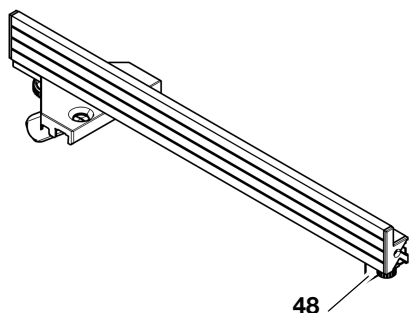
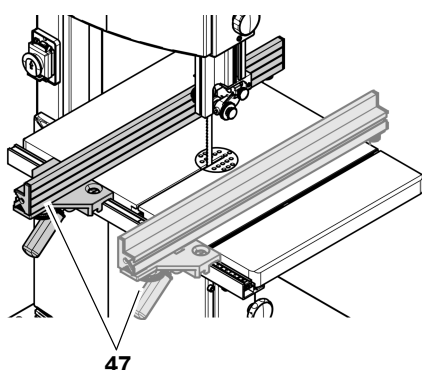
Fűrészasztal dőlésszögének módosítása

A rögzítőcsavar (45) oldása után a fűrészasztal (46) a fűrészszalaghoz képest fokozatmentesen megdönthető egészen 47°-ig.

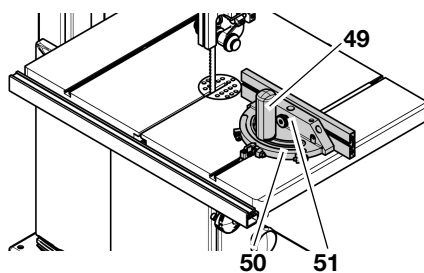


Párhuzamos ütköző

A párhuzamos ütközőt (47) a frontoldalon kell megszorítani és külön rögzíteni a fűrészasztal hátoldalán lévő leszorítóval (48). A párhuzamos ütköző szerelhető a fűrészszalaghoz képest mind a bal, mind pedig a jobb oldalon.



Harántütköző



A harántütközőt (50) előlről kell beledugni a fűrészasztal hornyába.

Szögletvágáshoz a harántütköző mindkét oldalra 60°-ban elállítható.

A 45°-os és 90°-os szögletvágáshoz megfelelő ütközők állnak rendelkezésre.

A szög beállítása: a rögzítőfogantyút (49) az óramutató járásával szemben forgatva kell oldani.



Sérülésveszély!

A rögzítőfogantyúnak a harántütközős fűrészelésnél meg kell húzva lennie.

Az előtétprofil a recézett anyá (51) oldalával eltolható vagy levehető.

6. Üzembe helyezés



Veszély!

Csak azután vegye használatba a fűrész, miután befejezte az alábbi előkészítő műveleteket:

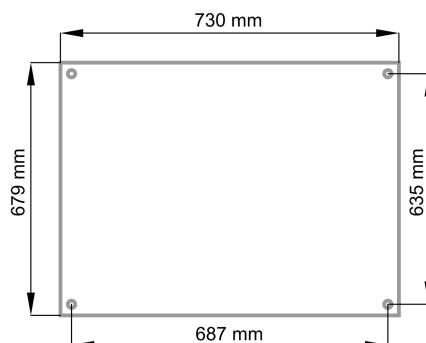
- fűrész rögzítve;
- fűrészasztal felszerelve és besabályozva;
- ékszíjfeszítés ellenőrizve;
- biztonsági berendezések helyes működésének ellenőrizve.

Csak azután csatlakoztassa a fűrészgépet a villamos hálózathoz, miután elvégezte az összes itt felsorolt előkészítő műveleteket! Ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy a fűrész véletlenül forgásba jön, aminek súlyos baleset lehet a következménye.

6.1 Fűrész rögzítése

A fűrészgépet megfelelően stabil alapzaton kell rögzíteni ahhoz, hogy biztonságosan üzemeljen:

1. Alakítson ki 4 furatot az alapzaton.

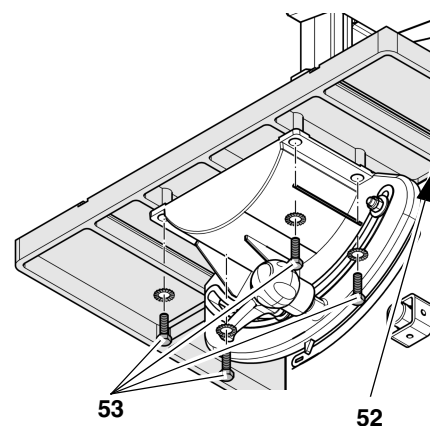


2. Felülről dugja át a csavarokat a fűrész talplemezén, majd hajtsa be és húzza meg a csavarokat.

A fűrészgéphez felvételére szolgáló gépállvány ideális munkamagasságot biztosít és megfelelő stabilitást kölcsönöz a gépnek. A gépállvány szereléséről ezen üzemeltetési útmutató függelékében talál információt.

6.2 A fűrészasztal szerelése

1. Hajtsa be a végütközős csavart (52) a fűrészasztal alsó felületén.
2. Vezesse át a fűrészasztalt a fűrészszalag felett és tegye rá az asztalt a megvezetésére.
3. Négy-négy csavarral (53) rögzítse a fűrészasztalt és az alátéteket a fűrészasztal megvezetésén.



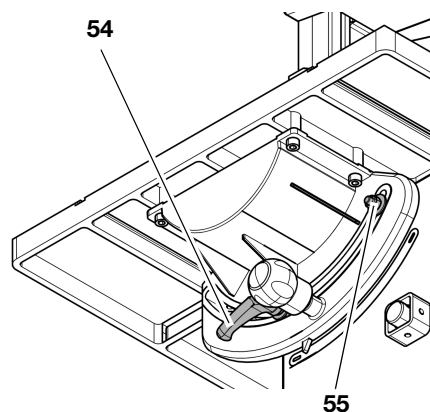
6.3 Fűrészasztal besabályozása

A fűrészasztalt két síkban kell besabályozni:

- oldalirányban, hogy a fűrészszalag pontosan az asztal-betétprofil közepén fusson;
- a fűrészszalaghoz képest derékszögben.

Fűrészasztal besabályozása oldalirányban

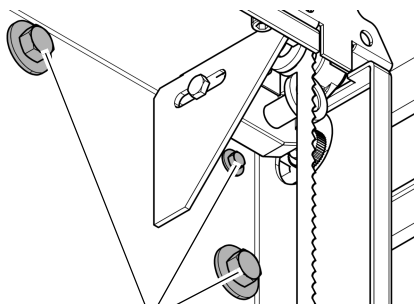
1. Oldja a rögzítőkart (54) és a hatlapú anyát (55).



Veszély! Akkor is megvághatja magát, ha nem mozog a fűrészszalag. A rögzítőcsavarok oldásához és

meghúzásához olyan szerszámot használjon, ami elegendő távolságot enged meg a fűrészszalagtól.

2. Oldja a három (56) rögzítőcsavart.

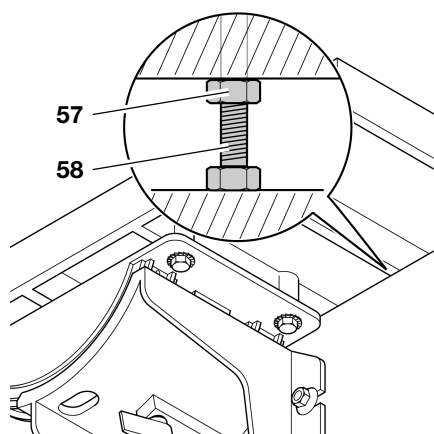


56

3. Úgy állítsa be a fűrészasztalt, hogy a fűrészszalag a asztalbetétprofilon, középen helyezkedjen el.
4. Ismét húzza meg a három rögzítőcsavart (56).
5. A hatlapú anyát (55) csak annyira húzza meg, hogy a fűrészasztal még könnyen elfordítható maradjon.
6. Húzza meg a rögzítőkart (54).

Fűrészasztal beszabályozása derékszögben

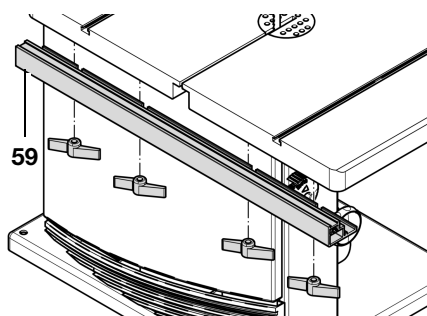
1. Állítsa felső véghelyzetébe a szalag felső megvezetését (lásd "Kezelés").
2. Ellenőrizze a fűrészszalag megfeszítését (lásd "Üzembe helyezés").
3. Oldja a rögzítőkart (54).
4. Derékszög segítségével állítsa derékszögbe a fűrészasztalt a fűrészszalaghoz képest és húzza meg újra az rögzítőcsavart (54).
5. Oldja az ellenanyát (57) és úgy szabályozza be a végütközős csavart (58), hogy az éppen hozzáérjen a fűrész burkolatához.



6. Húzza meg az ellenanyát.

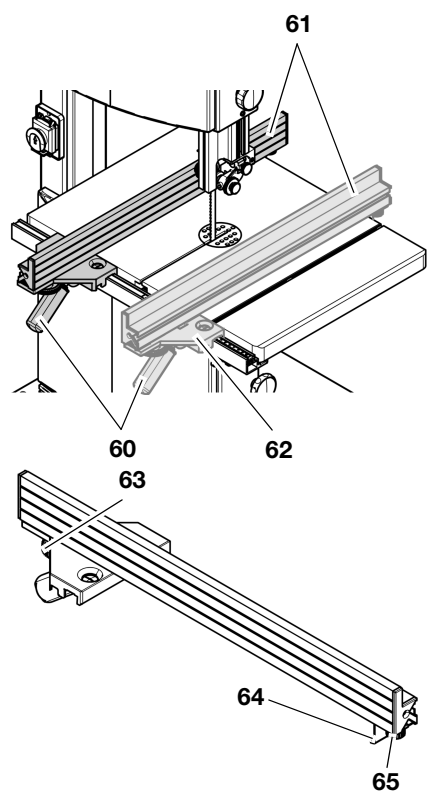
6.4 Ütköző-vezető profil szerelése

- Az ütköző-vezető profilt (59) négy szárnyascsavarral és alátéttel rögzítse a fűrészasztalhoz.



6.5 Párhuzamos ütköző felszerelése

A párhuzamos ütköző szerelhető a fűrészszalaghoz képest mind a bal, mind pedig a jobb oldalon. Ha át kívánja helyezni a párhuzamos ütközőt az egyik oldalról a másikra, akkor meg kell fordítani a profilsínt (61).



Profilsín átfordítása

1. Oldja a leszorító (65) recézett anyáját (64).
2. Vegye le a leszorítót a profilsínről (61).
3. Oldja a recézett anyát (63).
4. Húzza le a profilsínt a rögzítőttestről (62).
5. Fordítsa meg a profilsínt és tolja rá újra a rögzítőttestre.
6. Húzza meg a recézett anyát (63).
7. A leszorítót (64) tolja rá a profilsínré és rögzítse a recézett anyával (65).

Párhuzamos ütköző rögzítése

1. A párhuzamos ütközőt akassza be az ütköző-megvezetésbe.
2. Húzza meg a párhuzamos ütköző rögzítőkarját (60).

3. Oldja a leszorító (65) recézett anyáját (64).
4. A leszorítót tolja rá a hátsó asztalperemre.
5. Húzza meg a recézett anyát (65).

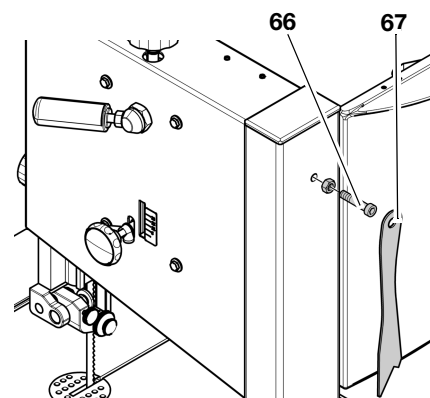
6.6 A tolófa tartójának felszerelése



Megjegyzés:

Ha a gépet gépállványra kívánja szerelni, a tolófa tartóját csak annak elvégzése után szabad felszerelni.

1. A hatlapú anyát csavarozza fel egy hengerfejű csavarra (66) a szárírg.
2. Csavarozza be a hengerfejű csavart a gép bal oldalán lévő furatba.
3. Húzza meg a hatlapú anyát kézi erővel.
4. A tolófát (67) használaton kívül akassza rá a hengerfejű csavarra.



6.7 Forgácselszívás csatlakoztatása



Veszély!

Egyes fűrészpor-fajták (pl. a tölgy-, bükk- és körisfáé) belélegzéskor rákos megbetegedést okozhatnak. Zárt helyiségben mindig használjon forgácselszívó berendezést (a levegő mozgási sebessége a fűrész elszívó csontkjánál: ≥ 20 m/s).



Figyelem!

Forgácselszívó berendezés nélkül csak

- a szabadban,
- rövid ideig (összesen legfeljebb 30 percre),
- porvédő álarcval szabad dolgozni.
- A forgácselszívó berendezés mellőzése esetén rendszeresen el kell távolítani a felgyülemlett fűrészforgácsot.

A forgácselszívó berendezést vagy az ipari porszívót megfelelő adapter segítségével kell csatlakoztatni a forgácselszívó csatlakozócsonkján.

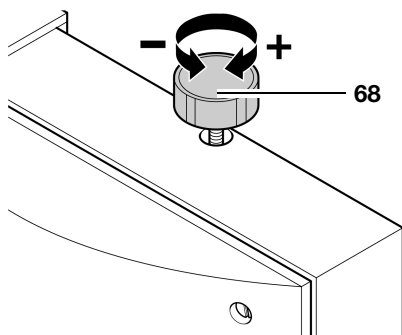
6.8 Fűrészszalag megfeszítése



Veszély!

A túlságosan megfeszített fűrészszalag könnyen eltörhet. Túl alacsony feszítés esetén viszont megcsúszhat a hajtókerék, aminek következtében leáll a fűrészszalag.

1. Állítsa felső véghelyzetébe a szalag felső megvezetését (lásd "Kezelés").
2. Feszítés ellenőrzése:
 - A fűrészasztal és a fűrészszalag felső megvezetése között – középen – az ujjával oldalról nyomja be a fűrészszalagot (a fűrészszalag legfeljebb 1 – 2 mm-t engedhet a nyomásnak).
 - Ellenőrizze a fűrészszalag-megfeszítés kijelzését. A skála a helyes beállítást mutatja a fűrészszalag szélessége függvényében.
3. Szükség esetén helyesbítse a megfeszítést:
 - A szabályozókerék (68) forgatása az óramutató járása szerint növeli a megfeszítést.
 - A szabályozókerék (68) forgatása az óramutató járásával ellentétesen csökkenti a megfeszítést.



6.9 Csatlakoztatás a villamos hálózathoz



Veszély! Villamos feszültség!

- Csak száraz környezetben üzemeltesse a fűrészszalagot.
- Csak olyan áramforrásra szabad csatlakoznia, amely megfelel az alábbi követelményeknek (lásd a "Műszaki adatok" részt is):
 - A hálózati feszültség és a frekvencia feleljen meg a gép típustábláján feltüntetett adatoknak.
 - A berendezést 30 mA hibaáramra méretezett érintésvédelmi kapcsolóval kell biztosítani.
 - A dugaszolóaljzatokat szakszerűen kell szerelni, földelni és bevizsgálni.

- Dugaszolóaljzatok három fázisú áram esetén semleges vezetékkel.



Megjegyzés:

Forduljon az energiaszolgáltató vállalatához, vagy villanyszerelőjéhez, ha nem tudja, teljesíti-e saját csatlakozása ezeket a feltételeket.

- A hálózati tápvezetékét úgy kell lefektetni, hogy az ne zavarja a munkát és ne sérülhessen meg.
- Védje a hálózati tápvezetékét a magas hőmérséklet és az agresszív folyadékok behatása ellen és ne fektesse le éles perem közelében.
- Hosszabbítóként csak gumiszigetelésű, megfelelő keresztmetszetű (3 x 1,5 mm², háromfázisú motoros kivétel: 5 x 1,5 mm²) kábelt használjon.
- Soha ne akarja a hálózati csatlakozódugót a hálózati tápvezetéknel fogva kihúzni a dugaszolóaljzatból.



Forgásirány-váltás

(csak háromfázisú motoros kivétel):

A fáziskiosztástól függően előfordulhat, hogy a fűrészszalag hibás irányba forog. Ennek következtében a munkadarab a fűrészelés megkísérlésekor elrepülhet. Ezért minden új telepítésnél ellenőrizni kell a forgásirányt. Hibás forgásirány esetén a bekötést villamos szakembernek kell módosítania.

1. Miután a fűrészre az összes biztonsági berendezés rá van szerelve, csatlakoztassa a fűrészszalagot a villamos hálózatra.
2. A fűrész rövid időre kapcsolja be, majd azonnal kapcsolja ki újra.
3. Ügyeljen a fűrészszalag forgásirányára: a fűrészszalagnak a vágási tartományban felülről lefelé kell mozognia.
4. Ha a fűrészszalag fordított irányban mozog, vegye le a hálózati tápvezetékét a fűrész csatlakozójáról.
5. A villamos csatlakozás módosítását villamos szakemberrel végeztesse el!

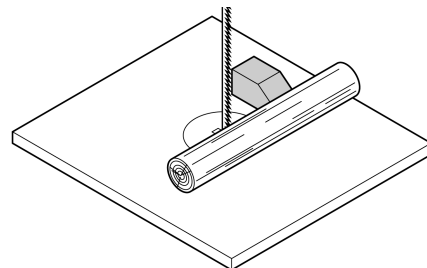
7. Kezelés



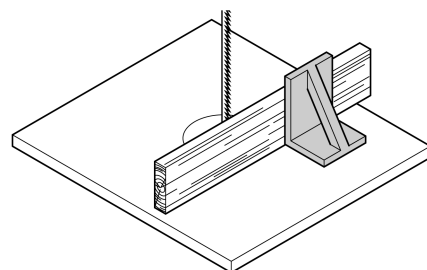
Veszély!

A balesetveszély lehető legmesszemenőbb kiküszöbölése érdekében munka közben mindig tartsa be az alábbi biztonsági előírásokat:

- Vegye magára a személyi védőfelszerelést:
 - porvédő álarc,
 - zajtompító fülvédő,
 - védőszemüveg.
- Egyszerre mindig csak egy munkadarabot fűrészeljen.
- Fűrészelés közben mindig nyomja rá a munkadarabot az asztalra.
- Ügyeljen arra, hogy ne szoruljon meg a munkadarab.
- Ne próbálja - oldalról nyomva - lefékezni a fűrészszalagot.
- Az adott feladattól függően használja a megfelelő tartozékot:
 - tolófa – amennyiben az ütköző-profilelem – és a fűrészszalag között a távolság ≤ 120 mm;
 - munkadarab-alátámasztás – ha hosszú munkadarabot kell darabolnia, amely – szétvágva – különben leesne az asztalról;
 - forgácselszívó szerkezet;
 - ha körkörös keresztmetszetű anyagot kell fűrészelnie, használjon megfelelő leszorító szerkezetet, hogy a fűrész véletlenül se tudja elforgatni a munkadarabot;



- ha lapos munkadarabot felállítva fűrészeli, használjon megfelelő acél derékszöveget, amely megakadályozza, hogy eldőljön a munkadarab.



- A munka megkezdése előtt ellenőrizze az alábbi alkatrészek műszaki állapotát:
 - fűrészszalag
 - fűrészszalag felső és alsó takarólemeze.
- A megrongálódott alkatrészeket azonnal ki kell cserélni.
- Fűrészeléskor ügyeljen a helyes testhelyzetre (a fűrészfogaknak a kezelő felé kell mutatniuk).

- Soha ne fűrészeljen egyszerre több munkadarabot, de még több egyedi darabból álló nyalábot sem. Ez balesetveszélyes, mert a fűrészszalag könnyen bekaphatja a nyaláb valamelyik tagját.

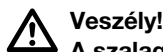


- Csak testhez simuló munkaruhát viseljen, előzetesen vegyen le minden olyan ékszert vagy kesztyűt, amit esetleg bekaphatnak a gép forgásában lévő részei.
- Ha hosszú haját visel, feltétlenül tegyen rá hajhálót.
- Soha ne fűrészeljen olyan anyagot, amelyben kötelek, zsinórok, szalagok, kábelek vagy huzalok futnak, ill. amelyik ilyen anyagot tartalmaz.

Fűrészszalag felső megvezetésének magassági beállítása

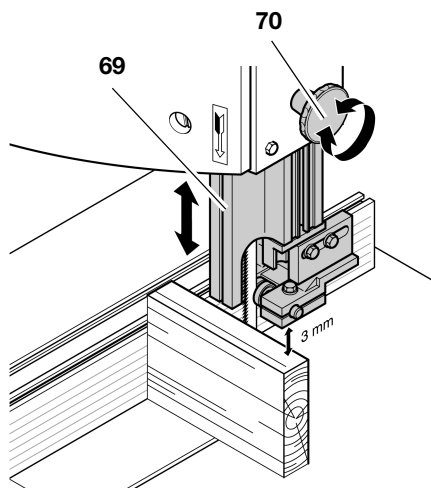
A fűrészszalag megvezetésének (69) magasságát be kell szabályozni:

- fűrészelés előtt mindig, a munkadarab magasságának megfelelően (fűrészeléskor a fűrészszalag megvezetésének kb. 3 mm-rel a szalag felett kell lennie);
- ha módosít valamit a fűrészszalagon vagy a fűrészasztalon (pl. kicseréli a fűrészszalagot, megfeszíti a fűrészszalagot, beszabályozza a fűrészasztalt).



A szalag felső megvezetésének és a fűrészasztal dőlésszögének beállítása előtt:

- Kapcsolja ki a gépet.
- Várja meg, amíg a fűrészszalag leáll.
- A felső fűrészszalag-megvezetést (69) a szabályozókerékkel (70) állítsa be a kívánt magasságra.



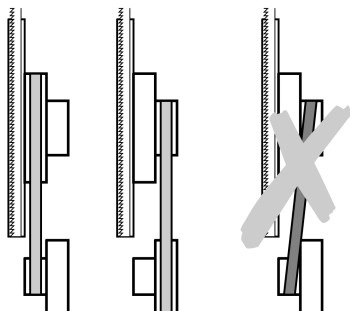
Állítsa be a vágási sebességet.

1. Nyissa ki az alsó burkolati ajtót.

2. Az ékszíjat a feszítő forgattyúnak az óramutató járása szerinti irányba forgatásával lazítsa meg.
3. Az ékszíjat tegye rá a hajtókeréknél lévő megfelelő ékszíjtárcsára (alsó szalagfűrész megvezető görgő) és a megfelelő motorszíjtárcsára – figyelembe véve az alsó burkolatajtó belső oldalán elhelyezett címkét.



Figyelem!
Az ékszíjnak vagy a két előli, vagy a két hátsó ékszíjtárcsán kell futnia. Az ékszíjat sohasem szabad ferdén feltenni!



370 m/perc 800 m/perc

- ékszíj az előli lévő ékszíjtárcsákon = alacsony sebesség, nagy forgatónyomaték.
 - ékszíj a hátsó ékszíjtárcsákon = nagy sebesség, alacsony forgatónyomaték.
4. Az ékszíjat a feszítő forgattyú óramutató járáásával ellentétes irányba forgatásával feszítse meg újra (az ékszíjnak középen kb. 10 mm-t kell engednie).
 5. Zárja be az alsó burkolati ajtót.

7.1 Fűrészelés

1. Az asztal-betétprofil a kívánt vágásfajta szerint válassza ki és használja:
 - a keskeny résű asztal-betétprofil csak egyenes vágásokhoz,
 - a ferde résű asztal-betétprofil ferde vágásokhoz is.
2. Állítsa be a fűrészszalag sebességét.
3. Adott esetben állítsa be a fűrészasztal dőlésszögét.



A munkadarab visszacsapásából származó veszély (a fűrészszalag elkapja a munkadarabot, majd az a kezelőhöz csapódik)!

Vigyázzon, hogy ne szoruljon meg a munkadarab.

4. A vágás típusától függően válassza ki és szerelje a párhuzamos ütközőt, valamint állítsa be a fűrészasztal dőlésszögét.



A munkadarab elferdülése okozta veszély!

A párhuzamütközővel és megdöntött asztallal való fűrészelésnél a párhuzamütközőt a fűrészasztal lefelé dőlő oldalán kell rögzíteni.

5. Rögzítse a fűrészszalag felső megvezetését a munkadarab felett, 3 mm távolságban.



Tanács:
A munkadarab fűrészelése előtt mindig végezzen próbavágást és esetlegesen korrigálja a beállításokat.

6. Tegye rá a munkadarabot a fűrészasztalra.
7. Dugja be a hálózati dugaszcsatlakozót.
8. Indítsa el a fűrész.
9. Egy művelettel vágja át a munkadarabot.
10. Kapcsolja ki a fűrész, ha nincs rá szüksége.

8. Karbantartás és ápolás



Veszély!
A karbantartási és tisztítási munkák megkezdése előtt:

1. Kapcsolja ki a gépet.
2. Várja meg, amíg teljesen leáll a fűrész.
3. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
 - A karbantartási és tisztítási munkák befejeztével ismét be kell kapcsolni valamennyi biztonsági berendezést és ellenőrizni kell azok helyes működését.
 - A megsérült alkatrész helyett csak eredeti alkatrészt építsen be - ez különösen fontos akkor, ha valamilyen biztonsági berendezésről van szó, mert a gyártó által nem ellenőrzött és nem engedélyezett alkatrészek alkalmazásának beláthatatlan következményei lehetnek.
 - A jelen fejezetben nem említett karbantartási vagy javítási munkákat csak szakember végezheti el.

8.1 Fűrészszalag cseréje

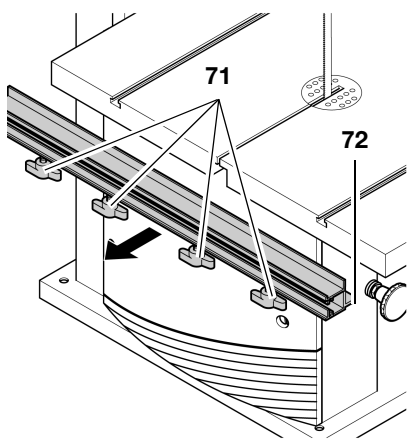


Veszély!
Akkor is megvághatja magát, ha nem mozog a fűrészszalag. Ha fűrészszalagot cserél, mindig viseljen védőkesztyűt.

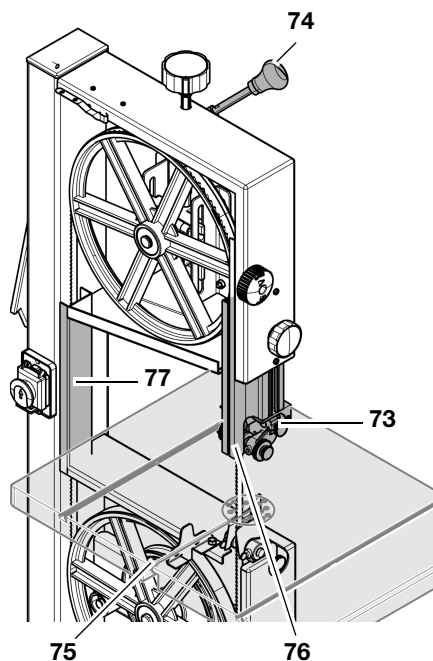
Csak megfelelő fűrészszalagot használjon (lásd "Műszaki adatok").

1. Lazítsa meg a négy szárnyascsavart (71), és vegye le a párhuzamos

ütköző ütköző-vezető profilját (72).



2. Nyissa ki mindkét ajtót a burkolaton.
3. Hajtsa előre az alsó fűrészszalag-takarólemezt.
4. A felső szalagvezetést (73) állítsa teljesen alulra.
5. Annyira oldja a gyors reteszelést oldó kart (74), hogy a fűrészszalag meglazuljon.
6. Vegye le a fűrészszalagot és vezesse át a
 - fűrészasztal (75) hornyán, a
 - fűrészszalag (76) felső megvezetésénél a fűrészszalag-takarólemezen, a
 - fűrészszalag (77) oldalsó vezetőhornyán és a
 - fűrészszalag megvezetésekén.



7. Szerelje be az új fűrészszalagot. Ügyeljen a megfelelő helyzetre: a fogak a fűrész eleje (az ajtó) felé mutassanak.
8. A fűrészszalagot centrikusan kell szerelni a gumifelületen.

9. Szorítsa meg a gyors reteszelést oldó kart újra, hogy a fűrészszalag ne tudjon lecsúszni.
10. Hajtsa hátra az alsó fűrészszalag-takarólemezt.



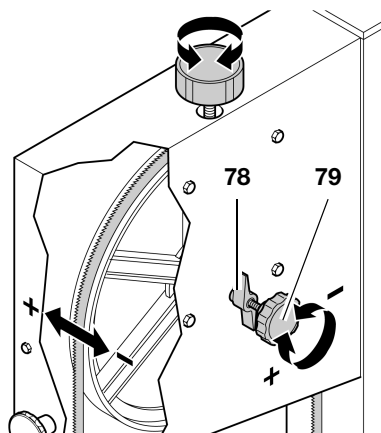
Veszély!
Csak akkor zárja a burkolati ajtókat, amikor az alsó fűrészszalag-takarólemez hátra van hajtva.

11. Zárja be mindkét ajtót a burkolaton.
12. Ezt követően:
 - Feszítse meg a fűrészszalagot (lásd "Üzembe helyezés" részt).
 - Szabályozza be a fűrészszalagot (lásd "Karbantartás és ápolás" részt).
 - Állítsa be a szalagvezetést (lásd "Karbantartás és ápolás" részt);
 - Legalább egy percig futtatva, próbálja ki a fűrész;
 - Kapcsolja ki a fűrész, húzza ki a hálózati dugaszcsatlakozót, majd még egyszer ellenőrizze a beállításokat.

8.2 Fűrészszalag besabályozása

Amennyiben a fűrészszalag nem középen futna a gumifelületen, módosítsa a felső szalagvezető görgőt dőlésszögét:

1. Oldja a rögzítőanyát (78).
2. Forgassa el a szabályozócsavart (79).
 - Ha a fűrészszalag a fűrész elejéhez fut közelebb, a szabályozócsavart (79) az óramutatónak megfelelően kell elforgatni.
 - Ha a fűrészszalag a fűrész hátuljához fut közelebb, a szabályozócsavart (79) az óramutatóval ellentétesen kell elforgatni.



3. Húzza meg a rögzítőcsavart (78).

8.3 Fűrészszalag felső megvezetésének beállítása

A fűrészszalag felső megvezetése az alábbi alkatrészekből áll:

- egy támgörgő (hátulról megtámasztja a fűrészszalagot),
- két vezetőgörgő (a fűrészszalag oldalirányú vezetéséhez).

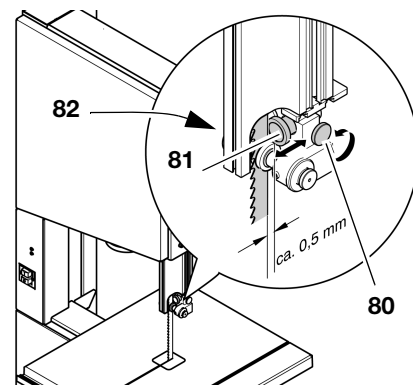
A beállítást mindig el kell végezni, miután kicserélte és besabályozta a fűrészszalagot.



Megjegyzés:
Rendszeresen ellenőrizze a görgők kopását, és szükség esetén az összeset egyszerre cserélje ki.

Támgörgő besabályozása

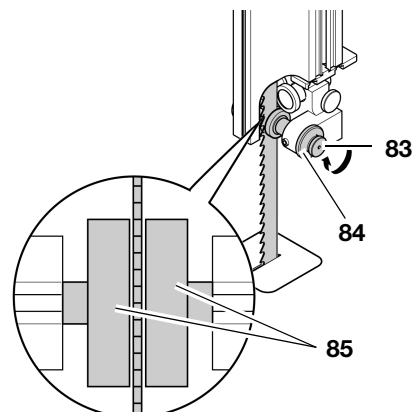
1. A fűrészszalagot szükség esetén szabályozza be és feszítse meg.
2. Oldja a felső szalagmegvezetés csavarját (80).
3. Fűrészszalag felső megvezetésének beállítása
4. Húzza meg újra a felső szalagmegvezetés csavarját.
5. Oldja a támgörgő (81) csavarját (82).



6. Állítsa be a támgörgőt (támgörgő-fűrészszalag távolság = 0,5 mm – ha a fűrészszalagot kézzel mozgatja, annak nem szabad a támgörgőt érintenie)
7. Húzza meg újra a támgörgő csavarját.

Vezetőgörgő besabályozása

1. Oldja a recézett anyát (84).
2. A vezetőgörgőket (85) a recézettfejú csavarokkal (83) állítsa hozzá a fűrészszalaghoz.



- Kézzel forgassa meg néhányszor az óramutató járásának megfelelően a szalagvezető görgőket, hogy a görgők az előírt helyzetbe kerüljenek – mindkét vezetőgörgőnek lazán fel kell feküdnie a fűrészszalagon.
- Húzza meg újra a recézett anyát **(84)** a recézettfejű csavar **(83)** rögzítéséhez.

8.4 Fűrészszalag alsó megvezetésének beszabályozása

A fűrészszalag alsó megvezetése az alábbi alkatrészekből áll:

- egy támgörgő (hátról megtámasztja a fűrészszalagot),
- két vezetőgörgő (a fűrészszalag oldalirányú vezetéséhez).

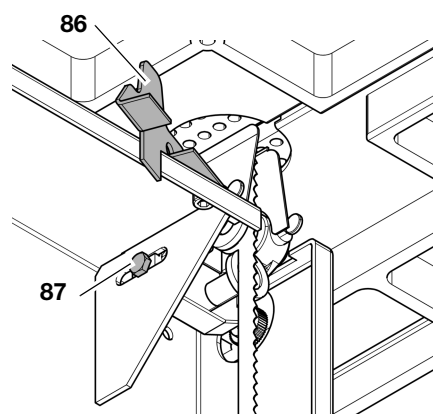
Ezen eszközök beállítását minden fűrészszalag-csere és -beszabályozás után el kell végezni.

i Megjegyzés:

Rendszeresen ellenőrizze a támgörgő és a vezetőgörgők kopását, és szükség esetén mindkettőt egyszerre cserélje ki.

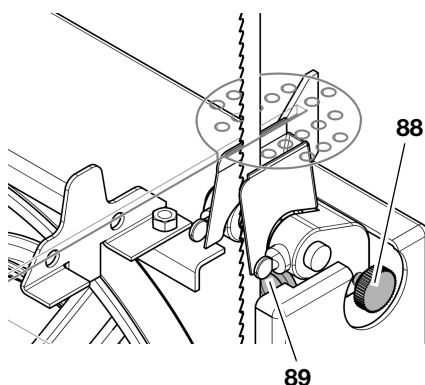
Alapbeszabályozás

- Nyissa ki az alsó burkolati ajtót és az alsó fűrészszalag-takarólemezt **(86)**.
- Oldja az alsó szalagmegvezetés csavarját **(87)** hatlapú szerszámkulccsal.



- Az alsó fűrészszalag megvezetést tolja el annyira, hogy a fűrészszalag a két vezetőgörgő **(91)** között középen legyen.
- Húzza meg a csavart **(87)**.

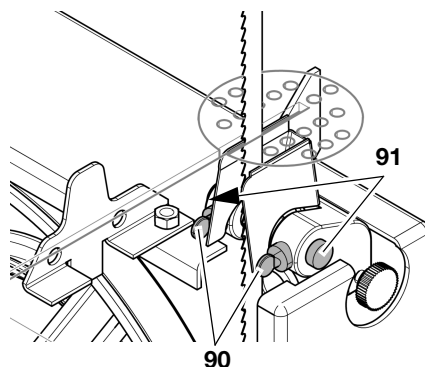
Támgörgő beszabályozása



- Oldja a támgörgő csavarját **(88)**.
- Állítsa be a támgörgőt **(89)** (támgörgő-fűrészszalag távolság = 0,5 mm – ha a fűrészszalagot kézzel mozgatja, annak nem szabad a támgörgőt érintenie)
- Húzza meg újra a támgörgő csavarját **(88)**.

Vezetőgörgők beszabályozása

- Oldja a **(90)** csavarokat.
- A vezetőgörgőket **(91)** állítsa hozzá a fűrészszalaghoz.

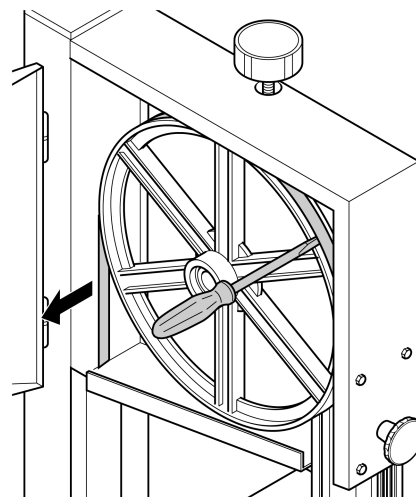


- Kézzel forgassa meg néhányszor az óramutató járásának megfelelően a szalagvezető görgőket, hogy a görgők az előírt helyzetbe kerüljenek – mindkét vezetőgörgőnek **lazán** kell a fűrészszalagot érintenie.
- Húzza meg újra a csavarokat **(90)**.
- Zárja be az alsó fűrészszalag-takarólemezt **(86)**.
- Zárja be az alsó burkolati ajtót.

8.5 Műanyagbevonatok cseréje

Ellenőrizze rendszeresen a műanyagbevonatok kopását. A műanyagbevonatokat csak párosával cserélje:

- Vegye le a fűrészszalagot (lásd "Karbantartás és ápolás" részt).
- Kis csavarhúzóval nyúljon a műanyagbevonatok alá, majd húzza le őket.

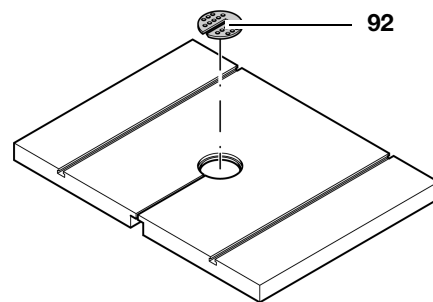


- Húzza rá az új műanyagbevonatokat, majd tegye vissza a fűrészszalagot.

8.6 Asztal-betétprofil cseréje

A asztal-betétprofil akkor kell kicserélni, ha megsérült a fűrészhorony.

- Szerelje ki a fűrészasztalon az asztal-betétprofil **(92)** (alulról nyomja ki).



- Szerelje be az új asztal-betétprofil.

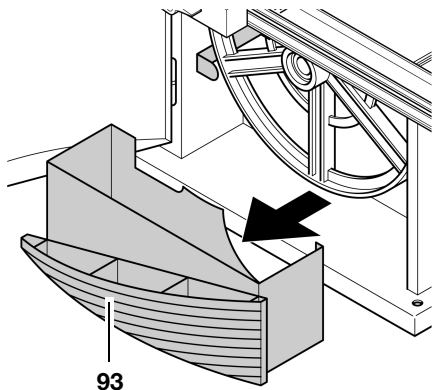
8.7 A fűrészszalag-takarólemez szorosságának beszabályozása

Állítsa be újra a fűrészszalag-takarólemezt, ha az túl könnyen mozgatható lefelé.

- A fűrészszalag-takarólemez szabályozókerekének sapkáját csavarhúzóval emelje ki.
- Húzza meg az alatta lévő hatlapú anyát.
- Tegye vissza a sapkát a szabályozókerekre.

8.8 A fűrész tisztítása

- Nyissa ki az alsó burkolati ajtót.
- Vegye ki és ürítse a forgácsfogó edényt **(93)**.



3. A forgácsot és a port távolítsa el kefével vagy porszívóval az alábbi helyeken:
- alsó ház belső része;
 - fűrészszalag-vezetők;
 - kezelőelemek.
4. Tegye vissza a forgácsfogó edényt.

8.9 A fűrész tárolása



Veszély!

A gépet úgy kell tárolni,

- hogy idegen ne tudja azt bekapcsolni és
- senki ne szenvedhessen sérülést az üzemben kívül lévő géptől.



Megjegyzés:

A be/ki-kapcsolót lakattal lehet védeni.



Figyelem!

A szabad ég alatt vagy nedves levegőn csak megfelelő védelemmel ellátva szabad tárolni a gépet.

9. Javítás



Veszély!

Az elektromos kéziszerszámokat csak szakképzett személyzet és csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíthatja. Ez biztosítja, hogy az elektromos kéziszerszám biztonságos maradjon.

A javításra szoruló Metabo elektromos kéziszerszámokkal, kérjük, forduljon Metabo szakkereskedőjéhez. A címetek a www.metabo.com honlapon találja.

A pótalkatrészek listája letölthető a www.metabo.com honlapról.

10. Környezetvédelem

A gép csomagolóanyaga 100%-ban újrahasznosítható.

A leselejtezett elektromos szerszámok és azok tartozékai sok értékes nyersanyagot és műanyagot tartalmaznak, amelyek szintén újrahasznosíthatók.

Ez az útmutató klómentesen fehérített papírra lett nyomtatva.

11. Problémák és üzemzavarok



Veszély!

Mielőtt megkezdene az üzemzavar megszüntetését:

- Kapcsolja ki a gépet.
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Várja meg, amíg leáll a fűrészszalag.

Az üzemzavar megszüntetését követően ismét be kell kapcsolni valamennyi biztonsági berendezést és ellenőrizni kell azok helyes működését.

A motor nem működik

Átmeneti feszültségkimaradás miatt bekapcsolt a feszültséghiány-kioldó.

- Állítsa vissza a relét.

Nem kap feszültséget a motor.

- Ellenőrizze az összes kábelt, dugaszcsatlakozót, dugaszolóaljzatot és biztosítót.

A motor túlmelegszik, pl. a tompa fűrészszalag, vagy a házban lévő forgácsstortólódás miatt:

- Szüntesse meg a túlmelegedés okát, néhány percre hagyja lehűlni, majd kapcsolja be újra.

A motor és a fűrészszalag fordított irányba forognak

A fázisok bekötési sorrendje fel van cserélve (csak a 400 V-os-feszültségre kötött fűrésznél lehetséges):

- Vizsgáltassa meg villamos szakemberrel a bekötést.

Fűrészszalag kifut a metszésvonalból vagy leszalad

Fűrészszalag nem centrikusan fut a hajtókerekeken:

- Módosítsa a felső szalagvezető görgő dőlésszögét (lásd "Karbantartás és ápolás" részt).

Fűrészszalag törik

Nem megfelelő a fűrészszalag megfeszítése:

- Korrigálja a fűrészszalag megfeszítését (lásd "Üzembe helyezés" részt).

Túl nagy a terhelés:

- Csökkentse a fűrészszalagra ható oldalirányú nyomást.

Nem megfelelő a fűrészszalag:

- Cserélje ki a fűrészszalagot (lásd "Karbantartás és ápolás" részt).

vékony munkadarab = keskeny fűrészszalag,

vastag munkadarab = széles fűrészszalag.

Fűrészszalag eldeformálódott

Túl nagy a terhelés:

- Kerülje a fűrészszalag oldalirányú megterhelését.

Fűrész berezeg

Nincs megfelelően rögzítve a fűrészgép:

- Rögzítse a fűrész erre alkalmas alapzaton (lásd "Üzembe helyezés" részt).

Fűrészasztal meglazult:

- Állítsa be, majd rögzítse a fűrészasztalt.

Motor rögzítése meglazult:

- Ellenőrizze és szükség esetén húzza meg a rögzítőcsavarokat.

Forgácselszívó csatlakozócsonkja eldugult

Nincs csatlakoztatva a forgácselszívó rendszer vagy nem elegendő a szívóteljesítmény:

- Csatlakoztassa a forgácselszívó rendszert vagy növelje a szívóteljesítményt (a légáram sebessége a forgácselszívó csatlakozócsonkjában ≥ 20 m/s legyen).

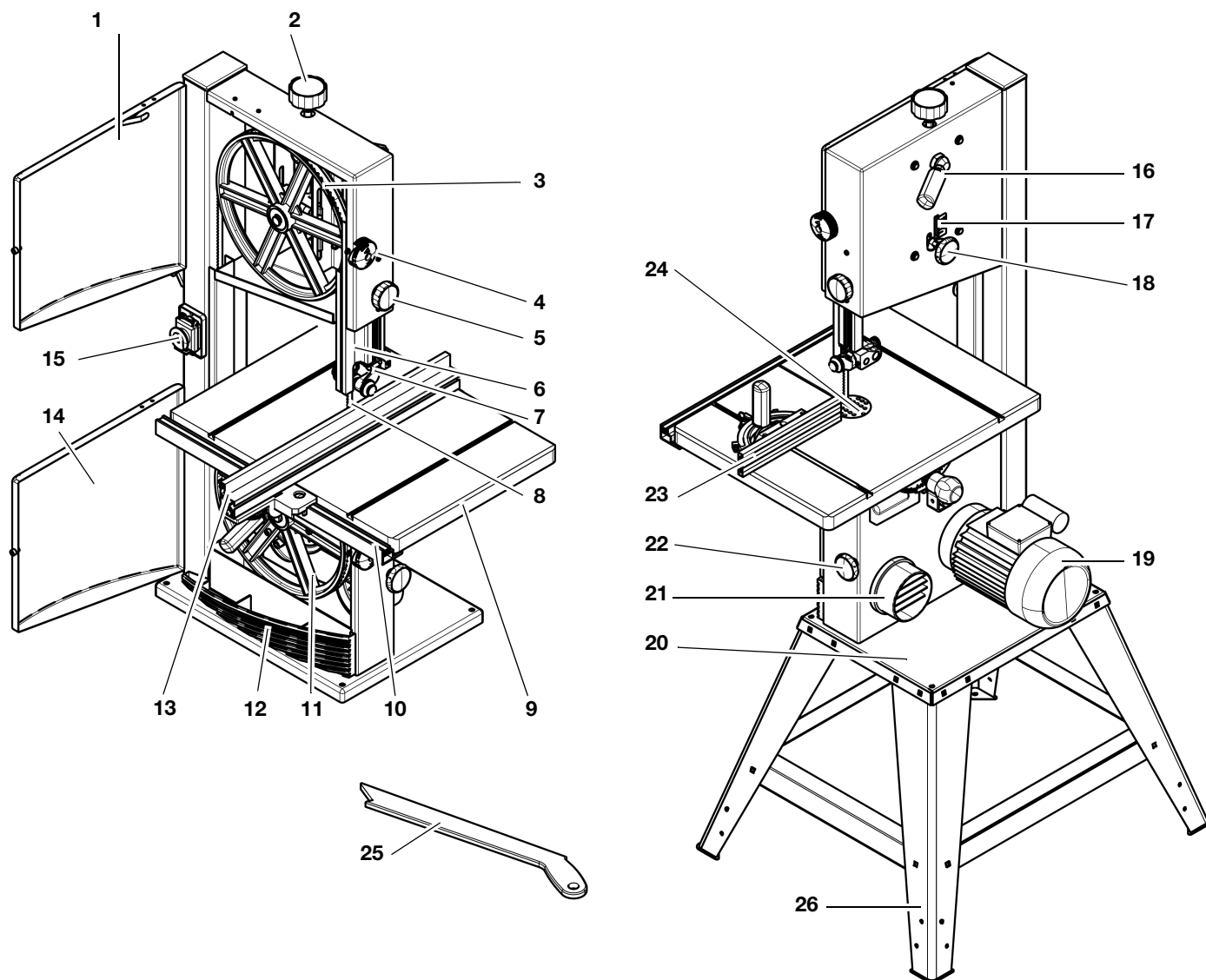
12. Műszaki adatok

Modell			BAS 317 Precision DNB	BAS 317 Precision WNB
Feszültség	V		400 (3~ 50 Hz)	230 (1~ 50 Hz)
Teljesítmény	felvett teljesítmény P1 tengelyteljesítmény P2	kW kW	0,9 0,63	0,9 0,57
Névleges áram	A		1,8	4,1
Biztosító	A		10 (B-automata)	10 (B-automata)
Névleges alapjárat fordulatszám	ford./perc		1490 ± 10%	1490 ± 10%
Vágási sebesség	gyors áttétel lassú áttétel	m/perc m/perc	800 ±10% 370 ±10%	800 ± 10% 370 ± 10%
Fűrészszalag hossza	mm		2240	2240
Legnagyobb befogás (áteresztési szélesség)	mm		305	305
Legnagyobb forgácsvastagság	mm		165	165
Legnagyobb fűrészszalag-szélesség	mm		20	20
Legnagyobb fűrészszalag-vastagság	mm		0,5	0,5
Méreték	teljes hosszúság teljes szélesség teljes magasság fűrészasztal hossza fűrészasztal szélessége	mm mm mm mm mm	665 795 1600 400 548	665 795 1600 400 548
Gép tömege (mellékelt tartozékokkal) Gép tömege csomagolással együtt	kg kg		71,5 80	71,5 80
Zajkibocsátás (EN 61029-1*) alapjáraton, "A" hangnyomás-szint L_{pA} "A" hangteljesítmény-szint L_{WA} Bizonytalanság K	dB (A) dB (A) dB (A)		84,1 73,3 4,0	84,1 73,3 4,0
Zajkibocsátás (EN 61029-1*) munka közben, "A" hangnyomás-szint L_{pA} "A" hangteljesítmény-szint L_{WA} Bizonytalanság K	dB (A) dB (A) dB (A)		85,5 79,4 4,0	85,5 79,4 4,0
* A megadott értékek a kibocsátásra vonatkoznak és ezért nem jelentenek egyben szükség szerűen biztonságos munkahelyi értékeket is. Ugyan az emisszióra és az immiszióra vonatkozó értékek között korreláció áll fenn, az emisszióból nem lehet biztonságosan arra következtetni, hogy szükség van-e további helyi óvintézkedésekre vagy sem. Azok a tényezők, amelyek a munkahelyen előforduló tényleges immiszió szintet befolyásolják, magukban foglalják a munkatér sajátosságait és más egyéb zajforrásokat, azaz a gépek és más szomszédos munkafolyamatok számát. A megengedett munkahelyi értékek országtól függően változhatnak. Ez az információ viszont segítséget kell adjon a felhasználónak, hogy a veszélyeztetés és a kockázat mértékét felbecsülhesse.				

12.1 Megrendelhető fűrészszalagok

Rendeltetés	Méret, mm	Fogosztás	Rendelési szám
Fa egyetemes vágása	2240 x 12 x 0,5	A6	090 902 9244
Fa ívelt vágása	2240 x 6 x 0,5	A4	090 902 9252
Fa egyenes vágása	2240 x 15 x 0,5	A6	090 902 9260
Színesfémek	2240 x 15 x 0,5	A2	090 902 9279

1. Urządzenie - widok ogólny (zakres dostawy)



Część przednia

- 1 Górne drzwi obudowy
- 2 Pokrętko do regulacji napięcia taśmy tnącej
- 3 Górny wał pily taśmowej
- 4 Zamek obrotowy drzwi obudowy
- 5 Pokrętko do regulacji osłony taśmy tnącej
- 6 Osłona taśmy tnącej
- 7 Górna prowadnica taśmy tnącej
- 8 Taśma tnąca
- 9 Stół pilarki

- 10 Profil prowadzący ogranicznik z podziałką
- 11 Dolny wał pily taśmowej
- 12 Skrzynia na wióry
- 13 Ogranicznik równoległy
- 14 Dolne drzwi obudowy
- 15 Przycisk Wł./Wył.

Część tylna

- 16 Dźwignia do szybkiego zmniejszania napięcia taśmy tnącej
- 17 Wskaźnik napięcia taśmy tnącej
- 18 Pokrętko do regulacji górnego wału pily taśmowej

- 19 Silnik
- 20 Podstawa
- 21 Króciec do odsysania wiórów
- 22 Pokrętko do regulacji pasa napędowego
- 23 Ogranicznik poprzeczny
- 24 Prowadnica stołowa
- 25 Dźwignia popychowa
- 26 Stojak

Spis treści

1. Urządzenie - widok ogólny (zakres dostawy)	17
2. Uważnie przeczytać!	18
3. Bezpieczeństwo	18
3.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	18
3.2 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	18
3.3 Symbole na urządzeniu	20
3.4 Urządzenia zabezpieczające	20
4. Transport pilarki	21
5. Urządzenie - informacje szczegółowe	21
6. Uruchomienie	22
6.1 Mocowanie piły	22
6.2 Montaż stołu pilarki	23
6.3 Ustawianie stołu pilarki	23
6.4 Montaż profilu prowadzącego ogranicznik	23
6.5 Montaż ogranicznika równoległego	23
6.6 Montaż uchwytu na drążek popychowy	24
6.7 Przyłączanie urządzenia odsysającego wióry	24
6.8 Napinanie taśmy tnącej	24
6.9 Przyłączenie do sieci	24
7. Obsługa	25
7.1 Proces cięcia	26
8. Konserwacja	26
8.1 Wymiana taśmy tnącej	26
8.2 Ustawianie taśmy tnącej	26
8.3 Ustawianie górnej prowadnicy taśmy	27
8.4 Ustawianie dolnej prowadnicy taśmy	27
8.5 Wymiana nakładek z tworzywa sztucznego	28
8.6 Wymiana prowadnic stołowych	28
8.7 Ustawianie ruchu osłony taśmy tnącej	28
8.8 Czyszczenie pilarki	28
8.9 Przechowywanie pilarki	28
9. Naprawy	28
10. Ochrona środowiska	28
11. Problemy i usterki	28
12. Dane techniczne	29
12.1 Dostępne taśmy tnące	29

2. Uważnie przeczytać!

Niniejsza instrukcja obsługi została napisana tak, by mogli Państwo szybko i pewnie obsługiwać urządzenie. Poniżej krótka wskazówka, jak powinni Państwo czytać niniejszą instrukcję obsługi:

- Przed uruchomieniem urządzenia proszę przeczytać całą instrukcję obsługi. W szczególności należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy.
- Niniejsza instrukcja skierowana jest do osób posiadających podstawową wiedzę techniczną w posługiwaniu się urządzeniami podobnymi do opisanego tu. Jeśli nie mają Państwo żadnego doświadczenia z tego rodzaju urządzeniami, powinni Państwo najpierw poprosić o pomoc osobę posiadającą doświadczenie w tym zakresie.
- Proszę zachować wszelkie materiały dostarczone wraz z tym urządzeniem, tak by w razie potrzeby można było z nich skorzystać. Na wypadek ewentualnych napraw gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu.
- Jeśli będą Państwo wypożyczać bądź sprzedawać urządzenie, proszę przekazać je razem ze wszystkimi dostarczonymi wraz z nim materiałami.
- Za wszelkie szkody powstałe z powodu nieprzestrzegania poniższej instrukcji obsługi producent nie ponosi odpowiedzialności.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są oznaczone w następujący sposób:



Niebezpieczeństwo!
Ostrzeżenie przed skutkami osobowymi i środowiskowymi.



Niebezpieczeństwo
porażenia prądem!
Ostrzeżenie przed skutkami na zdrowiu i życiu w wyniku kontaktu z elektrycznością.



Niebezpieczeństwo
wciągnięcia!
Ostrzeżenie przed uszkodzeniem ciała w wyniku wciągnięcia części ciała bądź ubrania.



Uwaga!
Ostrzeżenie przed stratami materialnymi.



Wskazówka:
Informacje uzupełniające.

- Liczby na rysunkach (1, 2, 3, ...) służą:
 - oznakowaniu poszczególnych części;

- numeracji porządkowej;
- lub odnoszą się do odpowiednich liczb podanych w nawiasach (1), (2), (3) ... w sąsiednim tekście.
- Instrukcje dla czynności, których kolejność należy zachować, są kolejno ponumerowane.
- Instrukcje dla czynności o dowolnej kolejności są oznaczone kropką.
- Wyliczenia oznaczone są myślnikiem.

3. Bezpieczeństwo

3.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do przycinania drewna, tworzyw sztucznych, metali (nie metali ciężkich czy utwardzanych).

Okrągłe materiały mogą być przecinane wyłącznie przy pomocy odpowiednich uchwytów skośnie do osi podłużnej, ponieważ mogą zostać przekrzywione przez poruszającą się tarczę tnącą.

Przy przycinaniu płaskich materiałów po stronie wysokiego obrzeża należy zastosować odpowiedni kątownik w celu bezpiecznego prowadzenia materiału.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niezgodnym z przeznaczeniem stosowaniem urządzenia.

Wprowadzanie zmian w urządzeniu oraz używanie części nie sprawdzonych i nie dopuszczonych przez producenta może doprowadzić do powstania nieprzewidywanych szkód w trakcie użytkowania.

3.2 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



Uwaga!

W celu zapewnienia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami i pożarem podczas używania elektronarzędzi należy przestrzegać poniższych podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Przed zastosowaniem urządzenia należy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa pracy, aby wykluczyć zagrożenie dla osób lub szkody rzeczowe.
- Należy przestrzegać specjalnych wskazówek bezpieczeństwa pracy w każdym rozdziale.
- Proszę się również zapoznać z ewentualnymi wytycznymi prawnymi lub przepisami bhp dotyczącymi korzystania z piły taśmowej.

Zagrożenia ogólne!

- W miejscu pracy należy zawsze utrzymywać porządek – nieporządek w miejscu pracy może prowadzić do wypadków.
- Proszę być uważnym. Proszę zwracać uwagę na to, co się robi. Proszę podejść do pracy z rozsądkiem. Proszę nie używać urządzenia, jeżeli nie są Państwo skoncentrowani.
- Należy uwzględnić oddziaływanie środowiska. Należy zadbać o dobre oświetlenie.
- Proszę wystrzegać się nienaturalnych pozycji. Proszę pamiętać o zachowaniu stabilnej pozycji i cały czas utrzymywać równowagę.
- Podczas obróbki długich przedmiotów należy używać odpowiednich podpór.
- Urządzenia nie wolno używać w pobliżu łatwopalnych płynów i gazów.
- Urządzenie mogą uruchamiać i używać wyłącznie osoby obeznane z piłami taśmowymi i świadome zagrożeń związanych z ich używaniem. Osoby poniżej 18 lat mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie w ramach kształcenia zawodowego i pod nadzorem nauczyciela.
- Proszę trzymać z dala osoby nie uczestniczące w procesie pracy, szczególnie dzieci. Nie wolno dopuszczać, aby osoby postronne dotykały urządzenia lub kabla zasilającego podczas pracy.
- Nie należy przeciążać urządzenia – proszę korzystać z urządzenia wyłącznie przy użyciu mocy podanej w Danych technicznych.
- Do określonych prac używać odpowiednich elektronarzędzi. Dobór właściwego elektronarzędzia zapewnia wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę.

Niebezpieczeństwo spowodowane prądem!

- Proszę nie wystawiać urządzenia na deszcz. Proszę nie używać tego urządzenia w mokrym lub wilgotnym otoczeniu. Podczas korzystania z tego urządzenia należy unikać kontaktu z uziemionymi częściami (np. grzejnikami, rurami, piekarnikami, lodówkami).
- Proszę nie używać kabla zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony.
- Przed przystąpieniem do regulacji, zmiany narzędzi, konserwacji i

napraw oraz na czas przerw w pracy narzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

Niebezpieczeństwo zranienia częściami ruchomymi!

- Urządzenia nie należy uruchamiać przed zamontowaniem urządzeń ochronnych.
- Zawsze zachować odpowiedni odstęp od taśmy tnącej. Proszę stosować odpowiednie pomocnicze przystawki podające. Podczas pracy urządzenia należy zachować odpowiednią odległość od ruszających się części.
- Zanim rozpoczną Państwo usuwanie małych odcinków materiałów przycinanych, resztek drewna itp. z obszaru pracy proszę odczekać, aż taśma tnąca zatrzyma się.
- Należy przycinać wyłącznie przedmioty o takich wymiarach, które gwarantują pewną postawę przy przycinaniu.
- Nie hamować zatrzymującej się taśmy tnącej poprzez nacisk z boku.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy się upewnić, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
- Proszę się upewnić, że przy włączaniu urządzenia (na przykład po wykonaniu prac konserwacyjnych) nie znajdują się w nim żadne narzędzia montażowe lub części luzem.
- Jeśli urządzenie nie będzie dalej używane, proszę wyciągnąć wtyczkę.
- Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Wymianę uszkodzonego kabla sieciowego bezzwłocznie zlecić elektrykowi.
- Regularnie sprawdzać przedłużacze i w razie uszkodzenia wymieniać je na nowe.
- Podczas prac wykonywanych na wolnym powietrzu używać wyłącznie odpowiednio oznaczonych przedłużaczy dopuszczonych do stosowania na zewnątrz.

Zagrożenie przecięciem również o nieruchome części tnące!

- Podczas wymiany narzędzi tnących należy używać rękawic ochronnych.
- Proszę przechowywać taśmy pił tak, by nikt nie mógł się nimi zranić.

Niebezpieczeństwo spowodowane odbiciem materiałów przecinanych (przedmiot przycinany zostaje

pochwycony przez taśmę tnącą i wyrzucony w kierunku obsługującego

- Nie przechylać przedmiotów przycinanych.
- Przecinać cienkie lub cienkościenne materiały wyłącznie drobnozębnyimi taśmami tnącymi. Zawsze stosować ostre taśmy tnące.
- W przypadku wątpliwości przesunąć materiały przecinane pod kątem ciała obcych (na przykład gwoździ lub śrub).
- Należy przycinać wyłącznie przedmioty o takich wymiarach, które gwarantują pewną postawę przy przycinaniu.
- Nigdy nie należy ciąć kilku przedmiotów jednocześnie – ani wiązek, które składają się z wielu pojedynczych sztuk. Istnieje zagrożenie wypadkiem, gdy pojedyncze sztuki w sposób niekontrolowany zostaną ujęte przez taśmę tnącą.
- Do przycinania okrągłych materiałów należy stosować odpowiednie urządzenia, tak by materiał przycinany nie przekreślił się.

Niebezpieczeństwo wciągnięcia!

- Proszę uważać, aby podczas pracy części ciała bądź ubrania nie zostały pochwycone i wciągnięte przez wirujące części urządzenia (urządzenie należy obsługiwać **bez** krawatów, **bez** rękawic, **bez** ubrań z szerokimi rękawami; na długie włosy należy koniecznie nałożyć siatkę).
- Nie wolno przycinać materiałów zawierających:
 - liny
 - sznury
 - taśmy
 - kable
 - druty.

Zagrożenie spowodowane niewystarczającym wyposażeniem w osobiste środki ochrony!

- Należy nosić naszniki ochronne.
- Należy nosić okulary ochronne.
- Należy nosić maskę przeciwpyłową.
- Należy nosić odpowiednie ubranie robocze.
- Podczas pracy na zewnątrz zaleca się noszenie obuwia antypoślizgowego.

Zagrożenie przez pył drzewny!

- Wdychanie niektórych rodzajów pyłu drzewnego (np. z drewna dębowego, bukowego i jesionowego) może mieć działanie rakotwórcze. Zawsze należy pracować z

urządzeniem odsysającym. Instalacja odsysająca musi spełniać wartości określone w Danych technicznych.

- Proszę uważać na to, by podczas pracy do otoczenia przedostawało się możliwie mało pyłu drzewnego:
 - usuwać pył drzewny zgromadzony w miejscu pracy (nie dmuchiwać!);
 - usuwać nieszczelności instalacji odsysającej;
 - dbać o odpowiednią wentylację.

⚠ Zagrożenie spowodowane zmianami technicznymi lub stosowaniem części, które nie zostały sprawdzone i dopuszczone przez producenta!

- Montaż urządzenia proszę wykonać zgodnie z instrukcją.
- Należy stosować wyłącznie części dopuszczone przez producenta. Dotyczy to w szczególności:
 - taśm tnących (numer katalogowy patrz "Dane techniczne");
 - urządzeń zabezpieczających (numer katalogowy patrz lista części zamiennych).
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian w częściach.

⚠ Uwaga! Stosowanie innych narzędzi roboczych i akcesoriów może powodować niebezpieczeństwo obrażeń.

⚠ Zagrożenie brakami w urządzeniu!

- Należy starannie czyścić urządzenie i osprzęt. Należy przestrzegać przepisów dotyczących konserwacji.
- Przed każdym uruchomieniem należy skontrolować urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń: przed dalszym używaniem urządzenia należy sprawdzić urządzenia zabezpieczające, ochronne lub lekko uszkodzone części pod kątem ich poprawnego i zgodnego z przeznaczeniem funkcjonowania. Proszę sprawdzić, czy części ruchome funkcjonują bezbłędnie i czy się nie blokują. Wszystkie części muszą być prawidłowo zamontowane i spełniać wszystkie warunki, tak aby urządzenie mogło funkcjonować bez zarzutu.
- Uszkodzone urządzenia ochronne lub części muszą zostać fachowo wymienione lub naprawione w uznanym warsztacie. Uszkodzone przełączniki należy wymieniać w serwisie klienta. Nie wolno używać urządzenia, jeśli włącznik/wyłącznik nie działa.

- Wszystkie uchwyty muszą być suche i nie zatłuszczone.
- Utrzymywanie ostrości i czystości narzędzi tnących zapewnia wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę.

⚠ Zablokowanie się obrabianych elementów lub ich części

stwarza zagrożenie!

Po zablokowaniu się elementu:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyciągnąć wtyczkę.
3. Pracować w rękawicach ochronnych.
4. Przyczynę zablokowania usunąć odpowiednim narzędziem.

3.3 Symbole na urządzeniu

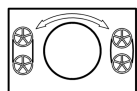
⚠ Niebezpieczeństwo! Nieprzestrzeganie następujących ostrzeżeń może doprowadzić do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.



Przeczytać instrukcję obsługi.



Kierunek przesuwu taśmy tnącej.

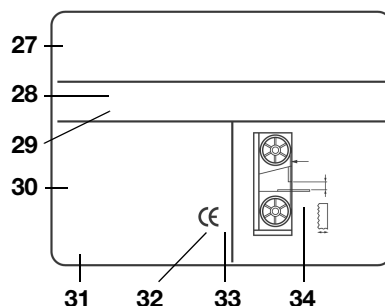


Obsługa dźwigni do szybkiego zmniejszania napięcia



Przed przystąpieniem do prac naprawczych i konserwacyjnych wyciągnąć wtyczkę.

Dane na tabliczce znamionowej:



- (27) Producent
- (28) Numer seryjny
- (29) Nazwa urządzenia
- (30) Dane silnika (patrz też "Dane techniczne")
- (31) Rok budowy

(32) Znak CE – urządzenie spełnia wymogi wytycznych UE zgodnie z deklaracją zgodności

(33) Symbol dot. unieszkodliwiania odpadów – urządzenie może zostać unieszkodliwione przez producenta.

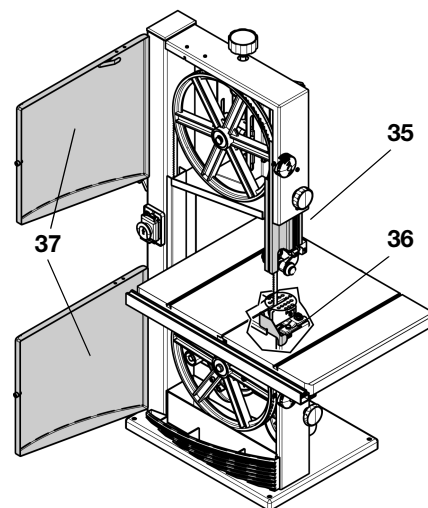
(34) Wymiary taśm tnących, które można stosować

3.4 Urządzenia zabezpieczające

Górna osłona taśmy tnącej

Górna osłona taśmy tnącej (35) chroni przed niezamierzonym dotknięciem do taśmy tnącej i przed unoszącymi się wiórami.

Aby górna osłona taśmy tnącej wystarczająco chroniła przed dotknięciem do taśmy tnącej, górna prowadnica taśmy musi zawsze znajdować się w odległości 3 mm od materiału obrabianego.



Dolna osłona taśmy tnącej

Dolna osłona taśmy tnącej (36) chroni przed niezamierzonym dotknięciem do taśmy tnącej od spodu stołu pilarki.

Podczas korzystania z urządzenia dolna osłona taśmy tnącej musi być zamontowana.

Drzwi obudowy

Drzwi obudowy (37) chronią przed dotknięciem do poruszających się części wewnątrz pilarki.

Drzwi obudowy są wyposażone w zabezpieczenie. Zabezpieczenie to powoduje wyłączenie silnika, jeżeli drzwi obudowy zostaną otwarte w trakcie pracy urządzenia.

Podczas pracy urządzenia drzwi obudowy muszą być zamknięte.

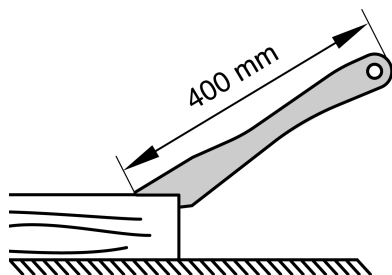
Drążek popychowy

Drążek popychowy służy jako przedłużenie ręki i chroni przed niezamierzonym dotknięciem do taśmy tnącej.

Drążka popychowego należy używać zawsze wtedy, kiedy odległość między

taśmą tnącą i ogranicznikiem równoległym jest mniejsza niż 120 mm.

Drażek popychowy należy prowadzić pod kątem $20^\circ \times \dots 30^\circ$ do powierzchni stołu pilarki.



Jeżeli drażek popychowy nie jest używany, można zawiesić go na uchwycie znajdującym się na urządzeniu.

Jeżeli drażek popychowy jest uszkodzony, należy go wymienić.

4. Transport pilarki

- Górną prowadnicę taśmy całkiem opuścić.
- Osprzęt znajdujący się powyżej odkręcić.
- Do unoszenia i transportu urządzenia nie wykorzystywać elementów zabezpieczających.
- Urządzenie unosić chwytając za stół roboczy lub za uchwyt transportowy, a następnie transportować na rolkach.
- Podczas transportu pilarki wymagana jest pomoc drugiej osoby.
- W miarę możliwości urządzenie należy transportować w oryginalnym opakowaniu.

5. Urządzenie - informacje szczegółowe

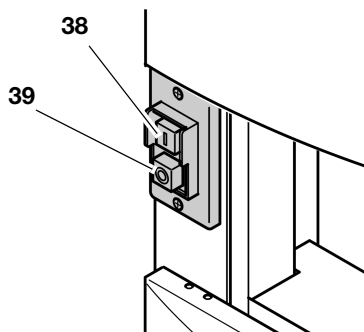


Wskazówka:

W rozdziale tym zostaną krótko przedstawione najważniejsze elementy obsługi Państwa urządzenia. Prawidłowe obchodzenie się z urządzeniem opisane zostało w rozdziale "Obsługa". Proszę zapoznać się z rozdziałem "Obsługa", zanim po raz pierwszy przystąpią Państwo do pracy z urządzeniem.

Przycisk Wł./Wyt.

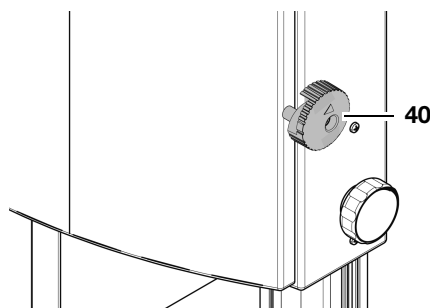
- Włączanie = naciśnięcie zielony przełącznik (38).
- Wyłączanie = naciśnięcie czerwony przełącznik (39).



W przypadku przerwy w dostawie prądu uruchomiony zostanie przełącznik podnapięciowy. Spowoduje on, że urządzenie nie włączy się samoczynnie po pojawieniu się napięcia. W celu ponownego uruchomienia należy przycisnąć zielony włącznik.

Zamek obrotowy drzwiczek obudowy

Zamek obrotowy (40) umożliwia otwieranie i zamykanie drzwiczek obudowy.



Otwieranie górnych/dolnych drzwiczek obudowy:

1. Zamek obrotowy obrócić o około jeden obrót w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.

Drzwiczki obudowy nieco się otwierają. Włącza się zabezpieczenie drzwiczek i wyłącza silnik.



Niebezpieczeństwo spowodowane przez nieosłonięte piły taśmowe i koła pilarki taśmowej!

Jeżeli silnik po obróceniu nie wyłączy się lub drzwiczki natychmiast się otworzą, oznacza to, że zabezpieczenie drzwiczek lub układ zamykania jest wadliwy. Należy wyłączyć pilarkę i przekazać ją do naprawy w autoryzowanym serwisie w swoim kraju.

2. Zamek obrotowy dalej obracać w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.

Drzwiczki obudowy całkowicie się otwierają.

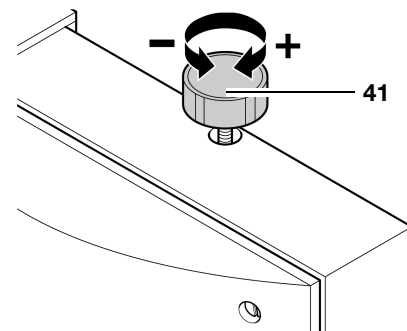
Zamykanie górnych/dolnych drzwiczek obudowy:

- Docisnąć drzwiczki obudowy i obracać zamek obrotowy w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż drzwiczki obudowy dokładnie się zamkną.

Pokrętło do regulacji napięcia taśmy tnącej

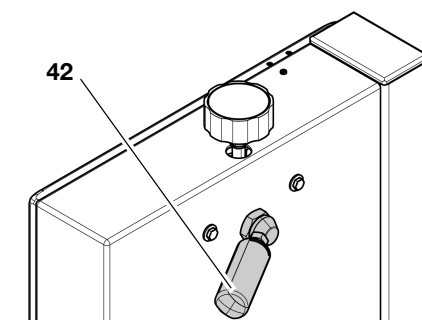
Przy pomocy pokrętła do regulacji (41) można w razie potrzeby skorygować napięcie taśmy tnącej:

- przekręcanie pokrętła w kierunku ruchu wskazówek zegara podwyższa napięcie.
- przekręcanie pokrętła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejsza napięcie.



Dźwignia do szybkiego zmniejszania napięcia

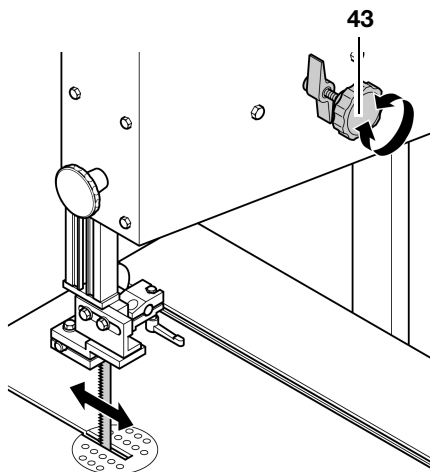
Przy pomocy dźwigni do szybkiego zmniejszania napięcia (42) można zmniejszyć naprężenie taśmy tnącej.



Pokrętło do regulacji nachylenia górnego wału piły taśmowej

Przy pomocy pokrętła do regulacji (43) można, w zależności od potrzeb, zmieniać nachylenie górnego wału piły taśmowej. Regulując nachylenie można ustawić taśmę tnącą tak, aby przebiegała przez środek nakładek z tworzywa sztucznego wału piły taśmowej:

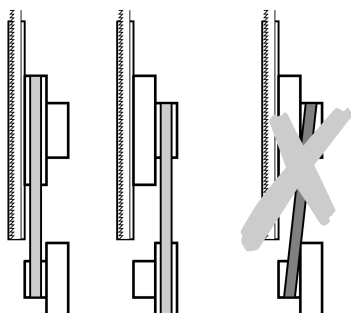
- przekręcenie pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara = taśma tnąca przesuwa się do tyłu.
- przekręcenie pokrętła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara = taśma tnąca przesuwa się do przodu.



Regulacja prędkości obrotowej

Dzięki przełożeniu pasa napędowego piła taśmowa może pracować w dwóch stopniach prędkości (patrz "Dane techniczne"):

- 370 m/min dla drewna twardego, tworzyw sztucznych, metali nieżelaznych (z odpowiednią taśmą tnącą);
- 800 m/min dla wszystkich rodzajów drewna.



370 m/min 800 m/min



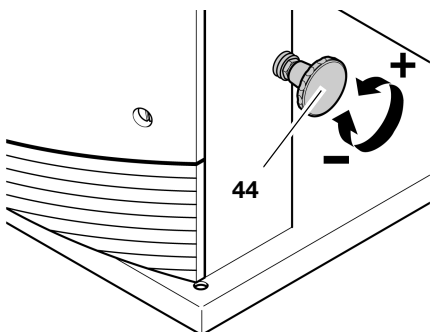
Uwaga!

Pasa napędowego nie można nakładać krzywo, ponieważ może ulec uszkodzeniu.

Pokrętło do regulacji napięcia pasa napędowego

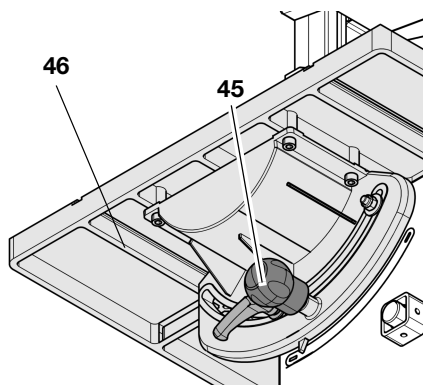
Przy pomocy pokrętła (44) można w razie potrzeby skorygować napięcie pasa napędowego:

- przekręcenie pokrętła w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara zmniejsza napięcie;
- przekręcenie pokrętła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zwiększa napięcie.



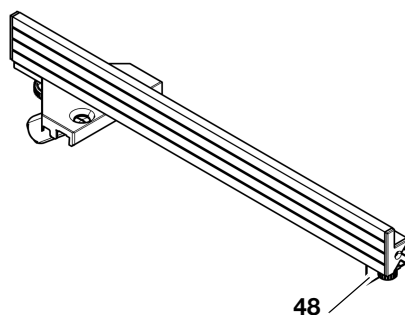
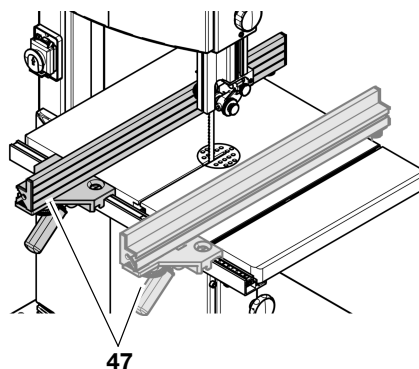
Regulacja pochylenia stołu pilarki

Po zwolnieniu śruby mocującej (45) stół pilarki (46) można przestawiać bezstopniowo aż do 47° w stosunku do taśmy tnącej.

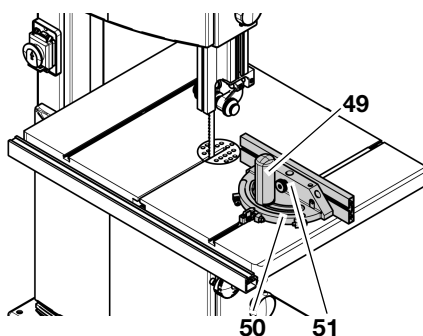


Ogranicznik równoległy

Ogranicznik równoległy (47) jest zaskany z przodu i dodatkowo zabezpieczony od strony tylnej stołu pilarki przy pomocy przytrzymywacza (48). Ogranicznik równoległy może być zamontowany zarówno po lewej jak i po prawej stronie taśmy tnącej.



Ogranicznik poprzeczny:



Ogranicznik poprzeczny (50) wsuwa się od przodu we wpust w stole pilarki.

Aby wykonać cięcie pod kątem, ogranicznik poprzeczny można przestawić o 60° w obie strony.

Dla cięć pod kątem od 45° do 90° przewidziane są odpowiednie ograniczniki.

Aby ustawić dany kąt należy poluzować uchwyt zaciskowy (49), przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



Niebezpieczeństwo urazu!

Podczas piłowania przy użyciu ogranicznika poprzecznego uchwyt zaciskowy musi być dokręcony.

Po poluzowaniu nakrętek radełkowych (51) można przesunąć lub zdjąć kształtownik nasadowy.

6. Uruchomienie



Niebezpieczeństwo!

Pilę można uruchamiać dopiero po zakończeniu następujących przygotowań:

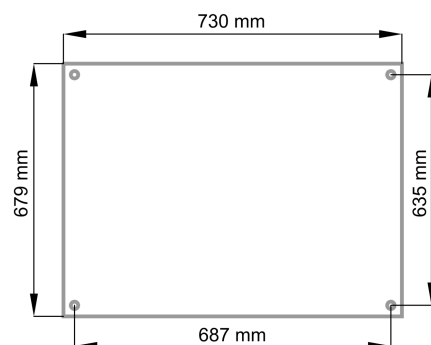
- piła umocowana;
- stół pilarki zamontowany i ustawiony;
- sprawdzone napięcie pasa klinowego;
- urządzenia zabezpieczające sprawdzone.

Dopiero po zakończeniu wszystkich wymienionych przygotowań można podłączyć pilę do sieci zasilającej! W innym wypadku istnieje zagrożenie, że piła zostanie nieopatrznie uruchomiona i spowoduje ciężkie obrażenia.

6.1 Mocowanie piły

W celu zapewnienia pewnego ustawienia piła musi być przymocowana do stabilnego podłoża:

1. Wykonać 4 otwory w podłożu.

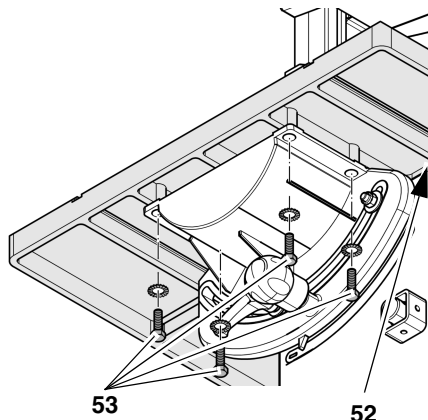


2. Śruby przełożyć od góry przez płytę główną piły i dokręcić je.

Optymalną wysokość pracy oraz stałość równowagi zapewnia stojak przystosowany właśnie do zamocowania pilarki. Informacje odnośnie montażu stojaka znajdują się w załączniku do instrukcji obsługi.

6.2 Montaż stołu pilarki

1. Przykręcić śrubę ogranicznika krańcowego (52) na spodzie stołu pilarki.
2. Stół pilarki poprowadzić nad taśmą tnącą i położyć na prowadnicy stołu pilarki.
3. Stół pilarki przymocować każdorazowo czterema śrubami (53) i krążkami do prowadnicy stołu pilarki.



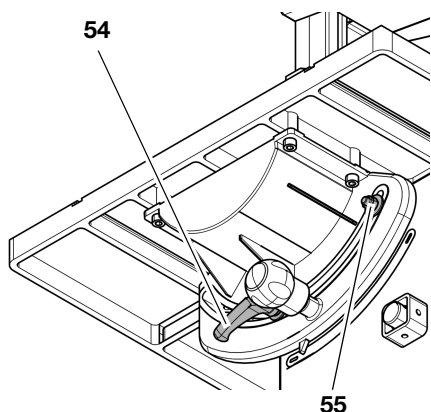
6.3 Ustawianie stołu pilarki

Stół pilarki musi być ustawiony w dwóch płaszczyznach

- z boku, tak by taśma piły przebiegała dokładnie przez środek wkładki stołu;
- pod kątem prostym do taśmy tnącej.

Ustawianie boczne stołu pilarki

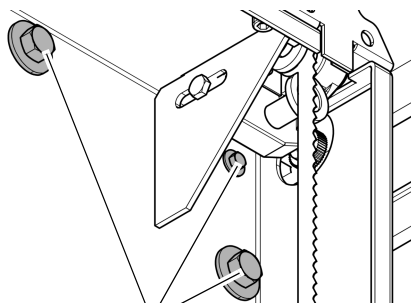
1. Poluzować dźwignię zaciskową (54) i nakrętkę sześciokątną (55).



Niebezpieczeństwo!

Istnieje niebezpieczeństwo skażenia się również o nieruchomą taśmę tnącą. Do odkręcania i dokręcania śrub mocujących należy używać narzędzi, które umożliwią zachowanie wystarczającego odstępu między ręką i taśmą tnącą.

2. Poluzować trzy śruby mocujące (56).

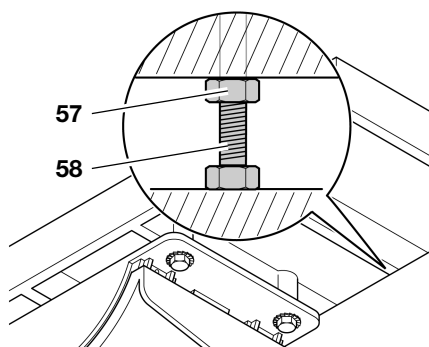


56

3. Stół pilarki ustawić tak, by taśma tnąca znajdowała się pośrodku wkładki stołu.
4. Trzy śruby mocujące (56) ponownie dokręcić.
5. Nakrętkę sześciokątną (55) dokręcić tylko na tyle, by stół pilarki dawał się lekko skręcać.
6. Dociągnąć dźwignię zaciskową (54).

Ustawianie stołu pilarki pod kątem prostym

1. Górną prowadnicę taśmy postawić całkowicie do góry (patrz "Obsługa").
2. Skontrolować napięcie taśmy tnącej (patrz "Uruchomienie").
3. Zwolnić dźwignię zaciskową (54).
4. Przy pomocy kątownika ustawić stół pilarki pod kątem prostym do taśmy tnącej i ponownie dokręcić dźwignię zaciskową (54).
5. Zwolnić nakrętkę zabezpieczającą (57) i przestawiać śrubę ogranicznika krańcowego (58), aż śruba ogranicznika krańcowego ledwo dotknie do obudowy piły.



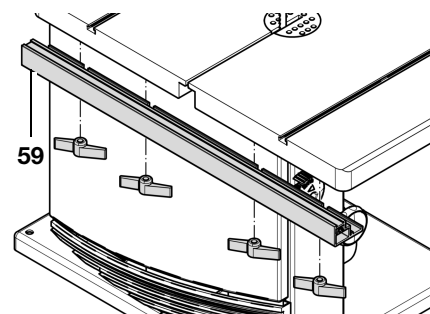
57

58

6. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

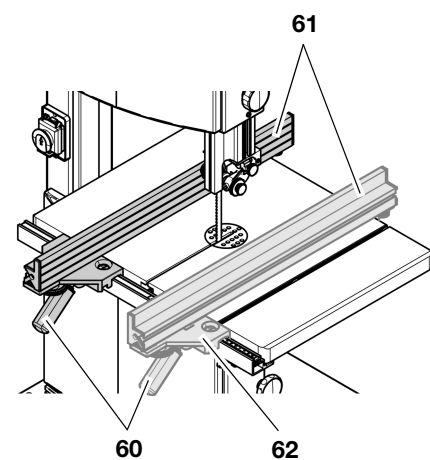
6.4 Montaż profilu prowadzącego ogranicznik

- Profil prowadzący ogranicznik (59) przymocować czterema śrubami motylkowymi i podkładkami do stołu pilarki.



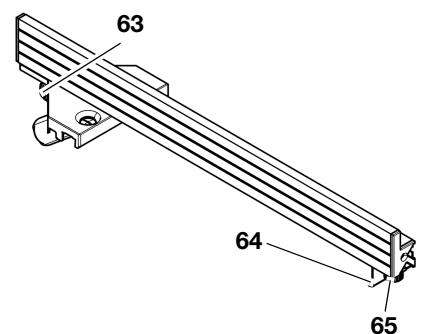
6.5 Montaż ogranicznika równoległego

Ogranicznik równoległy może być zamontowany zarówno po lewej jak i po prawej stronie taśmy tnącej. Aby przełożyć ogranicznik równoległy z jednej strony na drugą, trzeba przestawić szynę profilową (61).



60

62



63

64

65

Przestawianie szyny profilowej

1. Poluzować nakrętkę radełkową (65) przytrzymywacza (64).
2. Przytrzymywacz zdjąć z szyny profilowej (61).
3. Poluzować nakrętkę radełkową (63).
4. Szynę profilową zdjąć z elementu zaciskowego (62).
5. Szynę profilową przekręcić i ponownie wsunąć na element zaciskowy.
6. Dokręcić nakrętkę radełkową (63).
7. Przytrzymywacz (64) nasunąć na szynę profilową i zabezpieczyć nakrętką radełkową (65).

Zaciskanie ogranicznika równoległego

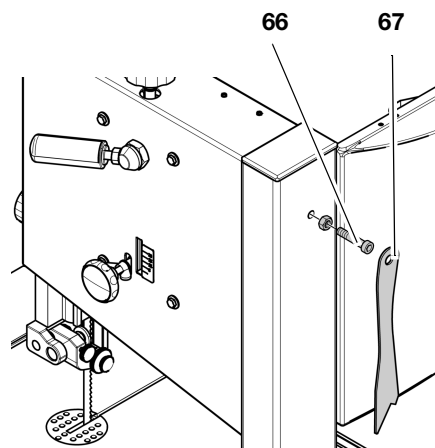
1. Ogranicznik równoległy zawiesić na prowadnicy ogranicznika.
2. Zaciągnąć dźwignię zaciskową (60) ogranicznika równoległego.
3. Poluzować nakrętkę radełkową (65) przytrzymywacza (64).
4. Przytrzymywacz wsunąć na tylną krawędź stołu.
5. Dokręcić nakrętkę radełkową (65).

6.6 Montaż uchwyty na drążek popychowy

Wskazówka:

Jeżeli będą Państwo ustawiali urządzenie na stojaku, uchwyt na drążek popychowy można zamontować dopiero w następnej kolejności.

1. Nakrętkę sześciokątną nakręcić na śrubę z łbem cylindrycznym (66) aż do trzpienia.
2. Śrubę z łbem cylindrycznym wkręcić w otwór po lewej stronie urządzenia.
3. Nakrętkę sześciokątną porządnie dokręcić.
4. Drążek popychowy (67), jeżeli nie jest używany, powiesić na śrubie z łbem cylindrycznym.



6.7 Przyłączanie urządzenia odsysającego wióry

Niebezpieczeństwo!

Niektóre rodzaje pyłu drzewnego (np. z dębu, buku lub jesionu) mogą powodować raka: w zamkniętych pomieszczeniach proszę pracować z instalacją odsysającą wióry (prędkość powietrza na króćcu odsysającym pilarki ≥ 20 m/s).



Uwaga!

Korzystanie z urządzenia bez instalacji odsysającej wióry możliwe jest tylko:

- na powietrzu;

- jeżeli praca trwa krótko (max. do 30 minut);
- z założoną maską przeciwpyłową.
- Podczas pracy bez instalacji odsysającej wióry gromadzą się wióry, które należy regularnie usuwać.

Instalację odsysającą wióry lub odkurzacz przemysłowy z odpowiednią przystawką przyłączyć do króćca do odsysania wiórow.

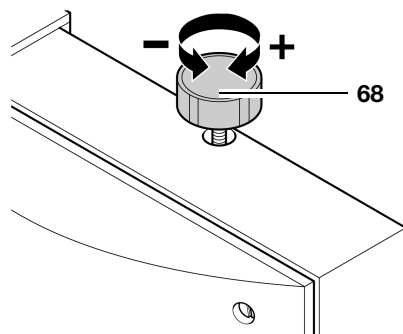
6.8 Napinanie taśmy tnącej



Niebezpieczeństwo!

Zbyt duże napięcie może doprowadzić do złamania taśmy tnącej. Zbyt małe napięcie może doprowadzić do przeskakiwania koła napędowego i tym samym do zatrzymania taśmy tnącej.

1. Górną prowadnicę taśmy postawić całkowicie do góry (patrz "Obsługa").
2. Sprawdzić napięcie:
 - Nacisnąć palcem z boku na taśmę tnącą pośrodku między stołem pilarki i górną prowadnicą taśmy (taśma tnąca powinna ustępować w bok pod naciskiem w tylko o 1 do 2 mm).
 - Ustawienie sprawdzić na wyświetlaczu napięcia taśmy tnącej. Podziałka wskazuje prawidłowe ustawienie w zależności od szerokości taśmy tnącej.
3. W razie potrzeby skorygować napięcie:
 - przekręcanie pokrętkiem (68) w kierunku ruchu wskazówek zegara zwiększa napięcie.
 - przekręcanie pokrętkiem (68) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejsza napięcie.



6.9 Przyłączenie do sieci



Niebezpieczeństwo! Napięcie elektryczne

- Z urządzenia wolno korzystać tylko w suchym otoczeniu.
- Pilarkę podłączać tylko do takiego źródła prądu, które

spełnia następujące wymagania (patrz też "Dane techniczne"):

- napięcie sieciowe i częstotliwość sieciowa muszą się zgadzać z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia;
- zabezpieczenie przełącznikiem przy prądzie uszkodzeniowym 30 mA;
- gniazda wtykowe zainstalowane zgodnie z przepisami, uziemione i sprawdzone;
- gniazda wtykowe w przypadku prądu 3-fazowego z uziemieniem.

Wskazówka:

Proszę się zwrócić do zakładu energetycznego lub do elektroinstalatora, jeśli mają Państwo wątpliwości, czy przyłączyć domowe spełnia te wymogi.

- Należy tak ułożyć kabel napięcia sieciowego, by nie przeszkadzał w pracy i nie mógł być w jej trakcie uszkodzony.
- Należy chronić kabel napięcia sieciowego przed gorącym, agresywnymi płynami i ostrymi brzożami.
- Jako kabla przedłużającego można używać jedynie kabla w izolacji gumowej o wystarczającym przekroju ($3 \times 1,5 \text{ mm}^2$, dla silnika trójfazowego: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$).
- Nie wyciągać wtyczki z gniazda, ciągnąc za kabel napięcia sieciowego.



Zmiana kierunku obrotów (tylko w przypadku silników trójfazowych):

w zależności od fazy taśma tnąca może kręcić się w złą stronę. Może to spowodować, że materiał obrabiany przy próbie cięcia zostanie odrzucony. Dlatego przed każdą ponowną instalacją należy skontrolować kierunek obrotów.

W przypadku złego kierunku obrotów należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi zmianę przyłącza!

1. Po zamontowaniu pilarki ze wszystkimi urządzeniami zabezpieczającymi można przyłączyć pilarkę do zasilania sieciowego.
2. Pilarkę włączyć na chwilę i od razu wyłączyć.
3. Obserwować kierunek obrotów taśmy tnącej: w obszarze cięcia taśma tnąca musi się poruszać w kierunku od góry do dołu.

4. Jeśli taśma tnąca obraca się w złym kierunku, należy wyciągnąć kabel sieciowy z przyłącza na pilarkę.
5. Złocić **wykwalifikowanemu elektrykowi** zmianę przyłącza!

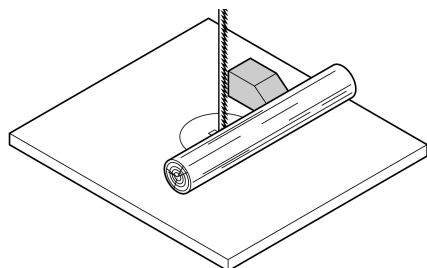
7. Obsługa



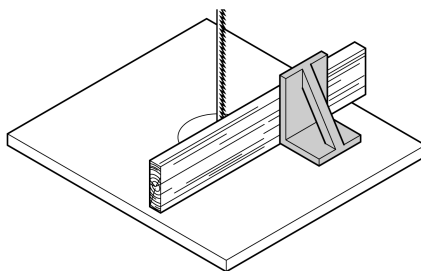
Niebezpieczeństwo!

Aby zminimalizować ryzyko obrażeń należy przy każdym użyciu urządzenia przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy:

- Należy stosować osobiste wyposażenie ochronne:
 - maskę przeciwpyłową;
 - nauszники ochronne;
 - okulary ochronne.
- Jednorazowo przycinać tylko jeden materiał obrabiany.
- Zawsze podczas przycinania przyciskać materiał obrabiany do stołu.
- Nie ustawiać materiału obrabianego ukośnie.
- Nie hamować piły taśmy poprzez nacisk z boku.
- W zależności od potrzeb należy używać:
 - drążka popychowego – gdy odległość: profil ogranicznika – taśma tnąca ≤ 120 mm;
 - podpórki przedmiotu przycinanego – dla długich przedmiotów obrabianych, jeżeli po przecięciu mogą spaść ze stołu;
 - urządzenia do odsysania wiórów;
 - przycinając przedmioty okrągłe przyjąć odpowiednią postawę, tak by materiał nie mógł się przekręcić.



- przycinając przedmioty płaskie po stronie wysokiej krawędzi, należy stosować odpowiedni kątownik, który zapobiegnie opadaniu materiału przycinanego.



- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić sprawność:
 - taśmy tnącej;
 - górnej i dolnej osłony taśmy tnącej;
- Uszkodzone części należy natychmiast wymienić.
- Podczas cięcia należy przyjąć odpowiednią pozycję do pracy (zęby piły muszą być skierowane w kierunku osoby obsługującej).
- Nigdy nie przycinać kilku przedmiotów jednocześnie – ani wiązek, które składają się z kilku pojedynczych sztuk. Istnieje niebezpieczeństwo wypadku, gdy pojedyncze sztuki w sposób niekontrolowany zostaną ujęte przez tarczę tnącą.



Niebezpieczeństwo wciągnięcia!

- Nie nosić szerokich ubrań, ozdób lub rękawic, które mogą zostać wciągnięte przez obracające się części maszyny.
- W przypadku długich włosów konieczne nosić siatkę na włosy.
- Nigdy nie należy ciąć przedmiotów, na których znajdują się liny, sznury, taśmy, kable lub druty oraz przedmiotów, które takie materiały zawierają.

Ustawianie wysokości górnej prowadnicy taśmy

Wysokość górnej prowadnicy taśmy (69) należy ustawiać:

- przed każdym procesem cięcia w celu dopasowania wysokości materiału obrabianego (górna prowadnica taśmy musi podczas przycinania znajdować się ok. 3 mm nad materiałem przycinanym);
- po zmianach przy taśmie tnącej lub stole pilarki (np. wymiana taśmy tnącej, napinanie taśmy tnącej, regulowanie stołu pilarki).

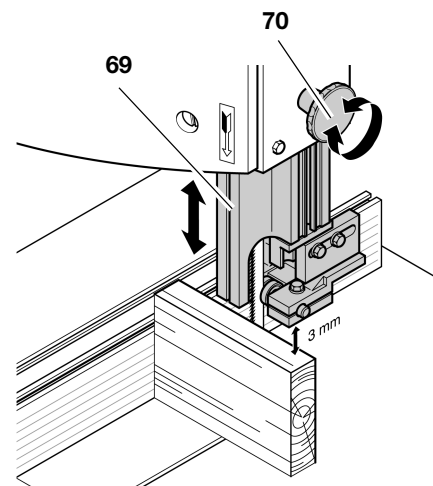


Niebezpieczeństwo!

Przed ustawieniem górnej prowadnicy taśmy i pochylenia stołu pilarki:

- wyłączyć urządzenie,
- odczekać, aż taśma tnąca zatrzyma się.

- Górną prowadnicę taśmy (69) ustawić przy pomocy pokrętła do regulacji (70) w żądanej wysokości.



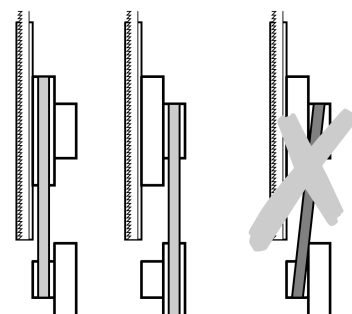
Ustawianie prędkości cięcia

1. Otworzyć dolne drzwi obudowy.
2. Poluzować pas klinowy przekraczając korbę napięcia w kierunku ruchu wskazówek zegara.
3. Pas klinowy nałożyć na odpowiednie koło pasowe na kole napędowym (dolny wał piły taśmowej) i na odpowiednie koło pasowe silnika – stosować się do informacji na naklejce na wewnętrznej stronie dolnych drzwi obudowy.



Uwaga!

Pas klinowy musi biec albo po obydwu tylnych albo po obydwu przednich wałach. Nie wolno układać pasa na skos!



370 m/min 800 m/min

- pas klinowy na przednich wałach = mała prędkość, wysoki moment obrotowy.
 - pas klinowy na tylnych wałach = duża prędkość, niski moment obrotowy.
4. Kręcąc korbką napięcia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara ponownie napiąć pas klinowy (pas klinowy musi ustępować pod naciskiem na środku na ok. 10 mm).
 5. Zamknąć dolne drzwi obudowy.

7.1 Proces cięcia

- Wybrać profil wkładki stołu do żadanego rodzaju cięcia i włożyć:
 - profil wkładki stołu z wąskim otworem tylko do cięć prostych;
 - profil wkładki stołu z przekrzywionym otworem do cięć krzywych.
- Ustawić prędkość taśmy tnącej.
- W razie potrzeby ustawić nachylenie stołu pilarki.

⚠ Niebezpieczeństwo spowodowane odbiciem materiałów przecinanych (przedmiot przycinany zostaje uchwycony przez taśmę tnącą i wyrzucony w kierunku obsługującego)!

Nie przechylać przedmiotów obrabianych.

- Wybrać ogranicznik równoległy oraz nachylenie stołu pilarki odpowiednie do wybranego rodzaju cięcia.

⚠ Niebezpieczeństwo zakleszczenia obrabianego detalu!

W przypadku cięcia z użyciem zdeżrzaka równoległego i pochylonego stołu roboczego pilarki, zdeżrzak równoległy trzeba zamocować na pochylonej ku dołowi stronie stołu roboczego.

- Ustawić górną prowadnicę taśmy 3 mm nad przedmiotem obrabianym.

i Wskazówka:

Przed przystąpieniem do przycinania materiału należy wykonać cięcie próbne i ewentualnie skorygować ustawienia.

- Położyć materiał obrabiany na stole pilarki.
- Włożyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
- Uruchomić pilarkę.
- Przedmiot obrabiany przeciąć w jednym ciągu roboczym.
- Wyłączyć pilarkę, jeżeli praca nie będzie bezpośrednio kontynuowana.

8. Konserwacja

⚠ Niebezpieczeństwo! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy:

- wyłączyć urządzenie,
 - zaczekać aż piła zatrzyma się,
 - wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Po zakończeniu prac konserwacyjnych należy uruchomić ponownie i

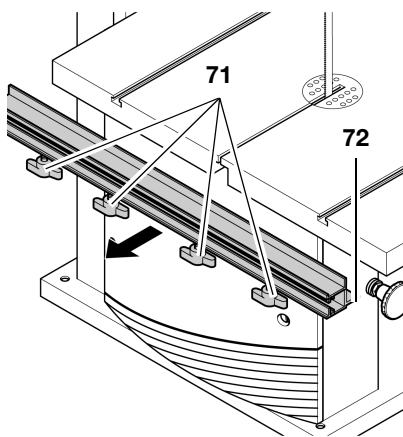
skontrolować wszystkie urządzenia zabezpieczające.

- Uszkodzone części, szczególnie urządzenia zabezpieczające, należy wymieniać tylko na części oryginalne, ponieważ części nie skontrolowane i nie zatwierdzone przez producenta mogą doprowadzić do powstania nieprzewidzianych szkód.
- Inne prace konserwacyjne lub naprawcze, niż opisane poniżej, mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów.

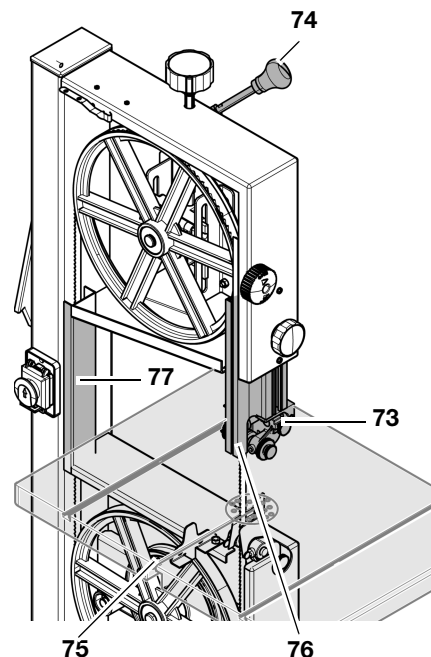
8.1 Wymiana taśmy tnącej

⚠ Niebezpieczeństwo! Istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia się również o nieruchomą taśmę tnącą. Podczas wymiany taśmy tnącej należy nosić rękawice ochronne. Stosować wyłącznie odpowiednie taśmy tnące (patrz "Dane techniczne").

- Poluzować cztery śruby motylkowe (71) i zdjąć profil prowadzący ogranicznik (72) dla ogranicznika równoległego.



- Otworzyć obydwoje drzwi obudowy.
- Dolną osłonę taśmy tnącej odchylić ku przodowi.
- Górną prowadnicę taśmy (73) całkowicie opuścić.
- Zwolnić dźwignię do szybkiego zmniejszania napięcia (74), tak aby taśma tnąca była obluźwana.
- Zdjąć taśmę tnącą i przeprowadzić przez
 - (75) szparę w stole pilarki,
 - osłonę taśmy tnącej na górnej prowadnicy taśmy (76),
 - boczny szyb taśmy tnącej (77) oraz
 - prowadnicę taśmy.



- Włożyć nową taśmę tnącą. Uważać na odpowiednie położenie: zęby wskazują ku przodowi (strona drzwi pilarki).
- Ułożyć taśmę piły na środku na podkładkach gumowych.
- Ponownie zaciągnąć dźwignię do szybkiego zmniejszania napięcia, tak aby taśma tnąca się nie zsuwała.
- Dolną osłonę taśmy tnącej odchylić do tyłu.

⚠ Niebezpieczeństwo! Drzwi obudowy zamykać tylko wtedy, kiedy dolna osłona taśmy tnącej jest odchylna do tyłu.

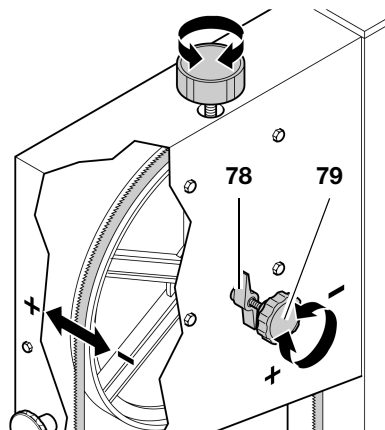
- Zamknąć obydwoje drzwi obudowy.
- Następnie:
 - Napiąć taśmę tnącą (patrz "Uruchomienie");
 - Wyregulować taśmę tnącą (patrz "Konserwacja i naprawy");
 - Ustawić prowadzenie taśmy (patrz "Konserwacja");
 - Uruchomić piłę na próbę przynajmniej na minutę;
 - Wyłączyć pilarkę, wyciągnąć wtyczkę i ponownie skontrolować ustawienia.

8.2 Ustawianie taśmy tnącej

Jeśli taśma tnąca nie jest transportowana przez środek podkładek gumowych, to należy przestawić nachylenie górnego wału piły taśmowej:

- Zwolnić nakrętkę mocującą (78).
- Przekręcić śrubę nastawczą (79):
 - Przekręcić śrubę nastawczą (79) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, gdy taśma piły przebiega bardziej z przodu piły.
 - Przekręcić śrubę nastawczą (79) w kierunku przeciwnym do ruchu

wskazówek zegara, gdy taśma piły przebiega bardziej z tyłu piły.



3. Ponownie dokręcić nakrętkę mocującą (78).

8.3 Ustawianie górnej prowadnicy taśmy

Górna prowadnica taśmy składa się z:

- wałka podtrzymującego (podtrzymuje taśmę tnącą od tyłu),
- dwóch rolek prowadzących (prowadzą taśmę tnącą po bokach).

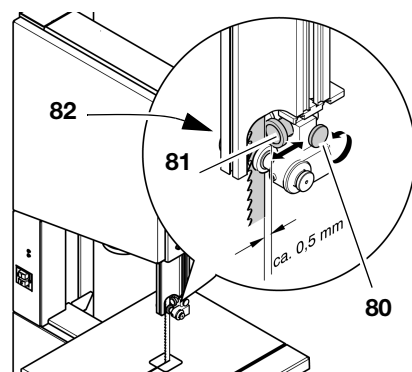
Muszą być one ustawiane na nowo po każdej wymianie taśmy tnącej i po każdej regulacji taśmy tnącej:

i Wskazówka:

Należy regularnie sprawdzać, czy rolki nie zużyły się i w razie potrzeby wymieniać wszystkie rolki jednocześnie.

Ustawianie wałka podtrzymującego

1. W razie potrzeby wyregulować i napiąć taśmę tnącą.
2. Poluzować śrubę (80) górnej prowadnicy taśmy.
3. Ustawić górną prowadnicę taśmy.
4. Śrubę górnej prowadnicy taśmy ponownie dokręcić.
5. Poluzować śrubę (82) wałka podtrzymującego (81).

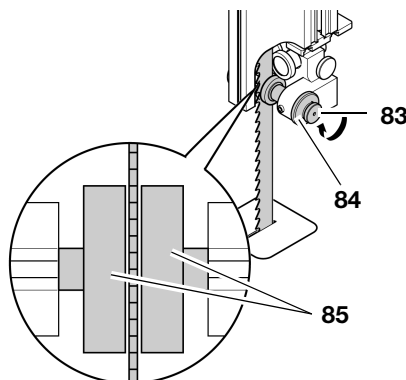


6. Ustawić wałek podtrzymujący (odległość między wałkiem podtrzymującym i taśmą tnącą = 0,5 mm – jeżeli taśma tnąca jest poruszana ręcznie, nie może dotykać do wałka podtrzymującego)

7. Ponownie dokręcić śrubę wałka podtrzymującego.

Ustawianie rolek prowadzących

1. Poluzować nakrętki radełkowe (84).
2. Rolki prowadzące (85) wyregulować w stosunku do taśmy tnącej przy pomocy śrub radełkowanych (83).



3. Wał piły taśmowej przekręcić ręcznie kilka razy w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby sprawdzić, czy rolki prowadzące znajdują się w prawidłowej pozycji – obie rolki prowadzące powinny lekko przylegać do taśmy tnącej.
4. Ponownie dokręcić nakrętkę radełkową (84), aby skontrować śrubę radełkową (83).

8.4 Ustawianie dolnej prowadnicy taśmy

Dolna prowadnica taśmy składa się z:

- wałka podtrzymującego (podtrzymuje taśmę piły od tyłu),
- dwóch rolek prowadzących (prowadzą taśmę tnącą z boku).

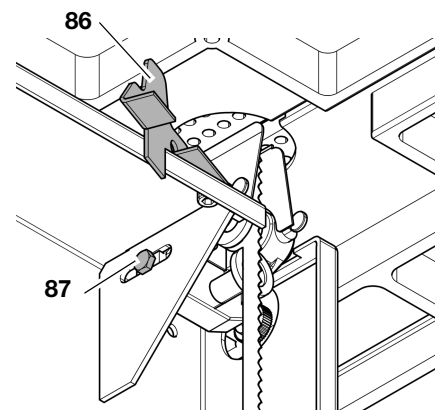
Ustawienie tych części trzeba korygować po każdej wymianie taśmy tnącej i po każdym wyregulowaniu taśmy tnącej.

i Wskazówka:

Należy regularnie kontrolować stopień zużycia wałka podtrzymującego i rolek prowadzących i w razie potrzeby wymieniać obydwie rolki prowadzące jednocześnie.

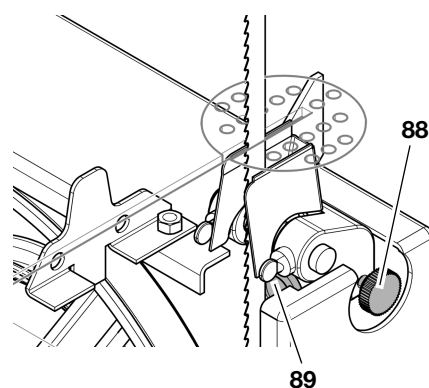
Wyrównanie podstawowe

1. Otworzyć dolne drzwi obudowy i dolną osłonę taśmy tnącej (86).
2. Przy pomocy klucza sześciokątnego poluzować śrubę (87) dolnej prowadnicy taśmy.



3. Dolną prowadnicę taśmy przesunąć tak, by taśma tnąca leżała pośrodku między rolkami prowadzącymi (91).
4. Dokręcić śrubę (87).

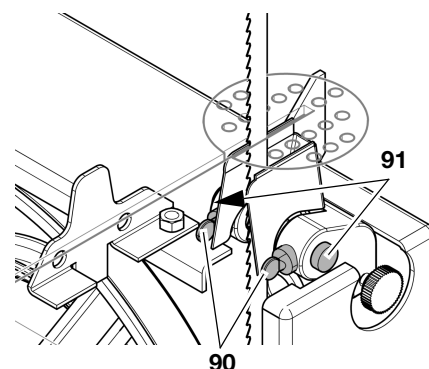
Ustawianie wałka podtrzymującego



1. Poluzować śrubę (88) wałka podtrzymującego.
2. Wyregulować wałek podtrzymujący (89) (odległość między wałkiem podtrzymującym i taśmą tnącą = 0,5 mm – jeżeli taśma tnąca jest poruszana ręcznie, nie może dotykać do wałka podtrzymującego).
3. Ponownie dokręcić śrubę (88) wałka podtrzymującego.

Ustawianie rolek prowadzących

1. Zwolnić śruby (90).
2. Rolki prowadzące (91) dosunąć do taśmy tnącej.



3. Wał piły taśmowej przekręcić ręcznie kilka razy w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby rolki prowadzące znalazły się w prawidłowej

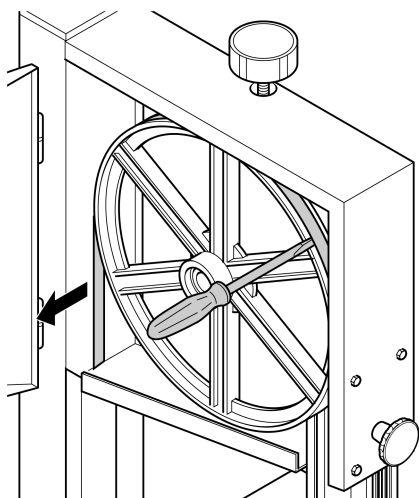
pozycji – obie rolki prowadzące powinny **lekko** przylegać do taśmy tnącej.

4. Ponownie dokręcić śruby (90).
5. Zamknąć dolną osłonę taśmy tnącej (86).
6. Zamknąć dolne drzwi obudowy.

8.5 Wymiana nakładek z tworzywa sztucznego

Regularnie kontrolować zużycie nakładek z tworzywa sztucznego. Wymieniać nakładki z tworzywa sztucznego tylko parami:

1. Zdjąć taśmę tnącą (patrz "Konserwacja").
2. Mały śrubokręt wsunąć pod nakładkę z tworzywa i zdjąć ją.

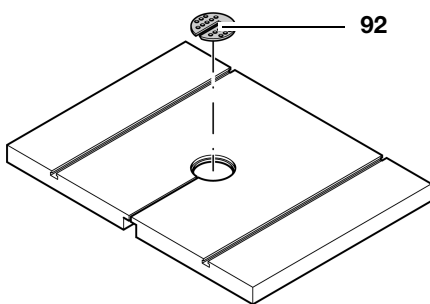


3. Nałożyć nowe nakładki z tworzywa i ponownie nałożyć taśmę tnącą.

8.6 Wymiana prowadnic stołowych

Wkładkę stołu należy wymienić, gdy rowek pilarki jest uszkodzony.

1. Wkładkę stołu (92) wyjąć ze stołu pilarki (wycisnąć od dołu).



2. Włożyć nową wkładkę stołu.

8.7 Ustawianie ruchu osłony taśmy tnącej

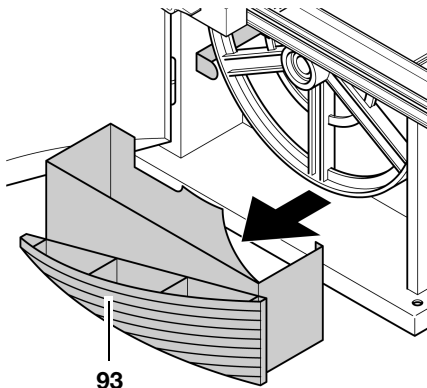
Ruch osłony taśmy tnącej należy ponownie wyregulować, jeżeli osłona taśmy tnącej zbyt łatwo opuszcza się.

1. Przykrywkę pokrętła do regulacji osłony taśmy tnącej otworzyć śrubokrętem.

2. Dokręcić znajdującą się pod spodem nakrętkę sześciokątną.
3. Przykrywkę ponownie nasadzić na pokrętło do regulacji.

8.8 Czyszczenie pilarki

1. Otworzyć dolne drzwi obudowy.
2. Pojemnik na wióry (93) wyjąć i opróżnić.



3. Przy pomocy szczotki lub odkurzacza usunąć wióry i kurz:
 - z wnętrza dolnej obudowy;
 - z prowadnic taśm tnących;
 - z elementów obsługi;
4. Pojemnik na wióry ponownie zamontować.

8.9 Przechowywanie pilarki

- ⚠ Niebezpieczeństwo!**
Urządzenie należy przechowywać tak,
- aby nie mogło zostać uruchomione przez osoby niepowołane i
 - by nikt nie mógł się zranić o stojące urządzenie.

i Wskazówka:
 Włącznik/wyłącznik można zabezpieczyć kłódką.

⚠ Uwaga!
Nie przechowywać nie osłoniętego urządzenia na zewnątrz lub w wilgotnym otoczeniu.

9. Naprawy

⚠ Niebezpieczeństwo!
Naprawę elektronarzędzia powierzać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom, używającym tylko oryginalnych części zamiennych. Gwarantuje to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

W sprawie naprawy elektronarzędzia należy się zwrócić do przedstawiciela Metabo. Adresy są dostępne na stronie www.metabo.com.

Wykazy części zamiennych można pobrać pod adresem www.metabo.com.

10. Ochrona środowiska

Opakowanie urządzenia jest w 100% przystosowane do utylizacji.

Wysłużone elektronarzędzia i osprzęt zawierają dużą ilość wartościowych surowców i tworzyw sztucznych, które również mogą zostać poddane procesowi utylizacji.

Instrukcja została wydrukowana na papierze bielonym bez chloru.

11. Problemy i usterki

⚠ Niebezpieczeństwo!
Przed przystąpieniem do usuwania usterki należy za każdym razem:

- wyłączyć urządzenie,
- wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego,
- odczekać, aż taśma tnąca zatrzyma się.

Po każdym usunięciu usterki należy ponownie uruchomić wszystkie urządzenia zabezpieczające i sprawdzić je.

Silnik nie pracuje

W wyniku chwilowego braku napięcia uruchomiony został przełącznik podnapięciowy.

- Ponownie włączyć.

Brak napięcia:

- Sprawdzić kabel, wtyczkę, gniazdo wtykowe i bezpieczniki.

Silnik przegrzany, np. z powodu tępej taśmy tnącej lub nagromadzenie trocin w obudowie:

- usunąć przyczynę przegrzania, pozwolić ostygnąć przez kilka minut i ponownie włączyć.

Silnik i taśma tnąca poruszają się w złym kierunku

Zamieniona została kolejność podłączenia faz (możliwe tylko w pilarkę o napięciu przyłącza 400 V):

- sprawdzenie przyłącza zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.

Taśma piły ucieka z linii cięcia lub spada

Taśma piły nie przebiega przez środek kół napędowych:

- zmienić nachylenie górnego wału piły taśmowej (patrz "Konserwacja i naprawy").

Taśma tnąca rwie się

Taśma tnąca jest źle napięta:

- skorygować napięcie taśmy tnącej (patrz "Uruchamianie").

Zbyt duże obciążenie:

- zmniejszyć nacisk na taśmę tnącą.

Nieodpowiednia taśma tnąca:

- wymienić taśmę tnącą (patrz "Konserwacja i naprawy"):
cienki materiał przycinany = wąska taśma tnąca,
gruby materiał przycinany = szeroka taśma tnąca.

Rozciągnięta taśma tnąca

Zbyt duże obciążenie:

- unikać bocznego nacisku na taśmę tnącą.

Pilarka wibruje

Niewystarczające zamocowanie:

- zamocować pilarkę prawidłowo i na odpowiednim podłożu (patrz "Urchamianie").

Luźny stół pilarki:

- ustawić i zamocować stół pilarki.

Luźne mocowanie silnika:

- sprawdzić i ewentualnie dokręcić śruby mocujące.

Zatkany króciec do odsysania wiórów

Nie przyłączone urządzenie odsysające lub zbyt mała moc odsysania:

- przyłączyć urządzenie odsysające lub zwiększyć moc odsysania (Prędkość przepływu powietrza ≥ 20 m/sek na króćcu do odsysania wiórów).

12. Dane techniczne

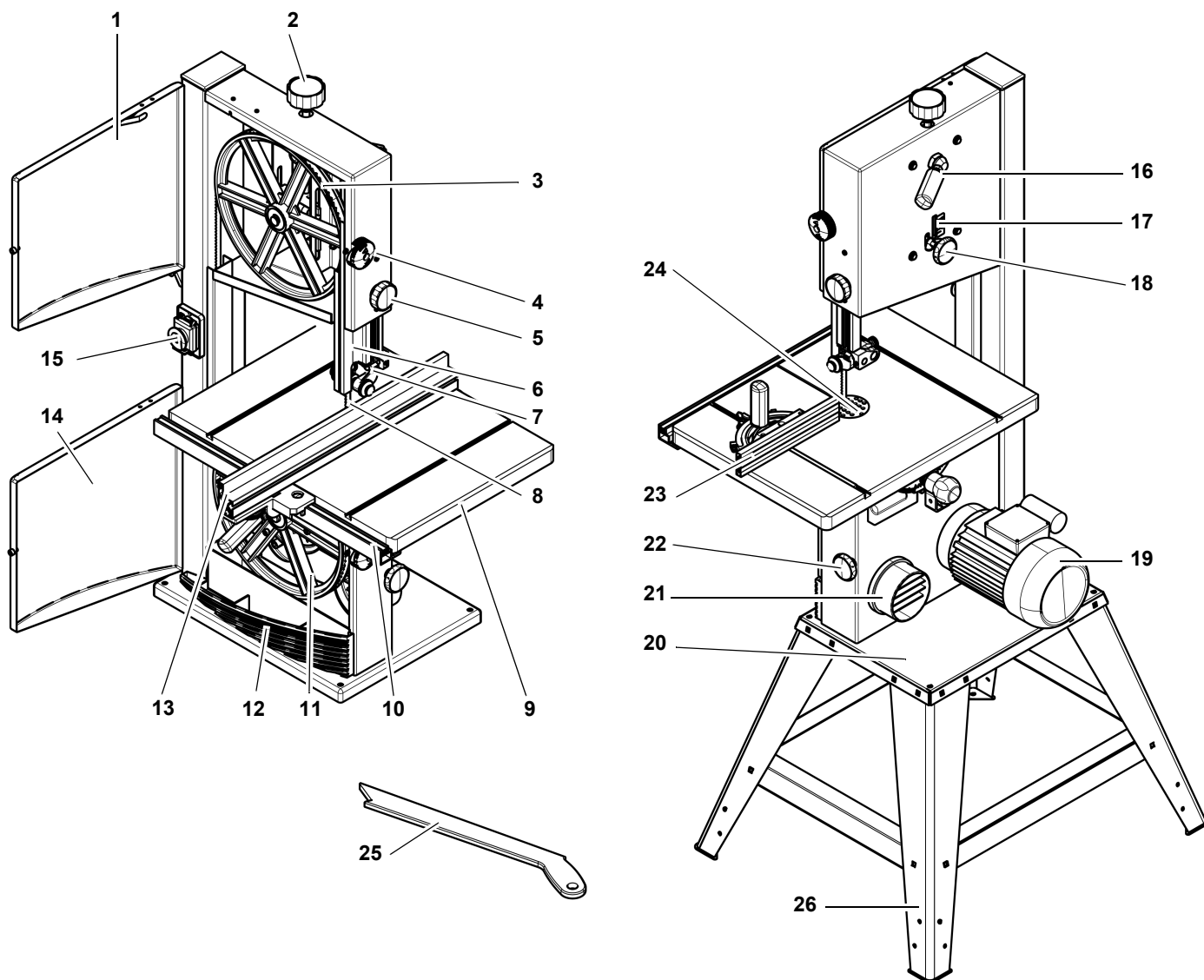
Model		BAS 317 Precision DNB	BAS 317 Precision WNB
Napięcie	V	400 (3~ 50 Hz)	230 (1~ 50 Hz)
Moc	moc pobierana P1 moc na wale P2	0,9 0,63	0,9 0,57
Prąd znamionowy	A	1,8	4,1
Zabezpieczenie	A	10 (B-Automat)	10 (B-Automat)
Znamionowa ilość obrotów ruchu jałowego	min-1	1490 $\pm 10\%$	1490 $\pm 10\%$
Prędkość cięcia	szybkie przełożenie wolne przełożenie	800 $\pm 10\%$ 370 $\pm 10\%$	800 $\pm 10\%$ 370 $\pm 10\%$
Długość taśmy tnącej	mm	2240	2240
Maksymalna ładowność	mm	305	305
Maksymalna wysokość cięcia	mm	165	165
Maksymalna szerokość taśmy tnącej	mm	20	20
Maksymalna grubość taśmy tnącej	mm	0,5	0,5
Wymiary	długość całości szerokość całości wysokość całości długość stołu pilarki szerokość stołu pilarki	mm mm mm mm mm	665 795 1600 400 548
Ciężar urządzenia (z dostarczonym wyposażeniem)	kg	71,5	71,5
Ciężar urządzenia z opakowaniem	kg	80	80
Wartości emisji hałasu (EN 61029-1*) biegu jałowym,			
A- poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	dB (A)	84,1	84,1
A- poziom mocy akustycznej L_{WA}	dB (A)	73,3	73,3
Niepewność K	dB (A)	4,0	4,0
Wartości emisji hałasu (EN 61029-1*) podczas obróbki,			
A- poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	dB (A)	85,5	85,5
A- poziom mocy akustycznej L_{WA}	dB (A)	79,4	79,4
Niepewność K	dB (A)	4,0	4,0

* Podane wartości są wartościami emisji i dlatego nie muszą stanowić bezpiecznych wartości na stanowisku pracy. Chociaż istnieje korelacja między poziomami emisji i imisji, nie można jednoznacznie stwierdzić, czy potrzebne są dodatkowe środki bezpieczeństwa. Współczynniki, wpływające na rzeczywistość występujący na stanowisku pracy poziom imisji, uwzględniają określoną przestrzeń roboczą i inne źródła hałasu, tzn. uwzględniają liczbę maszyn i innych operacji wykonywanych w pobliżu. Maksymalne dopuszczalne wartości parametrów na stanowisku pracy mogą być różne w różnych krajach. Informacja ta powinna umożliwić użytkownikowi przeprowadzenie lepszej oceny narażenia i ryzyka zawodowego.

12.1 Dostępne taśmy tnące

Zastosowanie	Wymiary mm	Podział zęba	Numer katalogowy
Cięcia uniwersalne w drewnie	2240 x 12 x 0,5	A6	090 902 9244
Cięcia pod kątem w drewnie	2240 x 6 x 0,5	A4	090 902 9252
Cięcia proste w drewnie	2240 x 15 x 0,5	A6	090 902 9260
Metale nieżelazne	2240 x 15 x 0,5	A2	090 902 9279

1. Εποπτεία της συσκευής (συσκευασία παράδοσης)



Πρόσωση

- 1 Άνω θύρα κελύφους
- 2 Τροχός ρύθμισης για τη σύσφιξη της πριονοκορδέλλας
- 3 Άνω τροχαλία της πριονοκορδέλλας
- 4 Περιστροφικό κλείστρο θύρας κελύφους
- 5 Τροχός ρύθμισης για το κάλυμμα της πριονοκορδέλλας
- 6 Κάλυμμα της πριονοκορδέλλας
- 7 Άνω οδηγός πριονοκορδέλλας
- 8 Πριονοκορδέλλα
- 9 Πάγκος εργασίας

- 10 Προφίλ οριοθέτη οδήγησης με κλίμακα μέτρησης
- 11 Κάτω τροχαλία της πριονοκορδέλλας
- 12 Κιβώτιο συλλογής ρινισμάτων
- 13 Οριοθέτης παράλληλης κοπής
- 14 Κάτω θύρα κελύφους
- 15 Διακόπτης ON/OFF

Οπίσθια πλευρά

- 16 Μοχλός ταχυεκτάνυσης
- 17 Ένδειξη έντασης πριονοκορδέλλας
- 18 Τροχός ρύθμισης για την άνω τροχαλία της πριονοκορδέλλας

- 19 Κινητήρας
- 20 Υπόβαθρο
- 21 Στόμιο αναρρόφησης ρινισμάτων
- 22 Τροχός ρύθμισης για τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης
- 23 Εγκάρσιος οριοθέτης
- 24 Προφίλ πάγκου
- 25 Ξύλο προώθησης
- 26 Βάση

Περιεχόμενα

1. Εποπτεία της συσκευής (συσκευασία παράδοσης)	30
2. Διαβάστε κατ' αρχήν τις οδηγίες λειτουργίας!.....	31
3. Ασφάλεια	31
3.1 Σκόπιμη χρήση	31
3.2 Γενικές επισημάνσεις ασφαλείας	31
3.3 Σύμβολα επάνω στη συσκευή	33
3.4 Εγκαταστάσεις ασφαλείας	33
4. Μεταφορά του πριονιού.....	34
5. Μεμονωμένα στοιχεία της συσκευής.....	34
6. Έναρξη της λειτουργίας.....	36
6.1 Στερέωση του πριονιού.....	36
6.2 Μοντάρισμα του πάγκου εργασίας	36
6.3 Προσαρμογή του πάγκου εργασίας	36
6.4 Μοντάρισμα του προφίλ οριοθέτη οδήγησης	36
6.5 Μοντάρισμα του οριοθέτη παράλληλης κοπής.....	37
6.6 Μοντάρισμα του συγκρατητή για το ξύλο προώθησης.....	37
6.7 Συνδέστε μία εγκατάσταση αναρρόφησης ρινισμάτων.....	37
6.8 Σφίξιμο της πριονοκορδέλλας.....	37
6.9 Σύνδεση με το δίκτυο παροχής ρεύματος.....	37
7. Χειρισμός.....	38
7.1 Διαδικασία πριονισμού.....	39
8. Συντήρηση και περιποίηση	39
8.1 Αντικατάσταση της πριονοκορδέλλας.....	39
8.2 Προσαρμογή της πριονοκορδέλλας.....	40
8.3 Προσαρμογή του άνω οδηγού κορδέλλας.....	40
8.4 Προσαρμογή του κάτω οδηγού κορδέλλας.....	41
8.5 Αντικατάσταση της επένδυσης από συνθετική ύλη.....	41
8.6 Αλλαγή του προφίλ του πάγκου.....	41
8.7 Ρύθμιση της κινητικότητας του καλύμματος της πριονοκορδέλλας.....	41
8.8 Καθαρισμός του πριονιού	42
8.9 Φύλαξη του πριονιού	42
9. Επισκευή	42
10. Περιβαλλοντολογική προστασία.....	42
11. Προβλήματα και λειτουργικές διαταραχές	42
12. Τεχνικά στοιχεία	43
12.1 Διαθέσιμες πριονοκορδέλλες.....	43

2. Διαβάστε κατ' αρχήν τις οδηγίες λειτουργίας!

Οι παρούσες οδηγίες λειτουργίας συντάχθηκαν έτσι, ώστε να μπορέσετε να εργαστείτε το ταχύτερο και ασφαλέστερο δυνατό με τη συσκευή σας. Παρακάτω παρατίθεται ένας οδηγός αποτελεσματικότερης ανάγνωσης των οδηγιών λειτουργίας:

- Διαβάστε πριν την έναρξη της λειτουργίας τις προκειμένες οδηγίες λειτουργίας. Παρακαλείσθε να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στις επισημάνσεις ασφαλείας.
- Οι προκειμένες οδηγίες λειτουργίας απευθύνονται σε άτομα με βασικές τεχνικές γνώσεις στη χρήση των ακολουθώντας περιγραφόμενων συσκευών. Εάν έχετε πλήρη έλλειψη πείρας στη χρήση αυτών των συσκευών, θα έπρεπε να ζητήσετε κατ' αρχήν τη βοήθεια έμπειρων χρηστών.
- Να φυλάσσετε όλα τα έγγραφα που σχετίζονται με αυτήν τη συσκευή, ώστε να μπορείτε ανά πάσα στιγμή να ενημερώνεστε. Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς για την περίπτωση που θα προέκυπταν αξιώσεις από την εγγύηση.
- Σε περίπτωση εκμίσθωσης ή πώλησης της συσκευής μεταβιβάστε και τις προκειμένες οδηγίες λειτουργίας.
- Για βλάβες που προκλήθηκαν λόγω μη-τήρησης των προκειμένων οδηγιών λειτουργίας δεν αναλαμβάνει ο κατασκευαστής καμία ευθύνη.

Οι πληροφορίες στις παρούσες οδηγίες λειτουργίας διακρίνονται ως εξής:



Κίνδυνος
Προειδοποίηση κινδύνου
τραυματισμών ή περι-
βαλλοντολογικών
ζημιών.



Κίνδυνος ηλεκτροπλη-
ξίας!
Προειδοποίηση κινδύνου
τραυματισμών λόγω ηλε-
κτρικού ρεύματος.



Κίνδυνος τραπήγματος!
Προειδοποίηση κινδύνου
τραυματισμών λόγω του
εμπλοκής μελών του
σώματος ή μερών της
ενδυμασίας στο μηχανή-
ημα.



Προσοχή!
Προειδοποίηση κινδύνου
πρόκλησης υλικών
ζημιών.



Επισήμανση:
Πρόσθετες πληροφορίες.

- Οι αριθμοί στις εικόνες (1, 2, 3, ...)
 - χαρακτηρίζουν μεμονωμένα μέρη,
 - βρίσκονται σε ανοδική σειρά,
 - αναφέρονται σε σχετικούς αριθμούς εντός παρενθέσεων (1), (2), (3) ... στο παράπλευρο κείμενο.
- Οι οδηγίες, των οποίων η πραγματοποίηση πρέπει να γίνεται με συγκεκριμένη σειρά, είναι αριθμημένες.
- Οι οδηγίες, των οποίων η πραγματοποίηση δεν απαιτεί συγκεκριμένη σειρά, σημαδεύονται με μία τελεία.
- Οι καταστάσεις σημαδεύονται με μία γραμμή.

3. Ασφάλεια

3.1 Σκόπιμη χρήση

Η συσκευή είναι κατάλληλη για το κόψιμο ξύλου, συνθετικών υλικών, μετάλλων (όχι σκληρομέταλλο ή σκληρομένο μέταλλο).

Στρογγυλά κατεργαζόμενα τεμάχια επιτρέπεται να πριονιστούν μόνο με την κατάλληλη εγκατάσταση στερέωσης εγκάρσια προς τον διαμήκη άξονα, γιατί μπορεί να συστραφούν λόγω του περιστρεφόμενου δίσκου.

Κατά το ορθογώνιο πριόνισμα επιπέδων κατεργαζόμενων τεμαχίων θα πρέπει να χρησιμοποιείται μία κατάλληλη γωνία οριοθέτη για την ασφαλή οδήγηση.

Κάθε άλλου είδους χρήση αντίκειται στην προβλεπόμενη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του μηχανήματος.

Αλλαγές στη δομή της συσκευής ή η χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν ελεγχθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να έχου σαν συνέπεια την πρόκληση απρόβλεπτων ζημιών!

3.2 Γενικές επισημάνσεις ασφαλείας



Προσοχή!

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για προστασία από ηλεκτροπληξία, τραυματισμούς και πυρκαγιά πρέπει να προσέξετε τα ακόλουθα βασικά μέτρα ασφαλείας.

- Τηρήστε κατά τη χρήση αυτής της συσκευής τις ακόλουθες επισημάνσεις ασφαλείας, για να αποκλείσετε την πρόκληση τραυματισμών και υλικών ζημιών.
- Τηρήστε τις ειδικές επισημάνσεις ασφαλείας στα εκάστοτε κεφάλαια.

- Τηρήστε ενδεχόμενες νομοθετικές διατάξεις ή κανόνες αποτροπής ατυχημάτων κατά το χειρισμό πριονοκορδελών.

Γενικοί κίνδυνοι!

- Τηρήστε το χώρο της εργασίας σας σε τάξη – Η αταξία μπορεί να έχει σαν συνέπεια την πρόκληση ατυχημάτων.
- Πρέπει να είστε συγκεντρωμένοι. Έχετε την επίγνωση των πράξεών σας. Να εργάζεστε με φρόνηση. Μην κάνετε χρήση της συσκευής εάν δεν είστε συγκεντρωμένοι.
- Λάβετε υπ' όψιν σας τις περιβαλλοντολογικές επιδράσεις: Φροντίστε να υπάρχει καλός φωτισμός.
- Αποφύγετε ασταθείς στάσεις τους σώματος. Φροντίστε για την ασφαλή στάση και διατηρείτε ανά πάσα στιγμή την ισορροπία.
- Χρησιμοποιήστε σε μακρά κατεργαζόμενα τεμαχία την εκάστοτε κατάλληλη απόθεση κατεργαζόμενου τεμαχίου.
- Μην κάνετε χρήση αυτής της συσκευής πλησίον εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
- Η συσκευή επιτρέπεται να τίθεται σε λειτουργία και να χρησιμοποιείται μόνον από άτομα, τα οποία έχουν εξοικειωθεί στη χρήση πριονοκορδελών και τα οποία έχουν ανά πάσα στιγμή επίγνωση των κινδύνων της χρήσης. Άτομα, τα οποία δεν έχουν κλείσει ακόμη το 18. έτος της ηλικίας τους, επιτρέπεται να κάνουν χρήση αυτής της συσκευής μόνο στα πλαίσια επαγγελματικής εκπαίδευσης υπό την εποπτεία ενός εκπαιδευτή.
- Αμέτοχοι τρίτοι, ιδίως παιδιά, να μη βρίσκονται στο χώρο κινδύνου. Μην επιτρέπεται σε τρίτους την επαφή με τη συσκευή ή το καλώδιο του δικτύου κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Να μη γίνεται υπερφόρτιση της συσκευής – η χρήση της επιτρέπεται μόνο στα πλαίσια των δυνατοτήτων ισχύος που αναφέρονται στα "Τεχνικά στοιχεία".
- Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεσθε καλύτερα και ασφαλέστερα.

Κίνδυνοι λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!

- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή. Μην κάνετε χρήση της συσκευής σε υγρό περιβάλλον

Αποφύγετε κατά την εργασία με αυτήν τη συσκευή την επαφή του σώματος με γειωμένα μέρη (π.χ. σώματα καλοριφέρ, μεταλλικούς σωλήνες, ηλεκτρικές κουζίνες, ψυγεία).

- Χρησιμοποιείτε το καλώδιο του δικτύου μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Προτού πραγματοποιήσετε μία οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξοπλισμού ή συντήρηση και όταν δεν το χρησιμοποιείτε, τραβάτε το φις από την πρίζα.

Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού σε κινητά μέρη!

- Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς πρωτύερο μοντάρισμα της διάταξης προστασίας.
- Να τηρείτε πάντοτε επαρκή απόσταση από την πριονοκορδέλλα. Χρησιμοποιήστε ενδεχομένως μία βοήθεια προσαγωγής. Τηρήστε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας επαρκή απόσταση προς τα κινητά δομικά μέρη.
- Περιμένετε, μέχρι που η πριονοκορδέλλα να έχει ακινητοποιηθεί, προτού να απομακρύνετε μικρά κομμάτια κατεργαζόμενου τεμαχίου, υπολείμματα ξύλου κ.α. από το χώρο εργασίας.
- Πριονίστε μόνον κατεργαζόμενα τεμάχια με διαστάσεις τέτοιες, που να επιτρέπουν την ασφαλή στερέωση κατά το πριόνισμα.
- Μη σταματήσετε την κίνηση της πριονοκορδέλλας, ασκώντας πλευρική πίεση.
- Βεβαιωθείτε πριν την έναρξη των εργασιών συντήρησης ότι η συσκευή έχει αποχωριστεί από το δίκτυο παροχής ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι κατά την έναρξη της λειτουργίας (π.χ. μετά τη διενέργεια εργασιών συντήρησης) δεν υπάρχουν πλέον εργαλεία μονταρίσματος ή ασύνδετα μέρη στο εσωτερικό της συσκευής.
- Τραβήξτε το καλώδιο από την πρίζα, εάν δε γίνεται χρήση της συσκευής.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν το καλώδιο είναι φθαρμένο. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Φθαρμένα καλώδια πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
- Ελέγχετε τα καλώδια επέκτασης (μπαλαντέζες) τακτικά και αντικαθιστάτε τα, όταν έχουν ζημιά.
- Όταν εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια επέκτασης

(μπαλαντέζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.

Ο κίνδυνος κοψίματος υφίσταται και στο ακινητοποιημένο κοπτικό εργαλείο.

- Χρησιμοποιείτε γάντια κατά την αντι-κατάσταση κοπτικών εργαλείων.
- Φυλάξτε τις πριονοκορδέλλες κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μη μπορεί κανείς να τραυματιστεί.

Κίνδυνος από την οπισθοδρόμηση (κλότσημα) κατεργαζόμενων τεμαχίων (το κατεργαζόμενο τεμάχιο αρπάζεται από την πριονοκορδέλλα και εξακοντίζεται προς τη μεριά του χειριστή)!

- Αποφύγετε το σφήνωμα κατεργαζόμενων τεμαχίων.
- Πριονίστε τα λεπτά κατεργαζόμενα τεμάχια ή αυτά που έχουν λεπτό τοίχωμα μόνο με πριονοκορδέλλες με λεπτά δόντια. Να χρησιμοποιείτε πάντοτε κοφτερές πριονοκορδέλλες.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας ελέγξτε τα κατεργαζόμενα τεμάχια, αναζητώντας ενδεχόμενα ξένα σώματα (π.χ. καρφιά ή βίδες).
- Πριονίστε μόνον κατεργαζόμενα τεμάχια με διαστάσεις τέτοιες, που να επιτρέπουν την ασφαλή στερέωση κατά το πριόνισμα.
- Μην πριονίζετε ποτέ περισσότερα κατεργαζόμενα τεμάχια ταυτόχρονα – ούτε δέσμες που αποτελούνται από περισσότερα μεμονωμένα τεμάχια. Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού, όταν η πριονοκορδέλλα πιάσει ανεξέλεγκτα μεμονωμένα τεμάχια.
- Χρησιμοποιήστε για το πριόνισμα στρογγυλών κατεργαζόμενων τεμαχίων την κατάλληλη εγκατάσταση στερέωσης, έτσι ώστε το κατεργαζόμενο τεμάχιο να μη μπορεί να συστραφεί.

Κίνδυνος τραβήγματος!

- Προσέξτε κατά τη λειτουργία, ώστε να μη μπορέσουν περιστρεφόμενα δομικά στοιχεία να πιάσουν και να τραβήξουν μέλη του σώματός σας ή μέρη της ενδυμασίας σας (**μη** φοράτε γραβάτες, **μη** φοράτε γάντια, **μη** φοράτε ενδύματα με ευρύχωρα μανίκια και εάν έχετε μακριά μαλλιά να φοράτε ένα δίχτυ προστασίας των μαλλιών).
- Μην κόβετε ποτέ κατεργαζόμενα τεμάχια, τα οποία περιλαμβάνουν τα ακόλουθα υλικά:
 - σχοινιά
 - κλωστές

- ταινίες
- καλώδια
- σύρματα

Κίνδυνος λόγω ανεπακούς προσωπικού προφυλαχτικού εξοπλισμού!

- Να φοράτε ωτασπίδες.
- Να φοράτε προστατευτικά ματογυάλια.
- Να φοράτε προσωπίδα προστασίας κατά της σκόνης.
- Να φοράτε την κατάλληλη εργασιακή ενδυμασία.
- Όταν εργάζεστε στο ύπαιθρο συνιστάται η χρήση υποδημάτων που δεν ολισθαίνουν.

Κίνδυνος λόγω ξυλοκονίας!

- Ορισμένα είδη ξυλοκονίας (π.χ. από ξύλο βελανιδιάς, οξιός και μελιάς) μπορεί να προκαλέσουν κατά την εισπνοή καρκίνο. Να εργάζεστε μόνο μία εγκατάσταση αναρρόφησης. Η εγκατάσταση αναρρόφησης πρέπει να πληρεί τις τιμές που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Προσέξτε, ώστε κατά την εργασία να καταλήγει όσο το δυνατό λιγότερη ξυλοκονία γίνεται στο περιβάλλον:
 - Απομακρύνετε κατακάθια ξυλοκονίας από το χώρο εργασίας (μην τα σκουπίζετε!)
 - Στεγανοποιήστε τα σημεία διαρροής στην εγκατάσταση αναρρόφησης
 - Φροντίστε ώστε να υπάρχει ο κατάλληλος εξαερισμός

Τροποποιώντας τεχνικά τη συσκευή ή κάνοντας χρήση εξαρτημάτων, τα οποία δεν έχουν ελεγχθεί από τον κατασκευαστή!

- Μοντάρτε αυτή τη συσκευή σύμφωνα με τις προκείμενες οδηγίες.
- Χρησιμοποιήστε μόνον εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Αυτό ισχύει ιδίως για τα ακόλουθα:
 - πριονοκορδέλλες (αριθμ. παραγγελίας, βλέπε "Τεχνικά στοιχεία")
 - εγκαταστάσεις ασφαλείας (αριθμ. παραγγελίας, βλέπε "Λίστα ανταλλακτικών").
- Μην τροποποιείτε τη δομή των εξαρτημάτων.

Προσοχή!

Η χρήση άλλων εργαλείων κοπής και άλλων εξαρτημάτων μπορεί να σημαίνει για σας έναν κίνδυνο τραυματισμού.

Κίνδυνος λόγω ελαττωμάτων της συσκευής!

- Να περιποιήστε επαρκώς της συσκευή και τα εξαρτήματα. Να τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης.
- Πριν από κάθε χρήση να επανελέγχετε τη μηχανή, αναζητώντας ενδεχόμενες βλάβες: Πριν την περαιτέρω χρήση της συσκευής πρέπει να γίνει έλεγχος των εγκαταστάσεων ασφαλείας και των διατάξεων προστασίας καθώς και της άψογης λειτουργικότητας μερών που έχουν υποστεί ελαφρά ζημιά. Επανελέγξτε εάν τα κινητά εξαρτήματα λειτουργούν κανονικά και δε μαγγώνουν. Όλα τα μέρη πρέπει να έχουν μονταριστεί σωστά και να πληρούν όλες τις προϋποθέσεις για την άψογη λειτουργία της συσκευής.
- Οι διατάξεις προστασίας που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να επισκευάζονται ή αντικαθίστανται από έναν αναγνωρισμένο συνεργείο. Οι διακόπτες που παρουσιάζουν βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται από αρμόδιο συνεργείο. Μην κάνετε χρήση αυτής της συσκευής, εάν ο διακόπτης δε μπορεί να τεθεί εντός ή εκτός λειτουργίας.
- Οι χειρολαβές να παραμένουν στεγνές και να μη φέρουν λάδι ή γράσο.
- Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά για να μπορείτε να εργάζεστε με μεγαλύτερη ακρίβεια και ασφάλεια.

Κίνδυνος από μπλοκαρισμένα κατεργαζόμενα τεμάχια ή τμήματα αυτών!

Αν εμφανιστεί μπλοκάρισμα:

1. Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.
2. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας.
3. Φορέστε γάντια.
4. Εξαλείψτε το μπλοκάρισμα με το κατάλληλο εργαλείο.

3.3 Σύμβολα επάνω στη συσκευή

Κίνδυνος

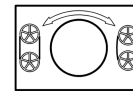
Η αθέτηση των ακόλουθων προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε βαριούς τραυματισμούς ή υλικές ζημιές.



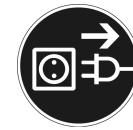
Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας.



Διεύθυνση κίνησης της πριονοκορδέλλας.

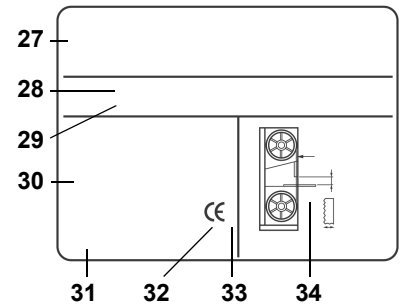


Χειρισμός του μοχλού ταχυεκτάνωσης



Τραπέζις τυδικτυ πριν τηδιενργεια εργασινηρθησις συντηρησις.

Στοιχεία επάνω στην πλακέτα τύπου:



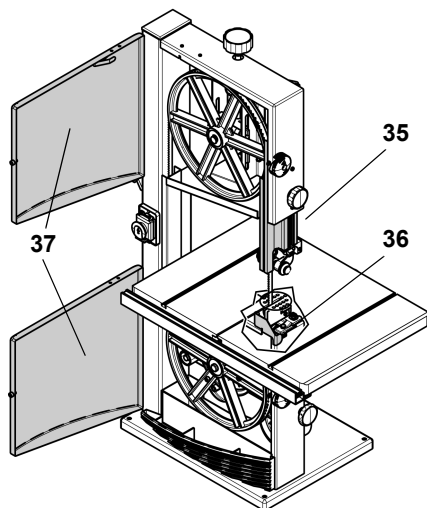
- (27) Κατασκευαστής
- (28) Αριθμός σειράς
- (29) Ονομασία συσκευής
- (30) Στοιχεία κινητήρα (βλέπε επίσης "Τεχνικά στοιχεία")
- (31) Έτος κατασκευής
- (32) Σήμα CE – Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στις οδηγίες της ΕΕ σύμφωνα με τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης
- (33) Σύμβολο διάθεσης απορριμμάτων – Η συσκευή μπορεί να διατεθεί στα απορρίμματα μέσω του κατασκευαστή
- (34) Διαστάσεις εγκεκριμένων πριονοκορδέλλων

3.4 Εγκαταστάσεις ασφαλείας

Άνω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας

Το άνω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας (35) προστατεύει κατά της ακούσιας επαφής με την πριονοκορδέλλα και κατά στροβιλιζόμενων ριניσμάτων.

Για να μπορεί το άνω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας να παρέχει επαρκή προστασία κατά της επαφής με την κορδέλλα, πρέπει ο άνω οδηγός κορδέλλας να έχει πάντοτε απόσταση 3 mm από το κατεργαζόμενο τεμάχιο.



Κάτω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας

Το κάτω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας (36) προστατεύει από κατά λάθος άγγιγμα της πριονοκορδέλλας κάτω από το πάγκο εργασίας.

Το κάτω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας πρέπει να είναι μονταρισμένο κατά τη λειτουργία.

Θύρες κελύφους

Οι θύρες του κελύφους (37) προστατεύουν από το άγγιγμα των κινούμενων μερών στο εσωτερικό του πριονιού.

Οι θύρες του κελύφους είναι εξοπλισμένες με θυρασφάλεια. Αυτή απενεργοποιεί τον κινητήρα, όταν ανοίγει μια θύρα κελύφους με ενεργοποιημένο το πριόνι.

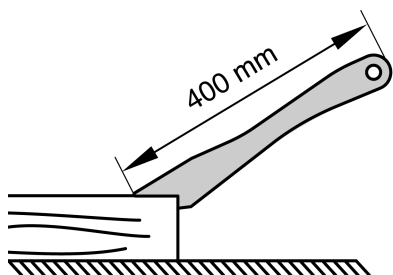
Οι θύρες του κελύφους πρέπει να παραμένουν κλειστές κατά τη λειτουργία.

Ξύλο προώθησης

Το ξύλο προώθησης χρησιμεύει σαν προέκταση του χεριού και προστατεύει από κατά λάθος άγγιγμα της πριονοκορδέλλας.

Το ξύλο προώθησης πρέπει να χρησιμοποιείται, όταν η απόσταση μεταξύ πριονοκορδέλλας και ενός οριοθέτη παράλληλης κοπής είναι μικρότερη από 120 mm.

Το ξύλο προώθησης πρέπει να οδηγείται σε γωνία 20X ... 30X προς την εξωτερική επιφάνεια του πάγκου εργασίας.



Όταν το ξύλο προώθησης δε χρησιμοποιείται, μπορεί να κρεμαστεί στο συγκρατητή στο μηχάνημα.

Εάν προκληθεί βλάβη στο ξύλο προώθησης, πρέπει να αντικατασταθεί.

4. Μεταφορά του πριονιού

- Τοποθέτηση του άνω οδηγού κορδέλλας τελείως προς τα κάτω.
- Ξεβίδωμα των προεξέχοντων εξαρτημάτων.
- Μη σηκώνετε ή μεταφέρετε το πριόνι από τις διατάξεις ασφαλείας.
- Σηκώστε το πριόνι από το τραπέζι ή τη λαβή μεταφοράς και κατόπιν μετακινήστε το με μεταφορικό βαγονέτο.
- Το δισκοπριόνι πρέπει να μεταφέρεται με τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου.
- Για τη μεταφορά χρησιμοποιείτε, αν είναι δυνατό, τη γνήσια συσκευασία.

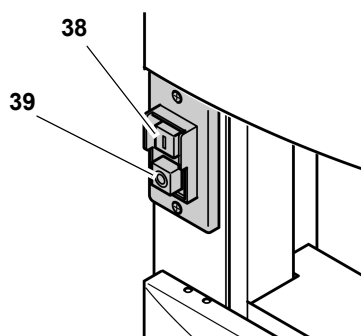
5. Μεμονωμένα στοιχεία της συσκευής

Επισήμανση:

Σε αυτό το κεφάλαιο παρουσιάζονται σε συντομία τα σημαντικότερα στοιχεία χειρισμού της συσκευής σας. Η σωστή χρήση της συσκευής σας περιγράφεται στο κεφάλαιο "Χειρισμός". Διαβάστε το κεφάλαιο "Χειρισμός", προτού εργαστείτε για πρώτη φορά με τη συσκευή σας.

Διακόπτης ON/OFF

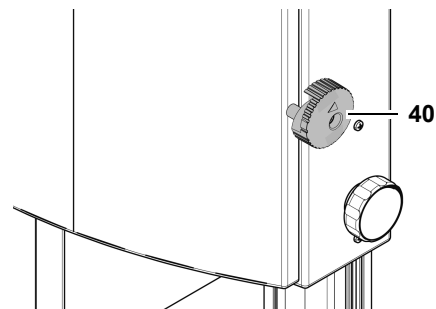
- Ενεργοποίηση = πατήστε τον πράσινο διακόπτη (38).
- Απενεργοποίηση = Πατήστε τον κόκκινο διακόπτη (39).



Σε περίπτωση πτώσης της τάσης ενεργοποιείται ο ηλεκτρονόμος υπότασης. Ένας ηλεκτρονόμος υπότασης αποτρέπει την αυτόνομη έναρξη της λειτουργίας της συσκευής, όταν επανέρθει η τάση μετά από προηγούμενη διακοπή. Για την επανέναρξη της λειτουργίας πρέπει να γίνει εκ νέου χρήση του διακόπτη έναρξης της λειτουργίας.

Περιστρεφόμενο πώμα θύρας κελύφους

Με το περιστρεφόμενο πώμα (40) ανοίγετε και κλείνετε τη θύρα κελύφους.



Ανοίγμα επάνω/κάτω θύρας κελύφους:

1. Γυρίστε το περιστρεφόμενο πώμα περ. μία περιστροφή αριστερόστροφα.

Η θύρα κελύφους ανοίγει κατά ένα διάκενο. Η ασφάλεια πόρτας ενεργοποιείται και απενεργοποιεί τον κινητήρα.



Κίνδυνος από ελεύθερες πριονοκορδέλες και ρολά πριονοκορδέλλων!

Εάν ο κινητήρας δεν απενεργοποιείται μετά από μία περιστροφή ή η πόρτα δεν ανοίγει αμέσως, η ασφάλεια πόρτας ή το σύστημα κλεισίματος είναι ελαττωματικά. Θέστε εκτός λειτουργίας το πριόνι και αναθέστε στην αντιπροσωπεία του σέρβις της χώρας σας την επισκευή.

2. Γυρίστε πάλι αριστερόστροφα το περιστρεφόμενο πώμα.

Η θύρα κελύφους ανοίγει πλήρως.

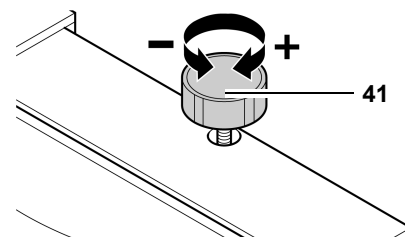
Κλείσιμο επάνω/κάτω θύρας κελύφους:

- Πιέστε τη θύρα κελύφους και γυρίστε δεξιόστροφα το περιστρεφόμενο πώμα, μέχρι να κλείσει καλά η θύρα κελύφους.

Τροχός ρύθμισης για τη σύσφιξη της πριονοκορδέλλας

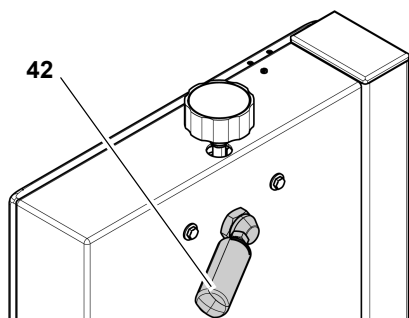
Με τον τροχό ρύθμισης (41) μπορείτε να διορθώσετε, εάν είναι απαραίτητο, την ένταση της πριονοκορδέλλας:

- Η περιστροφή του τροχού ρύθμισης προς τα δεξιά αυξάνει την ένταση της πριονοκορδέλλας.
- Η περιστροφή του τροχού ρύθμισης προς τα αριστερά μειώνει την ένταση της πριονοκορδέλλας.



Μοχλός ταχυεκτάνυσης

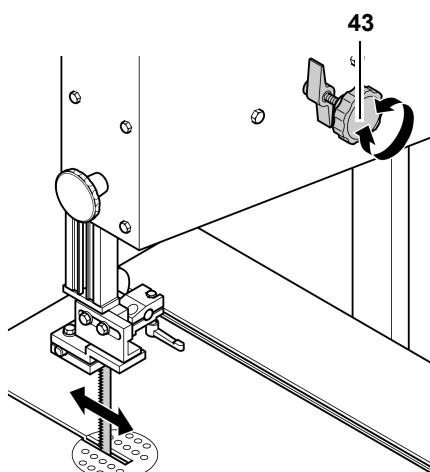
Με το μοχλό ταχυεκτάνυσης (42) μπορεί να εκτανυστεί η πριονοκορδέλλα.



Τροχός ρύθμισης για την κλίση της άνω τροχαλίας της πριονοκορδέλλας

Με τον τροχό ρύθμισης (43) μπορείτε να αλλάξετε, εάν είναι απαραίτητο, την κλίση της άνω τροχαλίας της πριονοκορδέλλας. Μεταθέτοντας την κλίση της πριονοκορδέλλας, διατάσσεται η κορδέλλα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να κινείται ομόκεντρα στην επένδυση από συνθετική ύλη των σχετικών τροχαλιών:

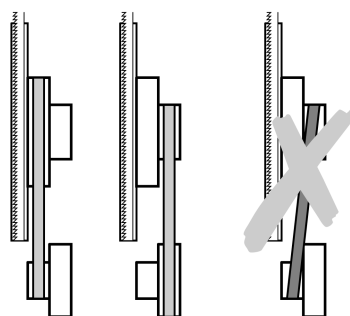
- Περιστροφή του τροχού ρύθμισης προς τα δεξιά = η πριονοκορδέλλα κινείται προς τα πίσω.
- Περιστροφή του τροχού ρύθμισης προς τα αριστερά = η πριονοκορδέλλα κινείται προς τα εμπρός.



Μεταρρύθμιση του αριθμού στροφών

Μεταθέτοντας τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης υπάρχει η δυνατότητα λειτουργίας της πριονοκορδέλλας με δύο διαφορετικές ταχύτητες (βλέπε "Τεχνικά στοιχεία"):

- 370 m/min για σκληρό ξύλο, συνθετικές ύλες και μη-σιδηρούχα μέταλλα (με τη σχετική πριονοκορδέλλα),
- 800 m/min για όλα τα είδη ξύλων.



370 m/min 800 m/min



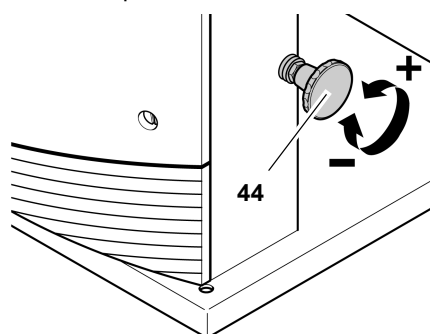
Προσοχή!

Ο ιμάντας μετάδοσης κίνησης δεν επιτρέπεται να εφαρμοστεί με κλίση, γιατί σε άλλη περίπτωση πρόκειται να υποστεί βλάβη.

Τροχός ρύθμισης για τη ρύθμιση της έντασης του ιμάντα μετάδοσης κίνησης

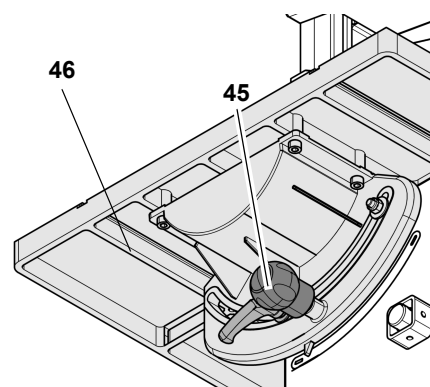
Με τον τροχό ρύθμισης (44) μπορείτε να διορθώσετε, εάν είναι απαραίτητο, την ένταση του ιμάντα μετάδοσης κίνησης:

- Η περιστροφή του τροχού ρύθμισης προς τα δεξιά μειώνει την ένταση.
- Η περιστροφή του τροχού ρύθμισης προς τα αριστερά αυξάνει την ένταση.



Μεταρρύθμιση της κλίσης του πάγκου εργασίας

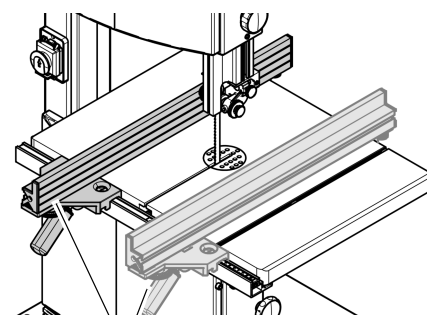
Μετά το λασκάρισμα της βίδας σύσφιξης (45) μπορείτε να δώσετε αβαθμίδωτα κλίση στον πάγκο εργασίας (46) μέχρι και 47° ως προς την πριονοκορδέλλα.



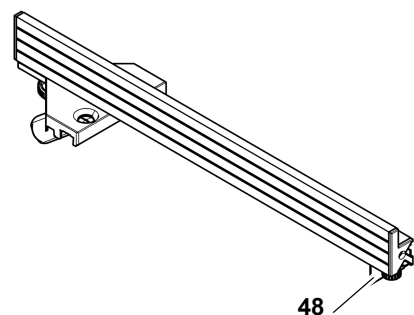
Οριοθέτης παράλληλης κοπής

Ο οριοθέτης παράλληλης κοπής (47) σφηνώνεται στην πρόσοψη και σταθεροποιείται πρόσθετα με τον κατακρατητή (48) στην πίσω πλευρά του πάγκου

εργασίας. Ο οριοθέτης παράλληλης κοπής μπορεί να μονταριστεί εξίσου καλά στα δεξιά όπως και στα αριστερά της πριονοκορδέλλας.

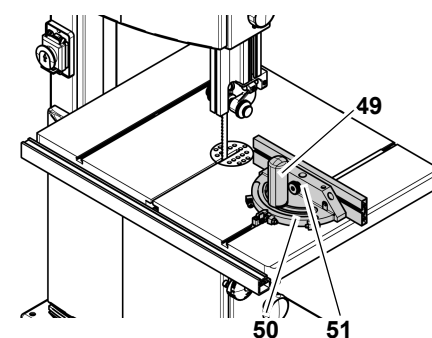


47



48

Εγκάρσιος οριοθέτης



49

50

51

Ο εγκάρσιος οριοθέτης (50) εισάγεται από μπροστά στην αύλακα του πάγκου εργασίας.

Ο εγκάρσιος οριοθέτης μπορεί να μεταθεθεί κατά 60° και προς τις δύο μεριές για την πραγματοποίηση γωνιωτών τομών.

Για την πραγματοποίηση γωνιωτών τομών 45° και 90° υφίστανται σχετικοί οριοθέτες.

Για τη ρύθμιση μίας γωνίας: Ξεσφίγγετε τη λαβή ασφάλισης (49) στρέφοντάς την αριστερόστροφα.



Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού!

Η λαβή ασφάλισης πρέπει να έχει σφικτεί κατά το πριόνισμα με έναν εγκάρσιο οριοθέτη.

Ξεσφίγγοντας το αυλακωτό παξιμάδι (51) μπορείτε να μεταθέσετε ή αφαιρέσετε το εμπρόσθιο προφίλ.

6. Έναρξη της λειτουργίας



Κίνδυνος!
Να θέτετε το πριόνι σε λειτουργία μόνον όταν έχουν ολοκληρωθεί οι ακόλουθες προετοιμασίες:

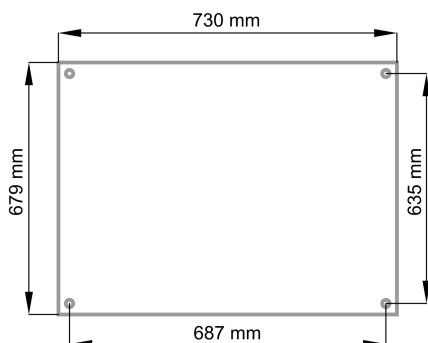
- Στερέωση του πριονιού
- Μοντάρισμα και κατάλληλη διάταξη του πριονιού
- Έλεγχος της έντασης του τραπεζοειδή ιμάντα
- Επανελέγχος των εγκαταστάσεων ασφαλείας

Να συνδέετε το πριόνι με το δίκτυο παροχής ρεύματος μόνον όταν έχουν ολοκληρωθεί οι προηγούμενες προετοιμασίες! Σε άλλη περίπτωση ενδέχεται το πριόνι να ξεκινήσει να λειτουργεί και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

6.1 Στερέωση του πριονιού

Το πριόνι για να έχει γερό κράτημα πρέπει να στερεωθεί σε σταθερή βάση:

1. Στη βάση υπάρχουν τέσσερις οπές.

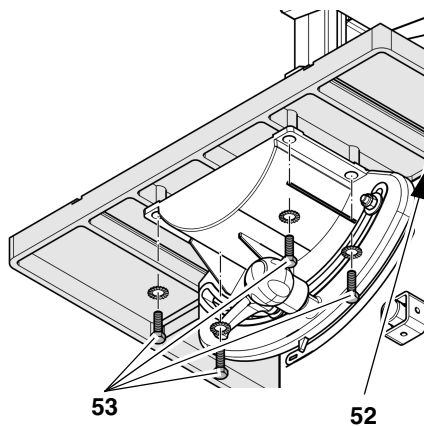


2. Βιδώστε τις βίδες από πάνω προς τα κάτω δια μέσου της πλάκας βάσης του πριονιού.

Το υπόβαθρο, το οποίο είναι προετοιμασμένο για την υποδοχή του πριονιού, προσφέρει ιδανικό ύψος εργασίας και το καλύτερο δυνατό κράτημα. Πληροφορίες για το μοντάρισμα του υπόβαθρου θα βρείτε στο παράρτημα αυτών των οδηγιών λειτουργίας.

6.2 Μοντάρισμα του πάγκου εργασίας

1. Βιδώστε τη βίδα τέρματος (52) στην κάτω πλευρά του πάγκου εργασίας.
2. Περάστε τον πάγκο εργασίας πάνω από την πριονοκορδέλλα και τοποθετήστε τον στον οδηγό του πάγκου εργασίας.
3. Στερεώστε τον πάγκο εργασίας με τέσσερις βίδες (53) και τους αντίστοιχους δίσκους στον οδηγό του πάγκου εργασίας.



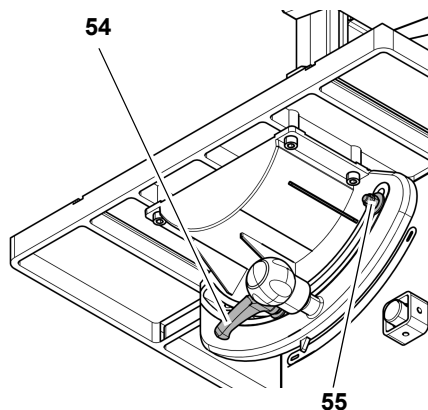
6.3 Προσαρμογή του πάγκου εργασίας

Ο πάγκος εργασίας πρέπει να προσαρμοστεί σε δύο επίπεδα

- στα πλάγια, έτσι ώστε η πριονοκορδέλλα να περνάει ακριβώς από το μέσο του προφίλ πάγκου
- σε ορθή γωνία προς την πριονοκορδέλλα

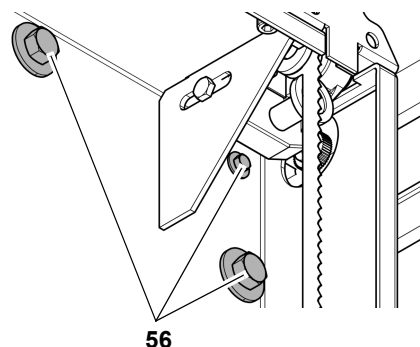
Προσαρμογή του πάγκου εργασίας στα πλάγια

1. Λύστε το μοχλό σύσφιξης (54) και το εξαγωνικό παξιμάδι (55).



Κίνδυνος!
Ο κίνδυνος κοψίματος υφίσταται και στην ακινητοποιημένη πριονοκορδέλλα. Χρησιμοποιήστε για το λύσιμο και το σφίξιμο των βιδών στερέωσης ένα εργαλείο, το οποίο σας προσφέρει τη δυνατότητα να κρατήσετε επαρκή απόσταση με το χέρι σας από την πριονοκορδέλλα.

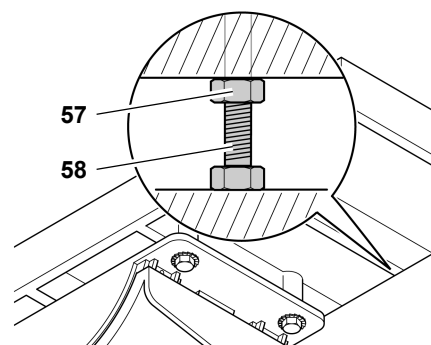
2. Λύστε τρεις βίδες στερέωσης (56).



3. Η διάταξη του πάγκου εργασίας να γίνει κατά τέτοιον τρόπο, ώστε η πριονοκορδέλλα να βρίσκεται στο μέσο του προφίλ πάγκου.
4. Σφίξτε πάλι τρεις βίδες στερέωσης (56).
5. Σφίξτε το εξαγωνικό παξιμάδι (55) τόσο, ώστε ο πάγκος εργασίας να μπορεί να στραφεί ακόμη ελαφρά.
6. Σφίξτε το μοχλό σύσφιξης (54).

Προσαρμογή του πάγκου εργασίας σε ορθή γωνία

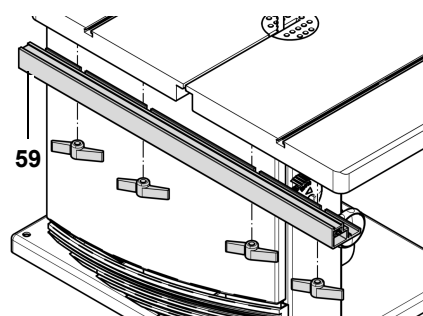
1. Θέστε τον άνω οδηγό κορδέλλας τελείως προς τα πάνω (βλέπε "Χειρισμός").
2. Ελέγξτε την ένταση της πριονοκορδέλλας (βλέπε "Έναρξη της λειτουργίας").
3. Ξεσφίξτε το μοχλό σύσφιξης (54).
4. Ευθυγραμμίστε με τη βοήθεια ενός γνώμονα τον πάγκο εργασίας κάθετα προς την πριονοκορδέλλα και σφίξτε πάλι το μοχλό σύσφιξης (54).
5. Ξεσφίξτε το κόντρα παξιμάδι (57) και μεταθέστε τη βίδα τέρματος (58), μέχρι που να βρίσκεται μόλις σε επαφή με το κέλυφος του πριονιού.



6. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

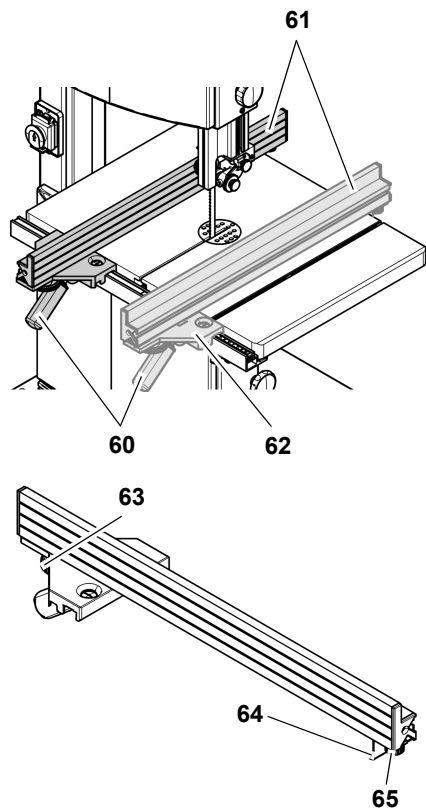
6.4 Μοντάρισμα του προφίλ οριοθέτη οδηγησης

- Στερεώστε το προφίλ οριοθέτη οδηγησης (59) με τις τέσσερις βίδες με πτερυγωτή κεφαλή και τους δισκοειδείς δακτυλίους στον πάγκο εργασίας.



6.5 Μοντάρισμα του οριοθέτη παράλληλης κοπής

Ο οριοθέτης παράλληλης κοπής μπορεί να μονταριστεί εξίσου καλά στα δεξιά όπως και στα αριστερά της πριονοκορδέλλας. Εάν θέλετε να μετατοπίσετε τον οριοθέτη παράλληλης κοπής από την μια πλευρά στην άλλη, πρέπει να περιστραφεί η ράβδος προφίλ (61).



Περιστροφή της ράβδου προφίλ

1. Λύστε το αυλακωτό παξιμάδι (65) του κατακρατητή (64).
2. Αφαιρέστε τον κατακρατητή από τη ράβδο προφίλ (61).
3. Λύστε το αυλακωτό παξιμάδι (63).
4. Τραβήξτε τη ράβδο προφίλ από το στερεωτήρα (62).
5. Περιστρέψτε τη ράβδο προφίλ και τοποθετήστε την πάλι στο στερεωτήρα.
6. Σφίξτε το αυλακωτό παξιμάδι (63).
7. Τοποθετήστε τον κατακρατητή (64) στη ράβδο προφίλ και στερεώστε την με το αυλακωτό παξιμάδι (65).

Σφηνώστε τον οριοθέτη παράλληλης κοπής

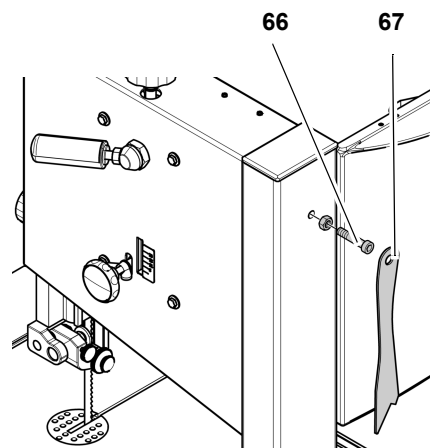
1. Κρεμάστε τον οριοθέτη παράλληλης κοπής στον οριοθέτη οδηγησης.
2. Σφίξτε το μοχλό σύσφιξης (60) του οριοθέτη παράλληλης κοπής.
3. Λύστε το αυλακωτό παξιμάδι (65) του κατακρατητή (64).
4. Σπρώξτε τον κατακρατητή στην πίσω ακμή του πάγκου.
5. Σφίξτε το αυλακωτό παξιμάδι (65).

6.6 Μοντάρισμα του συγκρατητή για το ξύλο προώθησης

Επισήμανση:

Εάν θέλετε να μοντάρετε το μηχανήμα στο υπόβαθρο, θα πρέπει να μοντάρετε το συγκρατητή για το ξύλο προώθησης μόνο αφού τελειώσετε αυτή την εργασία.

1. Βιδώστε το εξαγωνικό παξιμάδι επάνω σε μια κυλινδρική κατασιβιδόβιδα (66) έως τον κορμό.
2. Βιδώστε την κυλινδρική κατασιβιδόβιδα στην οπή στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.
3. Σφίξτε το εξαγωνικό παξιμάδι με το χέρι.
4. Εάν δε χρειάζεστε το ξύλο προώθησης (67) κρεμάστε το στην κυλινδρική κατασιβιδόβιδα.



6.7 Συνδέστε μία εγκατάσταση αναρρόφησης ρινισμάτων

Κίνδυνος!

Ορισμένα είδη ξυλοκονίας (π.χ. από ξύλο βελανιδιάς, οξιάς και μελιάς) μπορεί να προκαλέσουν κατά την εισπνοή καρκίνο. Να εργάζεστε γι' αυτόν το λόγο σε κλειστούς χώρους μόνο με μία διάταξη αναρρόφησης ρινισμάτων (με ταχύτητα αέρα στο στόμιο αναρρόφησης του πριονιού ≥ 20 m/s).

Προσοχή!

Η λειτουργία χωρίς εγκατάσταση αναρρόφησης ρινισμάτων είναι δυνατή μόνο:

- στην ύπαιθρο,
- όταν η λειτουργία διαρκέσει μόνο μικρό χρονικό διάστημα (μέγιστο 30λεπτά λειτουργίας),
- με προσωπίδα προστασίας κατά της σκόνης.
- Εάν δε γίνεται χρήση μίας εγκατάστασης αναρρόφησης ρινισμάτων πρόκειται να συσσωρευτούν πριονί-

δια, τα οποία πρέπει τακτικά να απομακρύνονται.

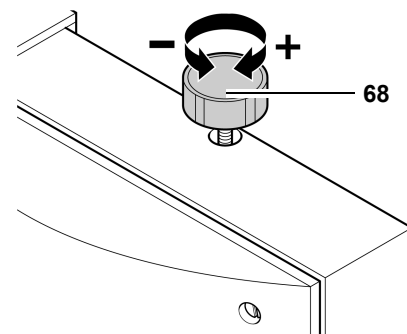
Συνδέστε μία εγκατάσταση αναρρόφησης ρινισμάτων ή έναν βιομηχανικό αναρροφητήρα μέσω ενός κατάλληλου προσαρμογέα (adapter) στο στόμιο αναρρόφησης ρινισμάτων.

6.8 Σφίξιμο της πριονοκορδέλλας

Κίνδυνος!

Το υπερβολικό σφίξιμο μπορεί να οδηγήσει σε θραύση της πριονοκορδέλλας. Το νεπαρκές σφίξιμο μπορεί να οδηγήσει σε ολίσθηση του τροχού κίνησης και έτσι στην ακινητοποίηση της πριονοκορδέλλας.

1. Θέστε τον άνω οδηγό κορδέλλας τελείως προς τα πάνω (βλέπε "Χειρισμός").
2. Έλεγχος τάνυσης:
 - Πιέστε με το δάχτυλο την πριονοκορδέλλα προς το πλάι στη μέση ανάμεσα στον πάγκο εργασίας και τον επάνω οδηγό της κορδέλλας (η πριονοκορδέλλα θα πρέπει να υποχωρεί μόνο κατά 1 έως 2 mm προς το πλάι).
 - Ελέγξτε τη ρύθμιση στην ένδειξη για την ένταση της πριονοκορδέλλας. Η κλίμακα δείχνει τη σωστή ρύθμιση σε εξάρτηση από το πλάτος της πριονοκορδέλλας.
3. Διόρθωση της έντασης εάν είναι απαραίτητο:
 - Η περιστροφή του τροχού ρύθμισης (68) προς τα δεξιά αυξάνει την ένταση της πριονοκορδέλλας.
 - Η περιστροφή του τροχού ρύθμισης (68) προς τα αριστερά μειώνει την ένταση της πριονοκορδέλλας.



6.9 Σύνδεση με το δίκτυο παροχής ρεύματος

Κίνδυνος!

Ηλεκτρική τάση

- Χρησιμοποιείτε το πριόνι μόνο σε ξηρό περιβάλλον.
- Κάνετε χρήση του πριονιού μόνον, όταν είναι συνδεδεμένο σε μία πηγή ηλεκτρικού ρεύματος, η οποία να πληρεί τις ακόλουθες

προϋποθέσεις (βλέπε επίσης "Τεχνικά στοιχεία"):

- Η τάση και η συχνότητα του δικτύου πρέπει να ανταποκρίνονται στα στοιχεία που αναφέρονται στην πλακέτα τύπου της συσκευής.
- Ασφάλιση μέσω ενός διακόπτη FI με ρεύμα διαφορικό 30 mA.
- Οι πρίζες πρέπει να έχουν εγκατασταθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές, να είναι γειωμένες και να έχουν ελεγχθεί.
- Πρίζες τριφασικού ρεύματος με ουδέτερο αγωγό.

Επισήμανση:

Απευθυνθείτε στη ΔΕΗ ή σε έναν ηλεκτροτεχνίτη, εάν επιθυμείτε να θέσετε κάποιες ερωτήσεις σχετικά με τις δυνατότητες της οικιακής σας τροφοδοσίας.

- Το καλώδιο του δικτύου πρέπει να έχει διαστρωθεί έτσι, ώστε να μην ενοχλεί κατά την εργασία και να μη μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Προστατέψτε το καλώδιο του δικτύου από την υψηλή θερμότητα, διαβρωτικά υγρά και αιχμηρές ακμές.
- Χρησιμοποιείτε για καλωδιακή προέκταση μόνο ελαστικά καλώδια με επαρκή διατομή ($3 \times 1,5 \text{ mm}^2$, σε εκδοχή με κινητήρα τριφασικού ρεύματος: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$).
- Μην βγάζετε το φισ από την πρίζα, τραβώντας το από το καλώδιο του δικτύου.

Αλλαγή της φοράς περιστροφής

(ισχύει μόνο για τις εκδόσεις με κινητήρα τριφασικού ρεύματος): Ανάλογα με την κατάληψη της φάσης ενδέχεται η φορά περιστροφής της πριονοκορδέλλας να είναι λάθος. Αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια τον εξακοντισμό του κατεργαζόμενου τεμαχίου πάνω στην προσπάθεια πριονισμού. Γι' αυτόν το λόγο πρέπει πριν από κάθε εκ νέου εγκατάσταση να ελέγχετε τη φορά περιστροφής. Σε περίπτωση λάθους φοράς περιστροφής πρέπει να γίνει από μέρους ηλεκτροτεχνίτη αλλαγή της σύνδεσης!

1. Πρέπει να συνδέσετε το πριόνι με το δίκτυο τροφοδοσίας, αφού έχει μονταρισθεί πρωτίτερα το πριόνι με όλες του τις εγκαταστάσεις ασφαλείας.
2. Θέστε το πριόνι σύντομα εντός κι αμέσως πάλι εκτός λειτουργίας.

3. Παρακολουθήστε τη φορά περιστροφής της πριονοκορδέλλας: Η πριονοκορδέλλα πρέπει να κινείται από επάνω προς τα κάτω στον προβλεπόμενο χώρο κοπής.
4. Σε περίπτωση λάθους περιστροφής της πριονοκορδέλλας πρέπει να αποχωρίσετε το καλώδιο δικτύου από τη σύνδεση του πριονιού.
5. Πρέπει να γίνει αλλαγή της ηλεκτρικής σύνδεσης από μέρους ενός ηλεκτροτεχνίτη!

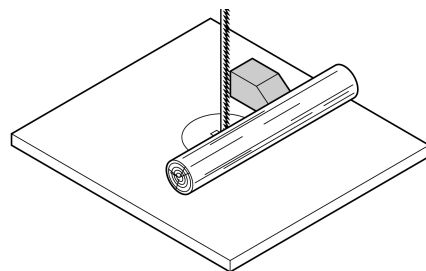
7. Χειρισμός



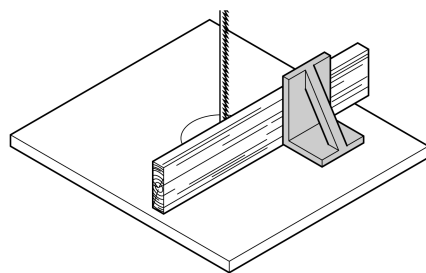
Κίνδυνος!

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο τραυματισμού στο ελάχιστο δυνατό, λάβετε υπ' όψιν σας σε κάθε εργασία τις ακόλουθες επισημάνσεις ασφαλείας:

- Χρησιμοποιήστε τον ακόλουθο προσωπικό προφυλαχτικό εξοπλισμό:
 - προσωπίδα προστασίας κατά της σκόνης
 - ωτασπίδες
 - προστατευτικά ματογυάλια.
- Κάθε φορά να πριονίζετε ένα μόνο κατεργαζόμενο τεμάχιο.
- Να πιέζετε πάντοτε κατά το πριόνισμα το κατεργαζόμενο τεμάχιο στον πάγκο.
- Αποφύγετε το σφήνωμα του κατεργαζόμενου τεμαχίου.
- Μη σταματήσετε την κίνηση της πριονοκορδέλλας ασκώντας πλευρική πίεση
- Χρησιμοποιήστε ανάλογα με τις απαιτήσεις της εργασίας:
 - Ένα ξύλο προώθησης – εάν η απόσταση μεταξύ προφίλ οριοθέτη και – πριονοκορδέλλας π 120 mm;
 - Μία απόθεση κατεργαζόμενου τεμαχίου για μακρά κατεργαζόμενα τεμάχια, εάν αυτά πέφτουν από τον πάγκο μετά το διαχωρισμό τους.
 - Μία εγκατάσταση αναρρόφησης ρινισμάτων.
 - Την κατάλληλη εγκατάσταση στερέωσης για το πριόνισμα στρογγυλών κατεργαζόμενων τεμαχίων, έτσι ώστε το κατεργαζόμενο τεμάχιο να μη μπορεί να συστραφεί.



- Κατά το ορθογώνιο πριόνισμα επίπεδων κατεργαζόμενων τεμαχίων θα πρέπει να χρησιμοποιείται μία κατάλληλη γωνία οριοθέτη για να αποτραπεί η πτώση του κατεργαζόμενου τεμαχίου.



- Ελέγξτε πριν την έναρξη της εργασίας, εάν έχει προκληθεί ζημιά:
 - στην πριονοκορδέλλα
 - στο άνω και κάτω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας
- Αντικαταστήστε αμέσως τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά.
- Λάβετε την κατάλληλη εργασιακή θέση προτού να ξεκινήσετε με το πριόνισμα (τα δόντια του πριονιού πρέπει να δείχνουν προς το χρήστη).
- Μην πριονίζετε ποτέ περισσότερα κατεργαζόμενα τεμάχια ταυτόχρονα – ούτε δέσμες που αποτελούνται από περισσότερα μεμονωμένα τεμάχια. Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού, όταν ο δίσκος πιάσει ανεξέλεγκτα μεμονωμένα τεμάχια.



Κίνδυνος τραβήγματος!

- Μη φοράτε ευρύχωρα ενδύματα, κοσμήματα ή γάντια, τα οποία μπορούν να τυλιχτούν από περιστρεφόμενα μέρη της συσκευής.
- Εάν έχετε μακρά μαλλιά, χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε ένα δίχτυ προστασίας των μαλλιών.
- Μην κόβετε ποτέ κατεργαζόμενα τεμάχια, στα οποία κρέμονται σχοινιά, κλωστές, κορδέλες ή σύρματα ή κατεργαζόμενα τεμάχια, τα οποία περιλαμβάνουν τέτοιου είδους υλικά.

Ρύθμιση του ύψους του άνω οδηγού κορδέλλας

Το ύψος του άνω οδηγού κορδέλλας (69) πρέπει να ρυθμίζεται:

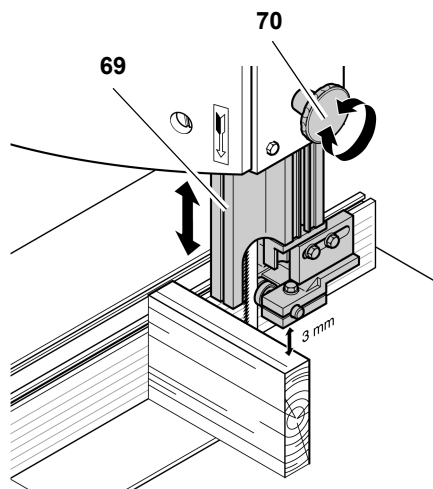
- πριν από κάθε πριόνισμα, για να γίνεται η προσαρμογή στο ύψος του κατεργαζόμενου τεμαχίου (ο άνω οδηγός κορδέλλας πρέπει να βρίσκεται κατά το πριόνισμα περίπου 3 mm πάνω από το κατεργαζόμενο τεμάχιο)
- μετά από τη διενέργεια τροποποιήσεων στην πριονοκορδέλλα ή στον πάγκο εργασίας (π.χ. αλλαγή της πριονοκορδέλλας, σφίξιμο της πριονοκορδέλλας, προσαρμογή του πάγκου εργασίας).



Κίνδυνος!

Πριν τη ρύθμιση του άνω οδηγού κορδέλλας και της κλίσης του πάγκου εργασίας:

- Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.
- περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί η πριονοκορδέλλα.
- Ρυθμίστε τον άνω οδηγό κορδέλλας (69) με το τροχό ρύθμισης (70) στο επιθυμητό ύψος.



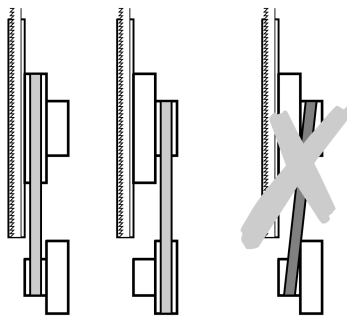
Ρύθμιση της ταχύτητας κοπής

1. Ανοίξτε την κάτω θύρα του κελύφους.
2. Χαλαρώστε τον τραπεζοειδή ιμάντα στρέφοντας το στρόφαλο δεξιόστροφα.
3. Τοποθετήστε τον τραπεζοειδή ιμάντα στην αντίστοιχη τροχαλία ιμάντα στο τροχό κίνησης (κάτω τροχαλία της πριονοκορδέλλας) και στην αντίστοιχη τροχαλία του κινητήρα – προσέξτε το αυτοκόλλητο στην εσωτερική πλευρά της κάτω θύρας κελύφους.



Προσοχή!

Ο τραπεζοειδής ιμάντας πρέπει να κινείται στους δύο εμπρόσθιους ή στους δύο οπίσθιους τροχαλίες. Μην τοποθετείτε ποτέ λοξά τον τραπεζοειδή ιμάντα!



370 m/min 800 m/min

- Τραπεζοειδής ιμάντας στις εμπρόσθιες τροχαλίες = χαμηλή ταχύτητα, μεγάλη ροπή.
 - Τραπεζοειδής ιμάντας στις οπίσθιες τροχαλίες = υψηλή ταχύτητα, μικρή ροπή.
4. Τεντώστε και πάλι τον τραπεζοειδή ιμάντα στρέφοντας το στρόφαλο προς τα αριστερά (ο τραπεζοειδής ιμάντας πρέπει να μπορεί να τεντωθεί στο μέσο του περίπου κατά 10 mm).
 5. Κλείστε την κάτω θύρα του κελύφους.

7.1 Διαδικασία πριονισμού

1. Επιλέξτε το προφίλ πάγκου σύμφωνα με το επιθυμητό είδος κοπής και τοποθετήστε το:
 - Προφίλ πάγκου με λεπτή σχισμή για ευθύγραμμο κόψιμο.
 - Προφίλ πάγκου με κεκλιμένη σχισμή, μεταξύ άλλων, για λοξό κόψιμο.
2. Ρυθμίστε την ταχύτητα κίνησης της πριονοκορδέλλας.
3. Εάν είναι απαραίτητο ρυθμίστε την κλίση του πάγκου εργασίας.



Κίνδυνος από την οπισθοδρόμηση (κλότσημα) κατεργαζόμενων τεμαχίων (το κατεργαζόμενο τεμάχιο αρπάζεται από την πριονοκορδέλλα και εξακοντίζεται προς τη μεριά του χειριστή)!

Αποφύγετε το σφήνωμα κατεργαζόμενων τεμαχίων.

4. Επιλέξτε τον οριοθέτη παράλληλης κοπής καθώς και την κλίση του πάγκου εργασίας σύμφωνα με το επιθυμητό είδος κοπής:



Κίνδυνος από μάγκωμα του τεμαχίου επεξεργασίας!

Κατά το πριόνισμα με παράλληλο αναστολέα και επικλινές τραπέζι πριονίσματος πρέπει ο παράλληλος αναστολέας να στερεώνεται στην προς τα κάτω επικλινή πλευρά του τραπεζοειδούς πριονίσματος.

5. Ρυθμίστε τον άνω οδηγό κορδέλλας σε ύψος 3 mm πάνω από το κατεργαζόμενο τεμάχιο.



Επισήμανση:

Πριν το πριόνισμα του κατεργαζόμενου τεμαχίου να διενεργείτε πάντοτε ένα δοκιμαστικό κόψιμο κι εάν είναι απαραίτητο να διορθώνετε τις ρυθμίσεις.

6. Τοποθετήστε το κατεργαζόμενο τεμάχιο στον πάγκο εργασίας.
7. Εισάγετε το φισ του δικτύου.
8. Θέστε το πριόνι σε λειτουργία.
9. Κόψτε το κατεργαζόμενο τεμάχιο σε ένα εργασιακό βήμα.
10. Εάν δεν πρόκειται να συνεχίσετε άμεσα να εργάζεστε με το πριόνι, τότε θέστε το εκτός λειτουργίας.

8. Συντήρηση και περιποίηση-ση



Κίνδυνος

Προπάντων σε εργασίες συντήρησης και καθαρισμού:

1. Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.
2. Περιμένετε, μέχρι να ακινητοποιηθεί το πριόνι.
3. Τραβήξτε το φισ του δικτύου.
 - Αφού θα έχετε ολοκληρώσει τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού, θέστε όλες τις εγκαταστάσεις και πάλι σε λειτουργία και επανελέγξτε τις.
 - Να αντικαθιστάτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά, ιδίως εγκαταστάσεις ασφαλείας, μόνο με γνήσια ανταλλακτικά, μια και εξαρτήματα, τα οποία δεν έχουν ελεγχθεί και εγκριθεί από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν απρόβλεπτες ζημιές.
 - Πιο εκτεταμένες εργασίες συντήρησης και επισκευής, απ' αυτές που αναφέρονται σε αυτό το κεφάλαιο, επιτρέπεται να διενεργούνται μόνον από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

8.1 Αντικατάσταση της πριονοκορδέλλας

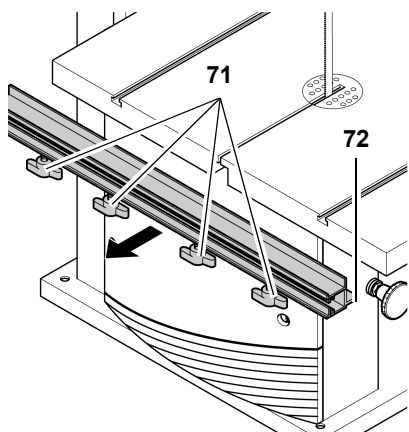


Κίνδυνος!

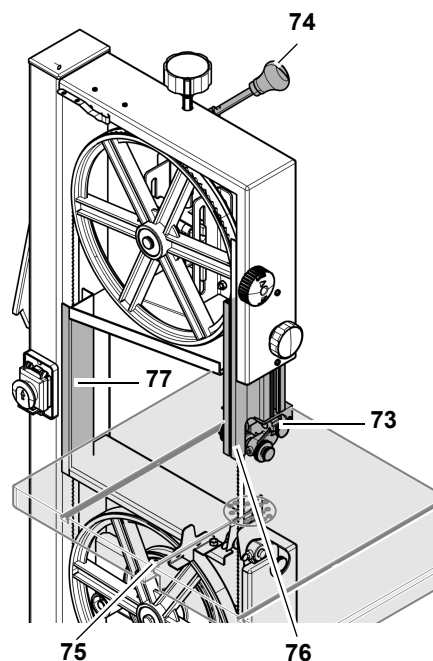
Ο κίνδυνος κοψίματος υφίσταται και στην ακινητοποιημένη πριονοκορδέλλα. Φορέστε γάντια κατά την αντικατάσταση της πριονοκορδέλλας. Να χρησιμοποιείτε μόνον κατάλληλους πριονόδισκους (βλέπε "Τεχνικά στοιχεία").

1. Ξεσφίξτε τις τέσσερις βίδες με πετρυγική κεφαλή (71) και αφαιρέστε

το προφίλ οριοθέτη οδήγησης (72) για τον οριοθέτη παράλληλης κοπής.



2. Ανοίξτε και τις δύο θύρες κελύφους.
3. Σπρώξτε το κάτω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας προς τα εμπρός.
4. Τοποθετήστε τον άνω οδηγό κορδέλλας (73) τελείως προς τα κάτω.
5. Λύστε το μοχλό ταχυεκτάνυσης (74), έως ότου χαλαρώσει η πριονοκορδέλλα.
6. Απομακρύνετε την πριονοκορδέλλα και περάστε την μέσα από
 - τη σχισμή στον πάγκο εργασίας (75),
 - το κάλυμμα της πριονοκορδέλλας στον άνω οδηγό κορδέλλας (76),
 - τον πλευρικό αγωγό για την πριονοκορδέλλα (77) και
 - τους οδηγούς κορδέλλας.



7. Εφαρμόστε μία καινούργια πριονοκορδέλλα. Βεβαιωθείτε ως προς την ακρίβεια της τοποθέτησης: Τα δόντια πρέπει να δείχνουν προς την πρόσοψη (προς την πλευρά της θύρας) του πριονιού.
8. Αποθέστε την πριονοκορδέλλα ομόκεντρα στη λαστιχένεια επένδυση.

9. Σφίξτε και πάλι το μοχλό ταχυεκτάνυσης, έως ότου να μη γλιστράει πια η πριονοκορδέλλα.
10. Σπρώξτε το κάτω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας προς τα πίσω.



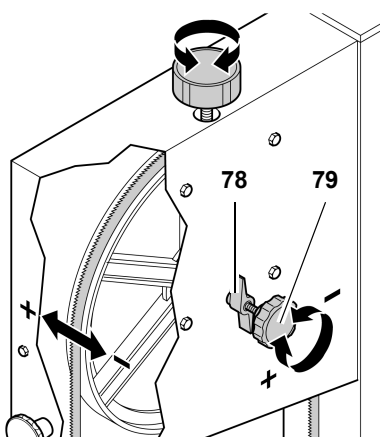
Κίνδυνος!
Κλείνετε τις θύρες του κελύφους μόνο, όταν το κάτω κάλυμμα της πριονοκορδέλλας είναι ωθημένο προς τα πίσω.

11. Κλείστε και τις δύο θύρες κελύφους.
12. Στη συνέχεια:
 - σφίξτε την πριονοκορδέλλα (βλέπε "Εναρξη της λειτουργίας")
 - προσαρμόστε την πριονοκορδέλλα (βλέπε "Συντήρηση και περιποίηση")
 - προσαρμόστε τους οδηγούς κορδέλλας (βλέπε "Συντήρηση και περιποίηση")
 - αφήστε το πριόνι να λειτουργήσει δοκιμαστικά τουλάχιστον ένα λεπτό
 - θέστε το πριόνι εκτός λειτουργίας, τραβήξτε το φως του δικτύου και ελέγξτε εκ νέου τις ρυθμίσεις.

8.2 Προσαρμογή της πριονοκορδέλλας

Εάν η πριονοκορδέλλα δεν κινείται ομόκεντρα στη λαστιχένεια επένδυση πρέπει να μεταβληθεί η κλίση της άνω τροχαλίας της πριονοκορδέλλας:

1. Ξεσφίξτε το παξιμάδι ρύθμισης (78).
2. Περιστρέψτε τη ρυθμιστική βίδα (79):
 - Περιστρέψτε τη ρυθμιστική βίδα (79) δεξιόστροφα, εφόσον η πριονοκορδέλλα κινείται περισσότερο προς την πρόσοψη του πριονιού.
 - Περιστρέψτε τη ρυθμιστική βίδα (79) αριστερόστροφα, εφόσον η πριονοκορδέλλα κινείται περισσότερο προς την οπίσθια πλευρά του πριονιού.



3. Σφίξτε και πάλι το παξιμάδι ρύθμισης (78).

8.3 Προσαρμογή του άνω οδηγού κορδέλλας

Ο άνω οδηγός κορδέλλας αποτελείται από:

- έναν τροχίλο στήριξης (στηρίζει την πριονοκορδέλλα από πίσω)
- δύο τροχίλους οδήγησης (οδηγούν την πριονοκορδέλλα πλευρικά).

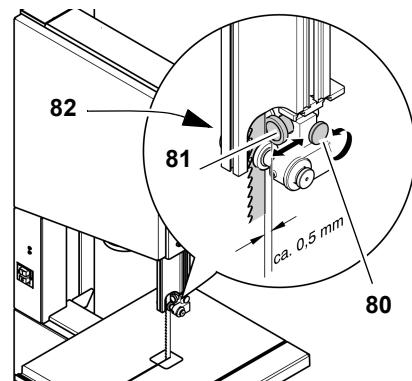
Οι τροχίλοι αυτοί πρέπει να διατάσσονται εκ νέου μετά κάθε αλλαγή ή προσαρμογή της πριονοκορδέλλας:

Επισήμανση:

Να ελέγχετε τακτικά τους τροχίλους αναζητώντας ενδεχόμενα σημεία φθοράς κι εάν είναι απαραίτητο αντικαταστήστε τους όλους ταυτόχρονα.

Ρύθμιση του τροχίλου στήριξης

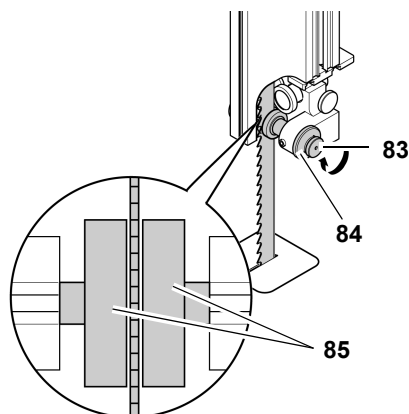
1. Εάν απαιτείται ευθυγραμμίστε και τανύστε την πριονοκορδέλλα.
2. Λύστε τη βίδα (80) του άνω οδηγού κορδέλλας.
3. Προσαρμογή του άνω οδηγού κορδέλλας
4. Σφίξτε και πάλι τη βίδα του άνω οδηγού κορδέλλας.
5. Λύστε τη βίδα (82) του τροχίλου στήριξης (81).



6. Ευθυγραμμίστε τον τροχίλο στήριξης (απόσταση τροχίλος στήριξης-πριονοκορδέλλα = 0,5 mm – εάν κουνήσετε την πριονοκορδέλλα με το χέρι, δεν επιτρέπεται να αγγίζει τον τροχίλο στήριξης)
7. Σφίξτε και πάλι τη βίδα του τροχίλου στήριξης.

Ρύθμιση των τροχίλων οδήγησης

1. Λύστε το αυλακωτό παξιμάδι (84).
2. Ρυθμίστε τους τροχίλους οδήγησης (85) με τους ρικνούς κοχλίες (83) απέναντι από την πριονοκορδέλλα.



3. Περιστρέψτε μερικές φορές την τροχαλία της προνοκορδέλλας δεξιόστροφα με το χέρι, για να ελέγξετε, εάν οι τροχίλοι οδήγησης βρίσκονται στη σωστή θέση – αμφότεροι οι τροχίλοι οδήγησης πρέπει να εφαρμόζουν ελαφρά στην προνοκορδέλλα.
4. Σφίξτε πάλι το αυλακωτό παξιμάδι (84), για να κοντράρετε το ρικνό κοχλία (83).

8.4 Προσαρμογή του κάτω οδηγού κορδέλλας

Ο κάτω οδηγός κορδέλλας αποτελείται από:

- έναν τροχίλο στήριξης (στηρίζει την προνοκορδέλλα από πίσω)
- δύο τροχίλους οδήγησης (οδηγούν την προνοκορδέλλα πλευρικά).

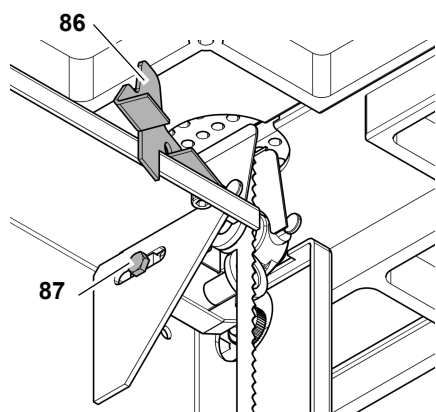
Τα μέρη αυτά πρέπει να ευθυγραμμίζονται μετά από κάθε αντικατάσταση και κάθε ευθυγράμμιση της προνοκορδέλλας.

i Επισήμανση:

Να ελέγχετε τακτικά το τροχίλο στήριξης και τους τροχίλους οδήγησης αναζητώντας ενδεχόμενα σημεία φθοράς κι εάν είναι απαραίτητο αντικαταστήστε ταυτόχρονα και τους δύο τροχίλους.

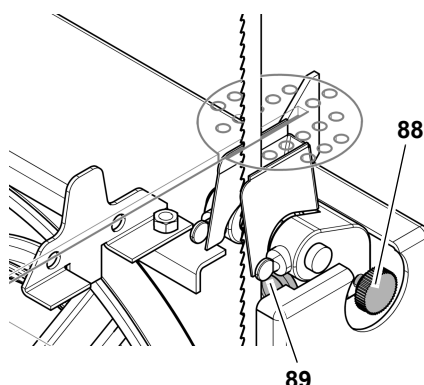
Βασική ευθυγράμμιση

1. Ανοίξτε την κάτω θύρα κελύφους και το κάτω κάλυμμα της προνοκορδέλλας (86).
2. Λύστε τη βίδα (87) του κάτω οδηγού κορδέλλας με κλειδί τύπου Άλεν.



3. Μεταθέστε τον κάτω οδηγό κορδέλλας έτσι, ώστε η προνοκορδέλλα να βρίσκεται στη μέση ανάμεσα στους τροχίλους οδήγησης (91).
4. Σφίξτε τη βίδα (87).

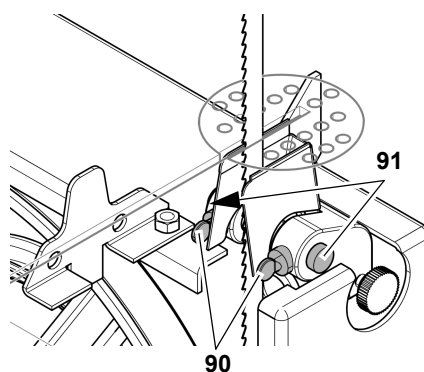
Ρύθμιση του τροχίλου στήριξης



1. Λύστε τη βίδα (88) του τροχίλου στήριξης.
2. Ευθυγραμμίστε τον τροχίλο στήριξης (89) (απόσταση τροχίλος στήριξης-προνοκορδέλλα = 0,5 mm – εάν κουνήσετε την προνοκορδέλλα με το χέρι, δεν επιτρέπεται να αγγίζει τον τροχίλο στήριξης).
3. Σφίξτε και πάλι τη βίδα (88) του τροχίλου στήριξης.

Ρύθμιση των τροχίλων οδήγησης

1. Ξεσφίξτε τις βίδες (90).
2. Εφαρμόστε τους τροχίλους οδήγησης (91) στην προνοκορδέλλα.

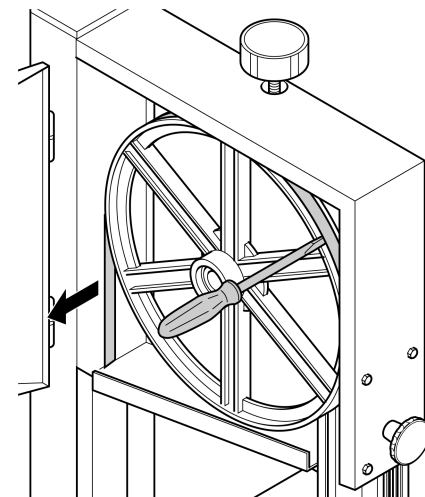


3. Στρέψτε μερικές φορές την τροχαλία της προνοκορδέλλας με το χέρι προς τα δεξιά, για να θέσετε τους τροχίλους οδήγησης στη σωστή θέση – και οι δύο τροχίλοι οδήγησης θα πρέπει να εφαρμόζουν ελαφρά στην προνοκορδέλλα.
4. Σφίξτε και πάλι τις βίδες (90).
5. Κλείστε το κάτω κάλυμμα της προνοκορδέλλας (86).
6. Κλείστε την κάτω θύρα του κελύφους.

8.5 Αντικατάσταση της επένδυσης από συνθετική ύλη

Να ελέγχετε συστηματικά εάν οι επενδύσεις από συνθετική ύλη παρουσιάζουν φθορά. Να αντικαθιστάτε τις επενδύσεις από συνθετική ύλη μόνον κατά ζεύγος:

1. Αφαιρέστε την προνοκορδέλλα (βλέπε "Συντήρηση και περιποίηση")
2. Εισάγετε ένα κατσαβίδι κάτω από τις επενδύσεις και αφαιρέστε τις.

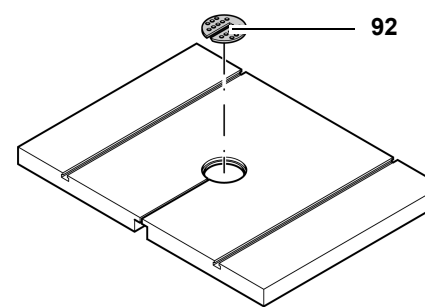


3. Εφαρμόστε καινούργιες επενδύσεις από συνθετική ύλη και τοποθετήστε και πάλι την προνοκορδέλλα.

8.6 Αλλαγή του προφίλ του πάγκου

Το προφίλ του πάγκου πρέπει να αντικατασταθεί, όταν έχει προκληθεί ζημιά στη σχισμή.

1. Απομακρύνετε το προφίλ πάγκου (92) από τον πάγκο εργασίας (πιέστε από κάτω προς τα επάνω).



2. Τοποθετήστε ένα καινούργιο προφίλ πάγκου.

8.7 Ρύθμιση της κινητικότητας του καλύμματος της προνοκορδέλλας

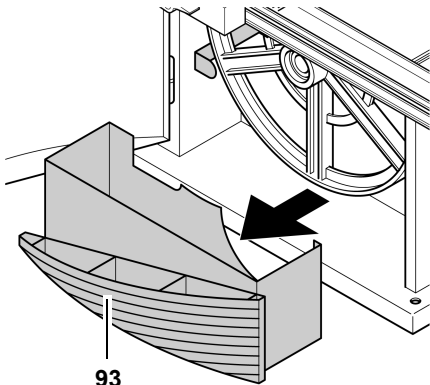
Ρυθμίστε εκ νέου την κινητικότητα του καλύμματος της προνοκορδέλλας, εάν το κάλυμμα της προνοκορδέλλας μπορεί να κινηθεί πολύ εύκολα προς τα κάτω.

1. Ανασηκώστε την καλύπτρα του τροχού ρύθμισης του καλύμματος της προνοκορδέλλας με ένα κατσαβίδι.

- Σφίξτε το εξαγωνικό παξιμάδι που βρίσκεται από κάτω.
- Τοποθετήστε την καλύπτρα πάλι επάνω στον τροχό ρύθμισης.

8.8 Καθαρισμός του πριονιού

- Ανοίξτε την κάτω θύρα του κελύφους.
- Εξάγετε και εκκενώστε το κιβώτιο συλλογής ρινισμάτων (93).



- Απομακρύνετε τα πριονίδια ή τη σκόνη με μία βούρτσα ή με μία ηλεκτρική σκούπα από:
 - τον εσωτερικό χώρο του κάτω κελύφους,
 - τους οδηγούς της πριονοκορδέλλας,
 - τα στοιχεία χειρισμού.
- Τοποθετήστε και πάλι το κιβώτιο συλλογής ρινισμάτων.

8.9 Φύλαξη του πριονιού



Κίνδυνος!
Φυλάξτε τη συσκευή κατά τέτοιον τρόπο,

- ώστε να μη μπορεί να τεθεί σε λειτουργία από αναρμόδια άτομα και
- να μη μπορεί να τραυματιστεί κανείς στη στεκούμενη συσκευή.

Επισήμανση:

Ο διακόπτης έναρξης/παύσης της λειτουργίας μπορεί να ασφαλιστεί με τη βοήθεια μιας κρεμαστής κλειδωνιάς.



Προσοχή!

Μην αποθηκεύετε τη συσκευή στην ύπαιθρο ή σε υγρό περιβάλλον.

9. Επισκευή



Κίνδυνος!
Αναθέτετε την επισκευή του ηλεκτρικού σας εργαλείου μόνο σε άτομα ειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της

ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Για ηλεκτρικά εργαλεία Metabo που έχουν ανάγκη επισκευής απευθυνθείτε στην αντίστοιχη αντιπροσωπεία της Metabo. Διευθύνσεις βλέπε www.metabo.com.

Τους καταλόγους ανταλλακτικών μπορείτε να τους κατεβάσετε στη διεύθυνση www.metabo.com.

10. Περιβαλλοντολογική προστασία

Το υλικό συσκευασίας της συσκευής είναι ανακυλώσιμο κατά 100%.

Τα πεταλαιωμένα ηλεκτρικά εργαλεία και εξαρτήματα περιέχουν μεγάλες ποσότητες πολύτιμων πρώτων υλών και συνθετικών υλών, οι οποίες μπορούν να υποβληθούν επίσης σε ανακύκλωση.

Οι προκείμενες οδηγίες χρήσεως είναι τυπωμένες σε χαρτί που δεν έχει επεξεργαστεί με χλώριο.

11. Προβλήματα και λειτουργικές διαταραχές



Κίνδυνος!
Πριν από κάθε άρση λειτουργικών διαταραχών:

- Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.
- Τραβήξτε το φως του δικτύου.
- Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί η πριονοκορδέλλα.

Αφού θα έχετε άρει όλες τις λειτουργικές διαταραχές, θέστε όλες τις εγκαταστάσεις και πάλι σε λειτουργία και επανελέγξτε τις.

Ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία

Ο ηλεκτρονόμος υπότασης ενεργοποιήθηκε λόγω βραχυπρόθεσμης πτώσης της τάσης.

- Εκ νέου έναρξη της λειτουργίας.

Δεν υφίσταται τάση δικτύου.

- Ελέγξτε το φως, την πρίζα και την ασφάλεια.

Υπερθέρμανση του κινητήρα, π.χ. λόγω πριονοκορδέλλας που έχει χάσει την κοπτική της ικανότητα ή λόγω συμφόρισης ρινισμάτων στο κέλυφος:

- Παραμερίστε το αίτιο της υπερθέρμανσης και αφήστε τον κινητήρα να ψυχθεί για μερικά λεπτά πριν τον θέσετε εκ νέου σε λειτουργία.

Ο κινητήρας και η πριονοκορδέλλα στρέφονται με λάθος φορά

Έχει γίνει αλλαγή της συνέχειας των φάσεων (η δυνατότητα υπάρχει μόνο σε πριόνια με τάση 400 V):

- Αναθέστε τον έλεγχο της σύνδεσης σε ηλεκτροτεχνίτη.

Παρέκκλιση της πριονοκορδέλλας από την τέμνουσα γραμμή ή ολίσθηση

Η πριονοκορδέλλα δεν κινείται ομόκεντρα στους τροχούς κίνησης:

- Μεταθέστε την κλίση της άνω τροχαλίας της πριονοκορδέλλας (βλέπε "Συντήρηση και περιποίηση").

Θραύση της πριονοκορδέλλας

Ακατάλληλη σύσφιξη της πριονοκορδέλλας:

- Διορθώστε την ένταση της πριονοκορδέλλας (βλέπε "Έναρξη της λειτουργίας").

Υπερβολικά μεγάλη επιβάρυνση:

- Μειώστε την πίεση που ασκείτε στην πριονοκορδέλλα.

Λάθος πριονοκορδέλλα:

- Αντικαταστήστε την πριονοκορδέλλα (βλέπε "Συντήρηση και περιποίηση")

λεπτό κατεργαζόμενο τεμάχιο = στενή πριονοκορδέλλα,

παχύ κατεργαζόμενο τεμάχιο = πλατιά πριονοκορδέλλα,

Παραμορφωμένη πριονοκορδέλλα

Υπερβολικά μεγάλη επιβάρυνση:

- Αποφύγετε την άσκηση πλευρικής πίεσης στην πριονοκορδέλλα.

Το πριόνι παρουσιάζει δονήσεις

Ανεπαρκής στερέωση:

- Στερεώστε το πριόνι σε ένα κατάλληλο υπόβαθρο (βλέπε "Έναρξη της λειτουργίας").

Χαλαρωμένος πάγκος εργασίας:

- Προσαρμόστε και στερεώστε τον πάγκο εργασίας.

Χαλαρή στερέωση του κινητήρα:

- Επανελέγξτε κι εάν είναι απαραίτητο σφίξτε τις βίδες σύσφιξης.

Φραγμένο στόμιο αναρρόφησης ρινισμάτων

Η εγκατάσταση αναρρόφησης δεν έχει συνδεθεί ή η ισχύς αναρρόφησης δεν επαρκεί:

- Συνδέστε μία εγκατάσταση αναρρόφησης ή αυξήστε την ισχύ αναρρόφησης (ταχύτητα του αέρα ≥ 20 m/sec στο στόμιο αναρρόφησης).

12. Τεχνικά στοιχεία

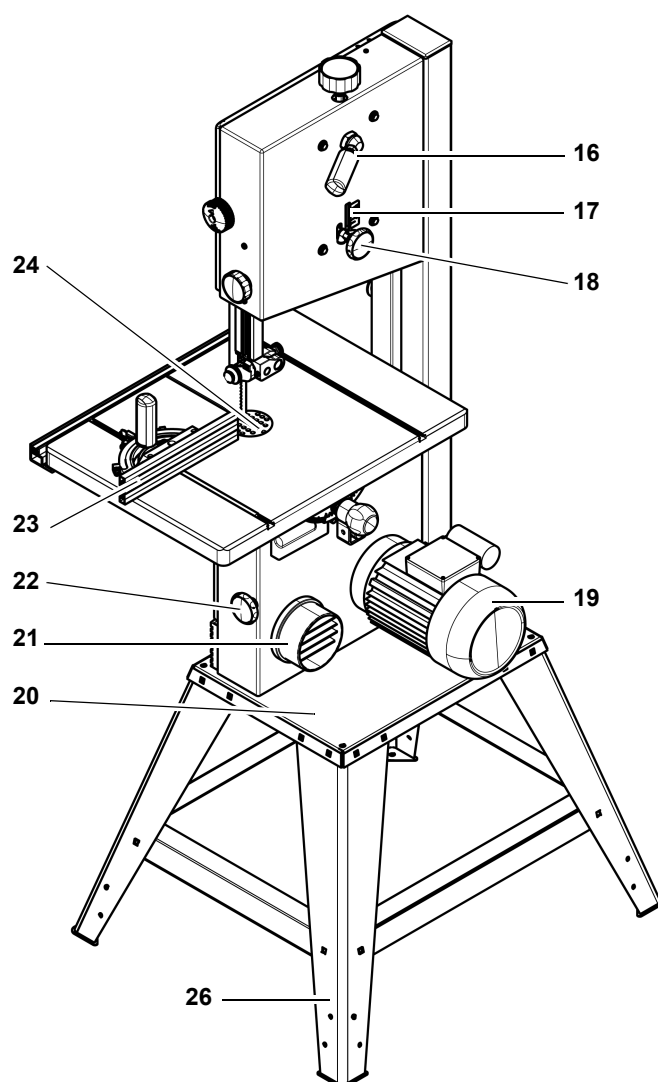
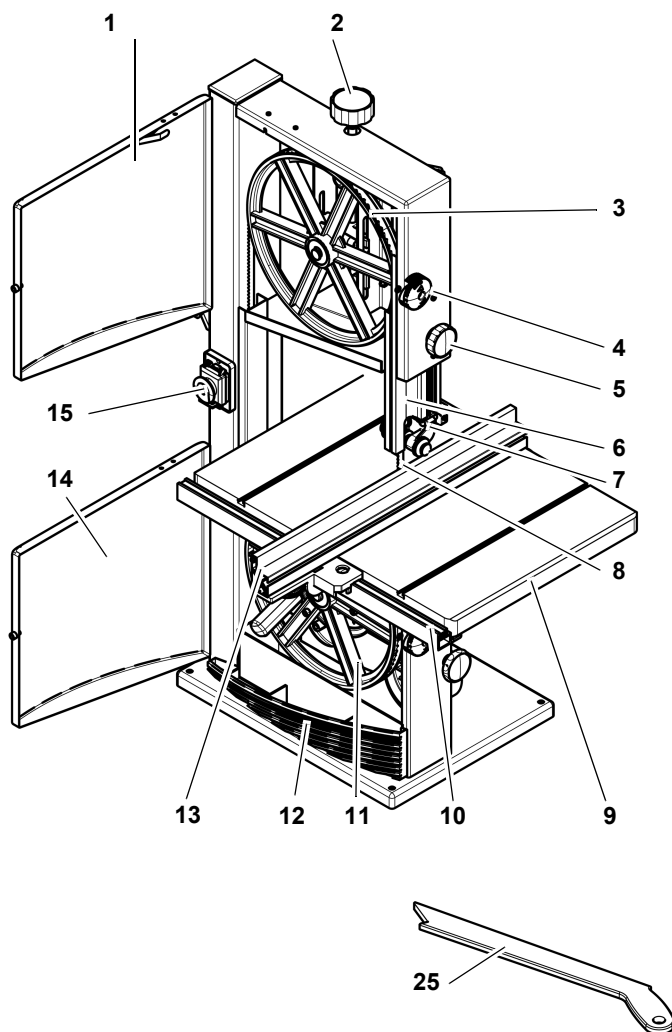
Μοντέλο		BAS 317 Precision DNB	BAS 317 Precision WNB
Τάση	V	400 (3~ 50 Hz)	230 (1~ 50 Hz)
Ισχύς	Ισχύς εισόδου P1 Ισχύς άξονα P2	0,9 kW 0,63	0,9 0,57
Ονομαστική ένταση	A	1,8	4,1
Ασφάλεια	A	10 (Αυτόματος Β)	10 (Αυτόματος Β)
Στροφές σε ονομαστικό φορτίο	min ⁻¹	1490 ±10%	1490 ±10%
Ταχύτητα κοψίματος Ταχεία μετάδοση Βραδεία μετάδοση	m/min m/min	800 ±10% 370 ±10%	800 ±10% 370 ±10%
Εγκατάσταση πριονοκορδέλλας	mm	2240	2240
Μέγιστο άνοιγμα (διαπερατότητα)	mm	305	305
Μέγιστο ύψος τομής	mm	165	165
Μέγιστο πλάτος πριονοκορδέλλας	mm	20	20
Μέγιστο πάχος πριονοκορδέλλας	mm	0,5	0,5
Διαστάσεις	Συνολικό μήκος Συνολικό πλάτος Συνολικό ύψος Μήκος του πάγκου εργασίας Πλάτος του πάγκου εργασίας	mm mm mm mm mm	665 795 1600 400 548
Βάρος του μηχανήματος (με τα παραδιδόμενα εξαρτήματα) Βάρος του μηχανήματος με συσκευασία	kg kg	71,5 86,5	71,5 86,5
Τιμές εκπομπής θορύβου (EN 61029-1*) σε διαδρομή δίχως φορτίο, Α-στάθμη ηχητικής πίεσης L _{pA} Α-στάθμη ακουστικής πίεσης L _{WA} Αβεβαιότητα K	dB (A) dB (A) dB (A)	84,1 73,3 4,0	84,1 73,3 4,0
Τιμές εκπομπής θορύβου (EN 61029-1*) κατά την κατεργασία, Α-στάθμη ηχητικής πίεσης L _{pA} Α-στάθμη ακουστικής πίεσης L _{WA} Αβεβαιότητα K	dB (A) dB (A) dB (A)	85,5 79,4 4,0	85,5 79,4 4,0

* Οι αναφερόμενες τιμές είναι τιμές εκπομπής και δεν είναι απαραίτητο να αποτελούν και ασφαλείς τιμές στον χώρο εργασίας του τόχρου. Παρά το ότι υπάρχει συνάφεια μεταξύ σταθμών εκπομπής και λήψης, δεν μπορεί να βγει από αυτή με ασφάλεια συμπεράσμα για το εάν είναι αναγκαία πρόσθετα μέτρα προφύλαξης. Συντελεστές που επηρεάζουν την στάθμη ηχητικής λήψης που υπάρχει πραγματικά στον χώρο εργασίας σχετίζονται με τις ειδικές συνθήκες κάθε χώρου εργασίας και άλλες πηγές θορύβου, π.χ. τον αριθμό των μηχανημάτων και άλλων κοντινών διαδικασιών εργασίας. Οι επιτρεπόμενες τιμές στον χώρο εργασίας μπορεί επίσης να διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Αυτές οι πληροφορίες ωστόσο δεν αποσκοπούν στο να υποτιμήσει ο χρήστης τον κίνδυνο από την ηχητική πίεση.

12.1 Διαθέσιμες πριονοκορδέλλες

Σκοπός χρήσης	Διαστάσεις σε mm	Ταξινόμηση των δοντιών	Αριθμός παραγγελίας
Κοψίματα γενικής φύσεως σε ξύλο	2240 x 12 x 0,5	A6	090 902 9244
Καμπυλωτά κοψίματα σε ξύλο	2240 x 6 x 0,5	A4	090 902 9252
Ευθύγραμμα κοψίματα σε ξύλο	2240 x 15 x 0,5	A6	090 902 9260
Μη-σιδηρούχα μέταλλα	2240 x 15 x 0,5	A2	090 902 9279

1. Pregled naprave (vsebina dobave)



Prednja stran

- 1 Zgornja vratca ohišja
- 2 Nastavno kolo za napenjanje žagnega traku
- 3 Zgornji kolut tračne žage
- 4 Vrtljivo zapiralo vratc ohišja
- 5 Nastavno kolo za varovalni pokrov žagnega traku
- 6 Varovalni pokrov žagnega traku
- 7 Zgornje vodilo žagnega traku
- 8 Žagni trak
- 9 Žagalna miza
- 10 Omejevalni vodilni profil z merilom
- 11 Spodnji kolut tračne žage
- 12 Prestrezna posoda za ostružke

- 13 Vzporedni omejevalnik

- 14 Spodnja vratca ohišja
- 15 Stikalo za vklop/izklop

Zadnja stran

- 16 Ročica za hitro izpenjanje žagnega traku
- 17 Prikaz za napenjanje žagnega traku
- 18 Nastavno kolo za zgornji kolut tračne žage
- 19 Motor
- 20 Podnožje
- 21 Priključek za odsesavanje žagovine

- 22 Nastavno kolo za pogonski jermen

- 23 Prečni omejevalnik

- 24 Mizni vstavni profil

- 25 Potisna palica

- 26 Podstavek

Kazalo

1. Pregled naprave (vsebina dobave)	44
2. Najprej preberite!	45
3. Varnost	45
3.1 Pravilna uporaba	45
3.2 Splošna varnostna navodila	45
3.3 Simboli na napravi	47
3.4 Varnostna oprema	47
4. Prevoz žage	47
5. Naprava v podrobnostih	47
6. Začetek obratovanja	49
6.1 Pritrditev žage	49
6.2 Montaža žagalne mize	49
6.3 Poravnava žagalne mize	49
6.4 Montaža omejevalnega vodilnega profila	50
6.5 Montaža vzporednega omejevalnika	50
6.6 Montiranje držala za potisno palico	50
6.7 Priklučitev naprave za odsesavanje žagovine	50
6.8 Napenjanje žagnega traku	50
6.9 Priklučitev v omrežje	51
7. Upravljanje	51
7.1 Žaganje	52
8. Vzdrževanje in nega	52
8.1 Menjava žagnega traku	52
8.2 Poravnava žagnega traku	53
8.3 Poravnava zgornjega tračnega vodila	53
8.4 Naravnavanje spodnjega tračnega vodila	53
8.5 Menjava gumastih vodil	54
8.6 Menjava miznega vstavnega profila	54
8.7 Nastavitev gibljivosti zaščitnega pokrova žagnega traku	54
8.8 Čiščenje žage	54
8.9 Shranjevanje žage	54
9. Popravilo	54
10. Varstvo okolja	54
11. Težave in napake	54
12. Tehnični podatki	55
12.1 Dobavljivi žagni trakovi	55

2. Najprej preberite!

Ta navodila za uporabo so pripravljena tako, da lahko s strojem delate hitro in varno. Tu je napotek, kako brati navodila za uporabo.

- Pred začetkom obratovanja preberite navodila za uporabo od začetka do konca. Zlasti upoštevajte varnostna navodila.

- Navodila za uporabo so namenjena osebam z osnovnim tehničnim znanjem pri ravnanju z napravami, kar je napisano v nadaljevanju. Če nimate nikakršnih izkušenj s tovrstnimi napravami, se najprej obrnite po pomoč na izkušene osebe.
- Shranite vso dokumentacijo, ki ste jo prejeli z napravo, da se lahko poučite, če bo treba. Shranite dokazilo o nakupu za primer uveljavljanja garancije.
- Če boste napravo posodili ali prodali, z njo oddajte tudi vso njeno dokumentacijo.
- Za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, proizvajalec ne odgovarja.

Informacije so v teh navodilih označene takole:



Nevarnost!
Opozorilo pred telesno poškodbo ali okoljsko škodo.



Nevarnost električnega udara
Opozorilo pred telesno poškodbo zaradi elektrike.



Nevarnost zagrabitve!
Opozorilo pred telesno poškodbo zaradi zagrabitve telesnih delov ali oblačil.



Pozor!
Opozorilo pred materialno škodo.



Opomba:
Dopolnilne informacije.

- Številke v slikah (1, 2, 3, ...)
 - označujejo posamezne dele;
 - so oštevilčene;
 - se nanašajo na ustrezne številke v oklepajih (1), (2), (3) ... v sosednjem besedilu.
- Navodila za opravila, pri katerih je treba upoštevati vrstni red, so oštevilčena.
- Navodila za opravila s poljubnim vrstnim redom so označena s piko.
- Seznami so označeni s črtico.

3. Varnost**3.1 Pravilna uporaba**

Naprava je primerna za rezanje lesa, umetne mase, kovine (ni za trdine ali kaljene kovine).

Okrogle obdelovance žagajte samo z ustrezno vpenjalno napravo prečno z vzdolžno osjo, ker bi se zaradi vrtljivega žagnega lista lahko zasukali.

Pri žaganju pokonci postavljenih ploščatih obdelovancev za varno vodenje uporabljajte ustrezen kotni omejevalnik.

Vsakršna druga uporaba je neprimerna. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe.

Predelave na napravi ali uporaba delov, ki jih ni testiral in odobril proizvajalec, lahko pri obratovanju povzročijo nepredvidljivo škodo.

3.2 Splošna varnostna navodila**Pozor!**

Pri uporabi električnega orodja je treba za zaščito pred električnim udarom, poškodbami in nevarnostjo požara upoštevati naslednje, zakonsko določene varnostne ukrepe.

- Da izključite nevarnost telesnih poškodb in materialne škode, pri uporabi te naprave upoštevajte naslednja varnostna navodila.
- Upoštevajte posebna varnostna navodila v posameznih poglavjih.
- Če je treba, upoštevajte zakonske smernice ali predpise za preprečitev nesreč pri delu s tračnimi žagami.

**Splošne nevarnosti!**

- V delovnem območju ohranjajte red – nered v delovnem območju lahko povzroči nesreče.
- Bodite pozorni. Bodite pozorni na to, kar delate. Delajte s pametjo. Ne uporabljajte naprave, če niste koncentrirani.
- Upoštevajte vplive okolice. Poskrbite za dobro osvetlitev.
- Izogibajte se nenormalni telesni drži. Poskrbite za varno stojišče in ves čas ohranjajte ravnotežje.
- Pri dolgih obdelovancih uporabljajte primerne opornike za obdelovance.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali plinov.
- Napravo smejo zagnati in uporabljati samo osebe, ki so dobro seznanjene s tračnimi žagami in se pri ravnanju z napravo ves čas zavedajo nevarnosti. Osebe, mlajše od 18 let, smejo uporabljati napravo samo v okviru poklicnega usposabljanja pod nadzorom inštruktorja.
- Zavarujte nevarno območje pred dostopom nepooblaščenih oseb, zlasti otrok. Med obratovanjem ne dovolite drugim osebam, da se dotikajo naprave ali omrežnega kabla.

- Ne preobremenjujte naprave – uporabljajte jo samo v območju zmogljivosti, ki je navedeno v tehničnih podatkih.
- Uporabljajte električno orodje, določeno za vaše delo. S primernim električnim orodjem boste delali bolje in varneje.

Nevarnost električnega toka!

- Naprave ne izpostavljajte dežju. Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju. Pri delu z napravo se izogibajte telesnemu dotiku z ozemljenimi deli (npr. z grelnimi telesii, s cevmi, štedilnikom, hladilnikom).
- Ne uporabljajte omrežnega kabla v namene, za katere ni predviden.
- Izvlecite vtič iz vtičnice, preden začnete z izvajanjem nastavitev, opremljanjem, vzdrževanjem, čiščenjem ali če naprave ne boste uporabljali.

Nevarnost poškodb na premičnih delih!

- Naprave ne zaganjajte brez montiranih zaščitnih priprav.
- Vedno bodite na zadostni razdalji do žagnega traku. Če je treba, uporabljajte ustrezno pomoč pri dovajanju. Med obratovanjem ohranjajte varnostno razdaljo do gnanih elementov.
- Manjših kosov obdelovancev, ostanikov lesa itn., ne odstranjujte iz delovnega območja, dokler se žagni trak ne ustavi.
- Žagajte samo obdelovance takih mer, ki med žaganjem omogočajo varno držanje.
- Žagnega traku ne poskušajte ustaviti s pritiskom od strani.
- Pred vzdrževalnimi deli se prepričajte, ali je naprava izklopljena iz električnega omrežja.
- Ob vklopu (npr. po vzdrževalnih delih) se prepričajte, ali je iz naprave odstranjeno vse montažno orodje in ni več zrahljanih delov.
- Če naprave ne uporabljate, izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če je poškodovan priključni kabel. Obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani kabel naj vam takoj zamenja strokovnjak.
- Redno preverjajte podaljševalni kabel in ga zamenjajte, če je poškodovan.
- Na prostem uporabljajte samo podaljševalne kable, odobrene in označene za uporabo na prostem.

Nevarnost ureznin tudi pri mirujočem rezalnem orodju!

- Pri menjavi rezalnega orodja uporabljajte rokavice.
- Žagne trakove shranjujte tako, da se pri tem nihče ne more poškodovati.

Nevarnost zaradi povratnega udara obdelovancev (žagni trak obdelovanec zagrabi in ga sune proti upravljavcu!)

- Obdelovancev ne postavljajte na rob.
- Tanke obdelovance ali obdelovance s tankimi stenami žagajte samo z žagnimi trakovi s finimi zobmi. Vedno uporabljajte ostre žagne trakove.
- Če ste v dvomih, preverite ali obdelovanci ne vsebujejo tujkov (npr. žebeljev ali vijakov).
- Žagajte samo obdelovance takih mer, ki med žaganjem omogočajo varno držanje.
- Nikoli ne žagajte več obdelovancev hkrati in niti svežnja, ki vsebuje več posameznih kosov. Obstaja nevarnost nesreče, če žagni trak nekontrolirano zagrabi posamezne kose.
- Za žaganje okroglih obdelovancev uporabljajte ustrezno vpenjalno napravo, da se obdelovanec ne zasuka.

Nevarnost zagrabitve!

- Pazite, da vrtljivi deli med obratovanjem ne bodo zgrabili in povlekli delov telesa ali oblačil (**ne nosite** kravate, rokavic, oblačil s širokimi rokavi; če imate daljše lase, obvezno uporabite mrežico za lase).
- Nikoli ne žagajte obdelovancev, ki vsebujejo naslednje materiale:
 - vrvi,
 - vrvice,
 - trakove,
 - kable
 - žice

Nevarnost zaradi nezadostne osebne zaščitne opreme!

- Nosite zaščito za ušesa.
- Nosite zaščitna očala.
- Nosite zaščitno masko za prah.
- Nosite primerno delovno obleko.
- Pri delu na prostem priporočamo obutev z neдрsečim podplatom.

Nevarnost zaradi lesnega prahu!

- Nekatere vrste lesnega prahu (npr. iz hrastovine, bukovine in jeseno-

vine) lahko ob vdihavanju povzročijo raka. Delajte samo z napravo za odsesavanje. Naprava za odsesavanje mora zadoščati nazivnim vrednostim v tehničnih podatkih.

- Pri delu pazite, da v okolje prispečim manj lesnega prahu.
 - Usedline lesnega prahu v delovnem območju odstranite (ne odpihajte!)
 - Odpravite netesnosti v napravi za odsesavanje;
 - Poskrbite za dobro prezračevanje.

Nevarnost zaradi tehničnega spreminjanja ali zaradi uporabe delov, ki jih ni testiral in odobril proizvajalec!

- Napravo montirajte natančno v skladu z navodili.
- Uporabljajte samo dele, ki jih je odobril proizvajalec. To se zlasti nanaša na:
 - žagne trakove (za številke za naročanje glejte tehnične podatke).
 - varnostno opremo (številke za naročanje glejte na seznamu nadomestnih delov).
- Delov ne spreminjajte.

Pozor!

Uporaba drugega električnega orodja ali dodatne opreme lahko vodi do poškodb.

Nevarnost zaradi napake v napravi!

- Napravo in dodatno opremo skrbno vzdržujte. Upoštevajte predpise za vzdrževanje.
- Pred vsakim obratovanjem naprave preverite morebitne poškodbe. Pred nadaljnjo uporabo naprave skrbno preverite brezhibno in pravilno delovanje varnostne in zaščitne opreme ali rahlo poškodovanih delov. Preverite, ali premični deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo. Vsi deli morajo biti pravilno montirani in zadoščati vsem pogojem, da bi zagotavljali brezhibno obratovanje naprave.
- Poškodovana zaščitna oprema ali deli morajo biti strokovno popravljeni ali zamenjani na pooblaščenem servisu. Poškodovana stikala naj zamenja servisna služba. Naprave ne uporabljajte, če stikala ni mogoče vklopiti in izklopiti.
- Ročaje ohranjajte suhe ter brez olja in masti.
- Rezalno orodje vzdržujte ostro in čisto, da boste lahko z njim bolje in varneje delali.

⚠ Nevarnost zaradi ovirajočih obdelovancev ali delov obdelovancev!

Če pride do blokade:

1. Izklopite stroj.
2. Izvlecite omrežni vtič.
3. Nosite rokavice.
4. Blokado odpravite z ustreznim orodjem.

3.3 Simboli na napravi

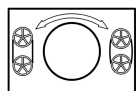
⚠ Nevarnost!
Neupoštevanje naslednjih opozoril lahko povzroči hude poškodbe ali materialno škodo.



Preberite navodila za uporabo.



Smer vrtenja žagnega traku.

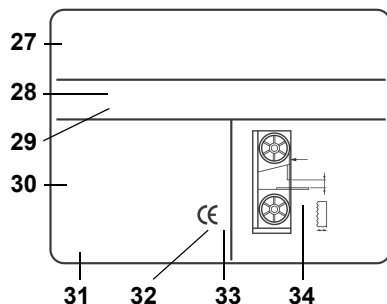


Uporaba ročice za hitro izpenjanje



Pred menjavo načina delovanja izvlecite mrečni vtič.

Podatki na nazivni ploščici:

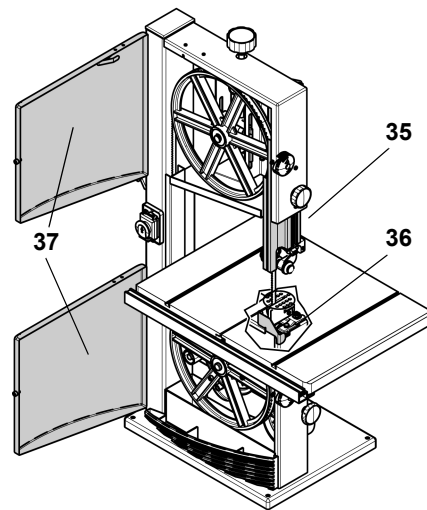


- (27) Proizvajalec
- (28) Serijska številka
- (29) Oznaka naprave
- (30) Podatki o motorju (glejte tudi tehnične podatke)
- (31) Leto izdelave
- (32) Oznaka CE pomeni, da naprava v skladu z izjavo o skladnosti izpolnjuje zahteve direktiv EU.
- (33) Simbol za odlaganje – naprava je mogoče odložiti med odpadke prek proizvajalca.
- (34) Dovoljene mere žagnih trakov

3.4 Varnostna oprema

Zgornji varovalni pokrov žagnega traku

Zgornji varovalni pokrov žagnega traku (35) ščiti pred nehotenim dotikanjem žagnega traku in žagovino, ki leti okrog. Da bi zgornji varovalni pokrov žagnega traku omogočal zadostno zaščito pred dotikom žagnega traku, mora biti zgornje tračno vodilo od obdelovanca vedno oddaljeno 3 mm.



Spodnji varovalni pokrov žagnega traku

Spodnji varovalni pokrov žagnega traku (36) ščiti pred nehotenim dotikom žagnega traku pod žagalno mizo.

Spodnji varovalni pokrov žagnega traku je treba med obratovanjem namestiti.

Vratca ohišja

Vrata ohišja (37) varujejo pred dotikom gnanih delov v notranjosti žage.

Vratca ohišja so opremljena z varovalom vrat. Varovalo izklopi motor, če se ena izmed vratc odprejo, medtem ko je žaga vklopljena.

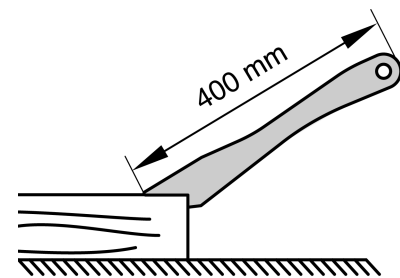
Vratca ohišja morajo biti med obratovanjem zaprta.

Potisna palica

Potisna palica je namenjena kot podaljšek roke in ščiti pred nehotenim dotikom žagnega traku.

Potisno palico morate vedno uporabiti, če je razdalja med žagnim trakom in vzporednim omejevalnikom manjša od 120 mm.

Potisno palico je treba voditi pod kotom 20 ° ... 30 ° glede na površino žagalne mize.



Ko potisne palice ne uporabljate, jo lahko obesite na držalo na stroju.

Če je potisna palica poškodovana, jo morate zamenjati.

4. Prevoz žage

- Zgornje tračno vodilo nastavite povsem dol.
- Odstranite pripadajočo opremo.
- Žage ne dvigajte ali prenašajte za varnostne naprave.
- Žago dvigajte za mizo ali transportni ročaj in jo nato odpeljite na transportnih kolesih.
- Žago prevažajte s pomočjo druge osebe.
- Če je mogoče, za prevoz uporabite originalno embalažo.

5. Naprava v podrobnostih

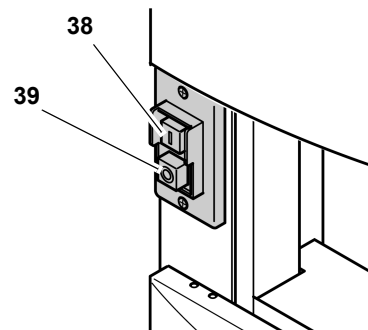
i Opomba:

V tem poglavju so kratko opisani najpomembnejši upravljalni elementi vaše naprave.

Pravilno ravnanje z napravo je opisano v poglavju "Upravljanje". Preden začnete delati z napravo, preberite poglavje o upravljanju.

Stikalo za vklop/izklop

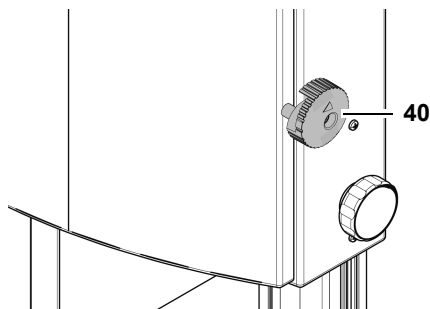
- Vklop = pritisnite zeleno stikalo (38).
- Izklop = pritisnite rdeče stikalo (39).



Ob izpadu napetosti se sproži podnapetostni rele. S tem se prepreči samodejni zagon naprave, ko je napetost ponovno vzpostavljena. Za ponovni vklop znova pritisnite zeleno stikalo za vklop.

Vrtljivo zapiralo vratc ohišja

Z vrtljivim zapiralom vratc ohišja (40) odpirate in zapirate vratca ohišja.



Odprite spodnja/zgornja vratca ohišja.

1. Vrtljivo zapiralo za pribl. eden obrat obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca.

Vratca ohišja odprejo režo. Aktivira se varovalo vrat in izključi motor.

⚠ Nevarnost zaradi odkritih žaginih trakov in kolotov tračne žage!

Če se motor po obratu ne izključi ali se vratca takoj odprejo, je okvarjeno varovalo vrat ali sistem zapiranja. Ustavite obratovanje žage in pošljite v popravilo v servisno delavnico v svoji državi.

2. Vrtljivo zapiralo dalje vrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.

Vratca ohišja se popolnoma odprejo.

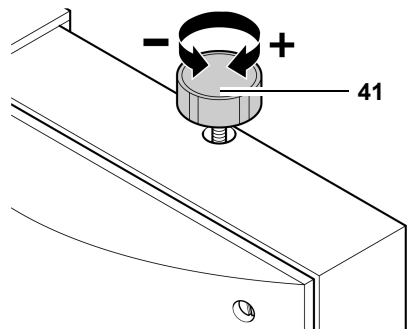
Zaprite spodnja/zgornja vratca ohišja.

- Pritisnite vratca ohišja in vrtljivo zapiralo obračajte v smeri urnega kazalca, dokler se vratca ohišja popolnoma ne zaprejo.

Nastavno kolo za napenjanje žagnega traku

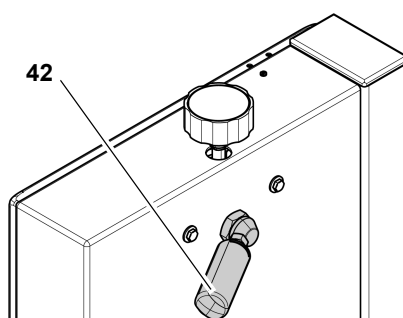
Če je treba, z nastavnim kolesom (41) popravite napetost žagnega traku:

- Vrtenje nastavnega kolesa v smeri urnega kazalca poveča napetost.
- Vrtenje nastavnega kolesa v smeri, ki je nasprotna od smeri urnega kazalca, zmanjša napetost.



Ročica za hitro izpenjanje

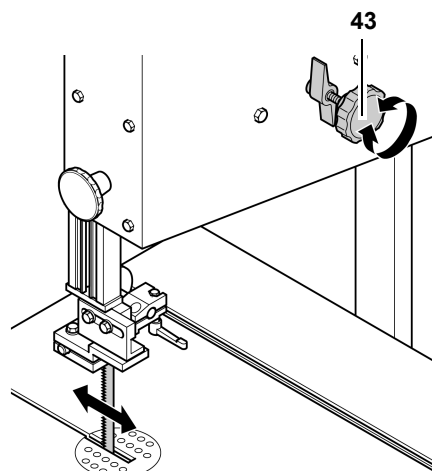
Z ročico za hitro izpenjanje (42) izpnete žagni trak.



Nastavno kolo za nagib zgornjega koluta tračne žage

Če je treba, z nastavnim kolesom (43) spremenite nagib zgornjega koluta tračne žage. Z nastavljanjem nagiba se žagni trak poravna tako, da teče po sredini gumastih vodil kolotov tračne žage.

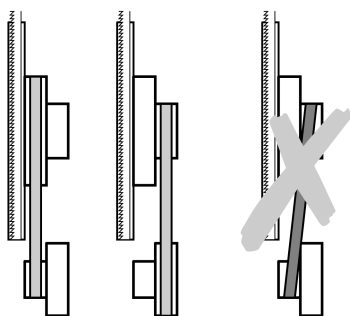
- Vrtenje nastavnega kolesa v smeri urnega kazalca = žagni trak teče nazaj.
- Vrtenje nastavnega kolesa v smeri, ki je nasprotna od smeri urnega kazalca = žagni trak teče naprej.



Nastavitev števila vrtljajev

S premeščanjem pogonskega jermena je mogoče tračno žago uporabljati z dvema hitrostnima stopnjama (glejte tehnične podatke):

- 370 m/min za trd les, plastiko in neželezne kovine (z ustreznim žagnim trakom);
- 800 m/min za vse vrste lesa.



370 m/min 800 m/min

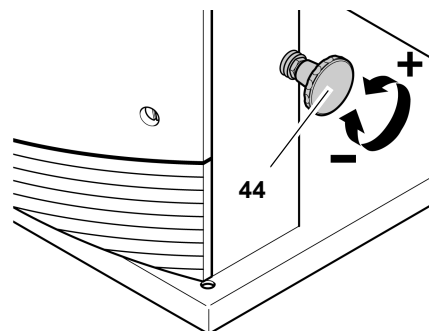
⚠ Pozor!

Pogonskega jermena ne smete položiti poševno, sicer se bo poškodoval.

Nastavno kolo za napenjanje pogonskega jermena

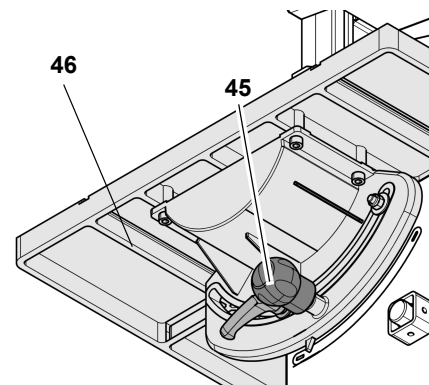
Če je treba, z nastavnim kolesom (44) popravite napetost pogonskega jermena:

- Vrtenje nastavnega kolesa v smeri urnega kazalca zmanjša napetost.
- Vrtenje nastavnega kolesa v smeri, ki je nasprotna od smeri urnega kazalca, poveča napetost.



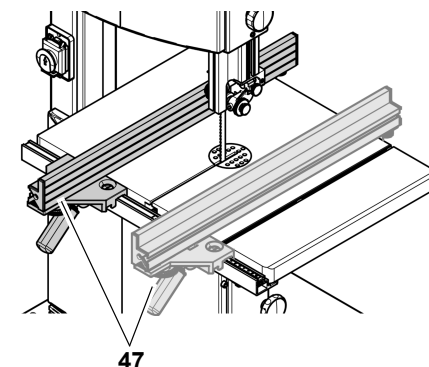
Nastavitev nagiba za žagalno mizo.

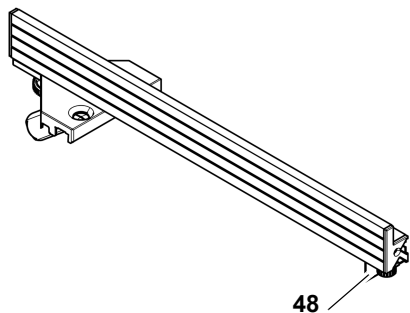
Ko je pritrdilni vijak odvit, (45) je mogoče žagalno mizo (46) brezstopenjsko nagniti do 47° glede na žagni trak.



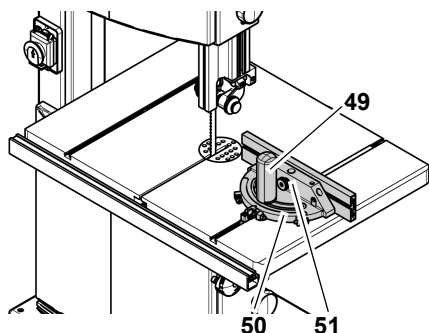
Vzporedni omejevalnik

Vzporedni omejevalnik (47) se pripne na sprednjo stran in se z vpenjalnikom dodatno (48) pritrdi na zadnji strani žagalne mize. Vzporedni omejevalnik je mogoče montirati tako levo kot tudi desno od žagnega traku.





Prečni omejevalnik



Prečni omejevalnik se od spredaj (50) potisne v utor na žagalni mizi.

Za kotne razreze je prečni omejevalnik mogoče nastaviti na obe strani za 60°.

Za kotne razreze 45° in 90° obstajata ustrezna nastavka.

Za nastavitev kota odvijte prižemni ročaj (49) z vrtenjem v smeri, ki je nasprotna od smeri urnega kazalca.

**Nevarnost poškodb!**

Pri žaganju mora biti prižemni ročaj zategnjen s prečnim omejevalnikom.

Omejevalnik je mogoče premikati ali sneti z (51) razrahljanjem narebrenice matice.

6. Začetek obratovanja**Nevarnost!**

Žago zaženite šele takrat, ko so opravljene naslednje predpriprave:

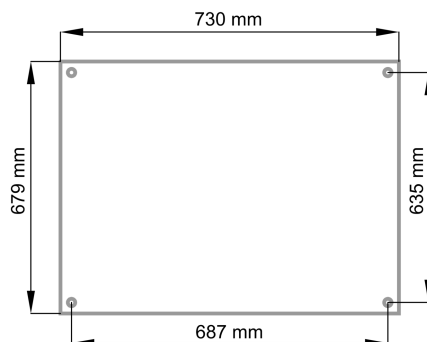
- žaga je pritrjena;
- žagalna miza je montirana in naravnana;
- napetost klinastega jermena je preverjena;
- varnostna oprema je preverjena.

Žago priključite v električno omrežje šele takrat, ko so zaključene vse tukaj navedene predpriprave! V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da se žaga nehote zažene in povzroči hude poškodbe.

6.1 Pritrditev žage

Da bi imela žaga stabilen položaj, jo pritrdite na stabilno podlago:

1. Na podlagi naredite štiri izvrtine.

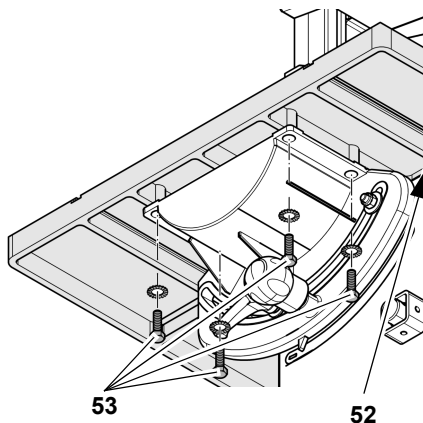


2. Skozi osnovno ploščo žage vstavite vijake in jih privijte.

Optimalno delovno višino in stabilnost omogoča podstavek, ki je že pripravljen za montažo žage. Informacije o montaži podstavka preberite v dodatku teh navodil za uporabo.

6.2 Montaža žagalne mize

1. Na spodnji strani žagalne mize (52) privijte vijak končnega prisloni.
2. Speljite žagalno mizo prek žagnega traku in jo položite na vodilo žagalne mize.
3. Žagalno mizo s štirimi vijaki (53) in štirimi podložkami privijte na vodilo žagalne mize.

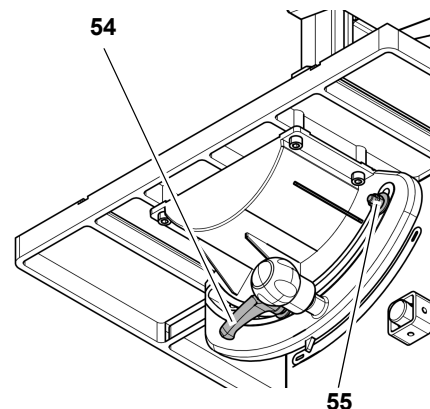
**6.3 Poravnava žagalne mize**

Žagalno mizo je treba poravnati na dveh ravneh.

- bočno, tako da žagni trak teče natanko na sredini miznega vstavnega profila;
- pravokotno na žagni trak.

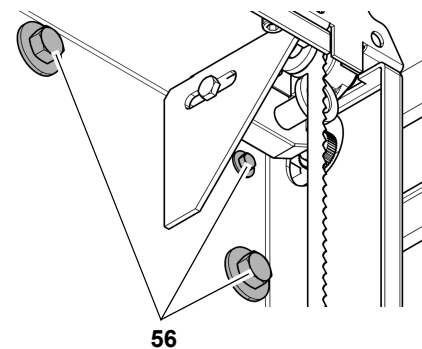
Bočna poravnava žagalne mize

1. Odvijte prižemno ročico (54) in šeststrobo matico (55).

**Nevarnost!**

Nevarnost ureznin obstaja tudi, če žagni trak miruje. Za odvijanje in privijanje pritrdilnih vijakov uporabljajte orodje, ki vaši roki omogoča zadostno razdaljo od žagnega traku.

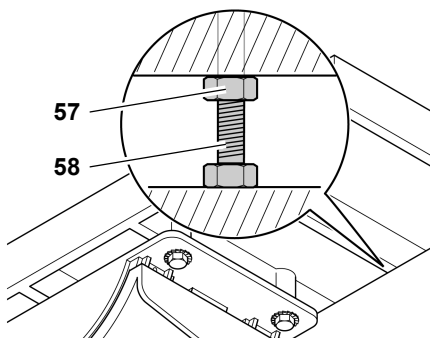
2. Odvijte tri pritrdilne vijake (56).



3. Poravnajte žagalno mizo tako, da bo žagni trak na sredini miznega vstavnega profila.
4. Pritrdilne vijake spet (56) privijte.
5. Šeststrobo matico odvijte samo toliko (55), da se bo žagalna miza zlahka obračala.
6. Privijte (54) prižemno ročico.

Pravokotna poravnava žagalne mize

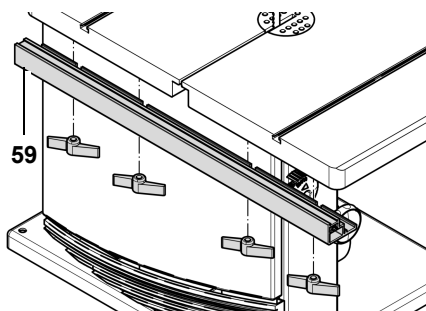
1. Zgornje tračno vodilo pomaknite do konca navzgor (glejte poglavje o upravljanju).
2. Preverite napetost žagnega traku (glejte poglavje o začetku obratovanja).
3. Odvijte (54) prižemno ročico.
4. S kotnikom poravnajte žagalno mizo pravokotno glede na žagni trak in spet (54) privijte prižemno ročico.
5. Odvijte protimatico (57) in nastavite vijak končnega prisloni, (58) tako da se vijak končnega prisloni ravno dotakne ohišja žage.



6. Privijte protimatico.

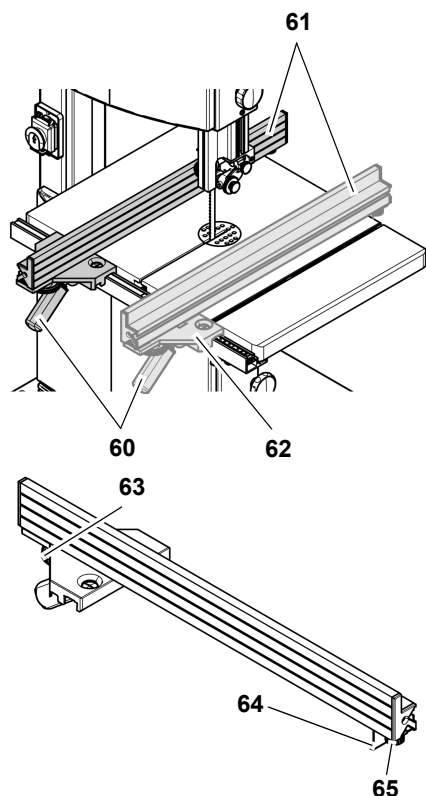
6.4 Montaža omejevalnega vodilnega profila

- Privijte omejevalni vodilni profil (59) s štirimi vijaki s krilno glavo in s podložkami na žagalno mizo.



6.5 Montaža vzporednega omejevalnika

Vzporedni omejevalnik je mogoče montirati tako levo kot tudi desno od žagnega traku. Če želite vzporedni omejevalnik prestaviti z ene strani na drugo, (61) obrnite profilno tračnico.



Obračanje profilne tračnice

- Odvijte narebreno (65) matico (64) vpenjalnika.
- Snemite vpenjalnik s profilne (61) tračnice.
- Odvijte (63) narebreno matico.
- Povlecite profilno tračnico z (62) vpenjalnega telesa.
- Obrnite profilno tračnico in jo spet potisnite na vpenjalno telo.
- Privijte (63) narebreno matico.
- Potisnite vpenjalo (64) na profilno tračnico in ga pritrdite z (65) narebreno matico.

Pripenjanje vzporednega omejevalnika

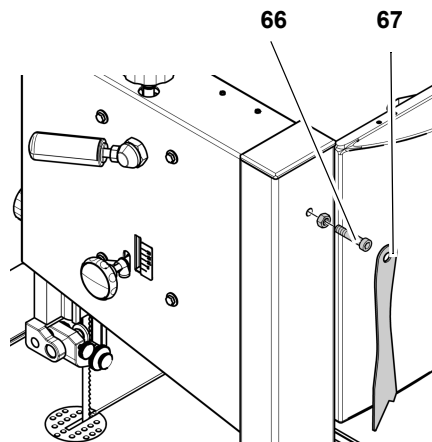
- Vzporedni omejevalnik obesite na omejevalno vodilo.
- Privijte prižemno ročico (60) vzporednega omejevalnika.
- Odvijte narebreno (65) matico (64) vpenjalnika.
- Vpenjalo potisnite na zadnji rob mize.
- Privijte (65) narebreno matico.

6.6 Montiranje držala za potisno palico

i Opomba:

Če želite napravo montirati na podstavek, morate držalo za potisno palico montirati šele na koncu.

- Šestrobo matico privijte na vijak z valjasto glavo (66) do stebila.
- Vijak z valjasto glavo privijte v vrtino na levi strani naprave.
- Šestrobo matico zategnite z roko.
- Ko potisne palice ne uporabljate, (67) jo obesite na vijak z valjasto glavo.



6.7 Priklučitev naprave za odsesavanje žagovine



Nevarnost!

Nekatere vrste prahu od žaganja (npr. iz hrastovina, bukovine in jesenovine) lahko ob vdihavanju povzročijo raka. V zaprtem prostoru vedno delajte z napravo za odsesavanje žagovine (hitrost zraka na odsesovalnem priključku žage ≥ 20 m/s).



Pozor!

Obratovanje brez naprave za odsesavanje žagovine je mogoče samo:

- na prostem;
- pri kratkotrajnem obratovanju (največ 30 minut obratovanja);
- z zaščitno masko za prah.
- Če ne uporabljate naprave za odsesavanje žagovine, morate žagovino zbirati in jo redno odstranjevati.

Napravo za odsesavanje ali industrijski odsesovalnik priključite na odsesovalni priključek z ustreznim adapterjem.

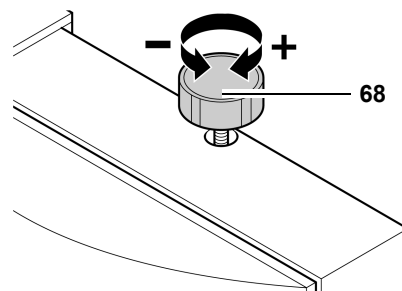
6.8 Napenjanje žagnega traku



Nevarnost!

Prevelika napetost lahko povzroči zlom žagnega traku. Premajhna napetost lahko povzroči zdrs pogonskega kolesa in s tem zastoj žagnega traku.

- Zgornje tračno vodilo pomaknite do konca navzgor (glejte poglavje o upravljanju).
- Preverite napetost:
 - S prstom pritisnite na sredini med žagalno mizo in zgornjim tračnim vodilom bočno ob žagnem traku (žagni trak se sme bočno vtisniti samo za 1 do 2 mm).
 - Preverite nastavev prikaza za napetost žagnega traku. Lestvica kaže pravilno nastavev glede na širino žagnega traku.
- Če je treba, napetost popravite:
 - vrtenje nastavitvenega kolesa (68) v smeri urnega kazalca poveča napetost.
 - vrtenje nastavitvenega kolesa (68) v smeri, ki je nasprotna od smeri urnega kazalca, zmanjša napetost.



6.9 Priključitev v omrežje



Nevarnost! Električna napetost

- Žago uporabljajte samo v suhem okolju.
- Žago priključujte samo na vir električne energije, ki izpolnjuje naslednje zahteve (glejte tudi tehnične podatke):
 - Omrežna napetost in frekvenca se morata ujemati s podatki, navedenimi na nazivni ploščici.
 - Zavarovanje s FI-stikalom z okvarnim tokom 30 mA; ;
 - vtičnice so nameščene v skladu s predpisi in testirane;
 - vtičnice pri trifaznem toku z nevtralnimi vodnikom.



Opomba:

Obrnite se na podjetje za distribucijo električne energije ali na elektroinstalaterja in vprašajte, ali vaš hišni priključek izpolnjuje te pogoje.

- Omrežni kabel položite tako, da vas pri delu ne ovira in ga ne morete poškodovati.
- Zaščitite omrežni kabel pred vročino, agresivnimi tekočinami in ostrimi robovi.
- Za podaljševalni kabel uporabljajte samo gumasti kabel z zadostnim prečnim prerezo ($3 \times 1,5 \text{ mm}^2$, pri izvedbi motorja s trifaznim tokom: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$).
- Električnega vtiča iz vtičnice ne vlecite za omrežni kabel.



Menjava smeri vrtenja

(samo pri izvedbi motorja s trifaznim tokom):

glede na zaporedje faz je mogoče, da se žagni trak vrti napačno. To lahko povzroči, da obdelovanec pri poskusu žaganja zaluča stran. Zato pred vsako namestitvijo preverite smer vrtenja.

Pri napačni smeri vrtenja mora priključek spremeniti usposobljen električar!

1. Ko je žaga montirana z vso varnostno opremo, jo priključite v električno omrežje.
2. Žago na kratko vklopite in takoj spet izklopite.
3. Opazujte smer vrtenja žagnega traku: **v območju rezanja se mora žagni trak premikati gor in dol.**
4. Če se žagni trak vrti napačno, izvlecite omrežni kabel iz priključka na žagi.
5. Električni priključek mora spremeniti usposobljen električar!

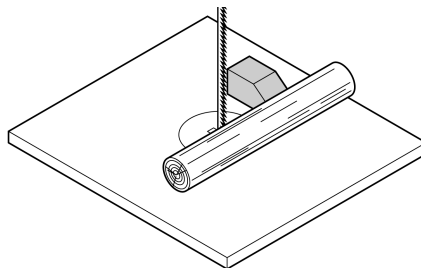
7. Upravljanje



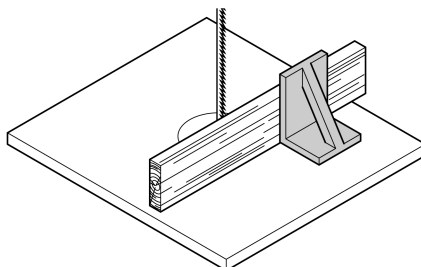
Nevarnost!

Da bi čim bolj zmanjšali tveganje poškodb pri delu, vedno upoštevajte naslednja varnostna navodila:

- uporabljajte osebno zaščitno opremo:
 - zaščitno masko za prah;
 - zaščito za ušesa;
 - zaščitna očala.
- Hkrati vedno žagajte samo en obdelovanec.
- Med žaganjem obdelovanec vedno pritiskajte na mizo.
- Obdelovancev ne postavljajte na rob.
- Ne poskušajte ustaviti žagnega traku s pritiskom od strani.
- Pri delu po potrebi uporabljajte:
 - potisno palico, – če je razdalja med omejevalnim profilom in žagnim trakom $\leq 120 \text{ mm}$;
 - opornik za obdelovance – pri dolgih obdelovancih, ki bi po odrezanju padli z mize;
 - napravo za odsesavanje žagovine;
 - pri žaganju okroglih obdelovancev uporabljajte ustrezno vpenjalno napravo, da se obdelovanec ne zasuka;



- pri žaganju pokonci postavljenih ploščatih obdelovancev za varno vodenje uporabljajte ustrezen kotni omejevalnik, ki preprečuje, da bi se obdelovanec prekucnil.



- Preden začnete delati, preverite brezhibno stanje:
 - žagnega traku;
 - zgornjega in spodnjega varovalnega pokrova žagnega traku.
- Poškodovane dele takoj zamenjajte.

- Med žaganjem se postavite v pravi delovni položaj (žagni zobje morajo gledati k upravljavcu).
- Nikoli ne žagajte več obdelovancev hkrati in niti svežnja, ki vsebuje več posameznih kosov. Obstaja nevarnost nesreče, če žagni list nekontrolirano zagrabi posamezne kose.



Nevarnost zagrabitve!

- Ne nosite širokih oblačil, nakita ali rokavic, ki bi jih vrtljivi deli naprave lahko navili.
- Če imate daljše lase, obvezno uporabljajte mrežico za lase.
- Nikoli ne žagajte obdelovancev, na katerih so vrvi, vrvice, trakovi, kabli ali žice oz. vsebujejo take materiale.

Nastavitev višine zgornjega tračnega vodila

Višino zgornjega tračnega vodila (69) je treba nastaviti:

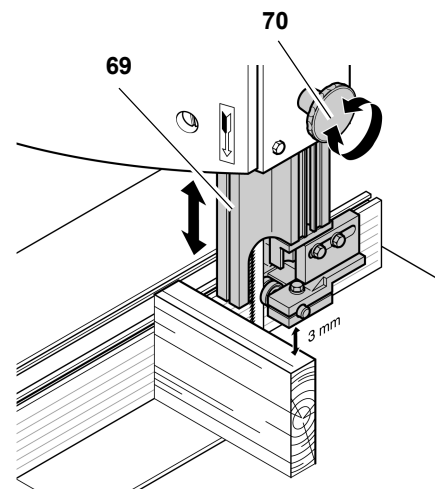
- pred vsakim žaganjem za prilagoditev višine obdelovanca (zgornje tračno vodilo mora biti pri žaganju pribl. 3 mm nad obdelovancem);
- po spremembah na žagnem traku ali žagalni mizi (npr. po zamenjavi ali napenjanju žagnega traku, poravnavi žagalne mize).



Nevarnost!

Pred nastavitvijo zgornjega tračnega vodila in nagiba žagalne mize

- napravo izklopite.
- Počakajte, da se žagni trak ustavi.
- Zgornje tračno vodilo (69) nastavite z nastavnim kolesom (70) na željeno višino.



Nastavitev hitrosti rezanja

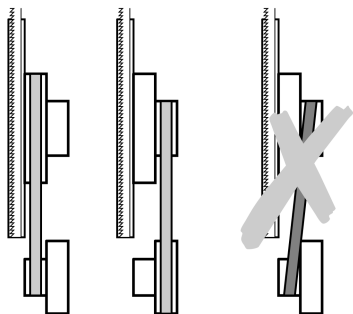
1. Odprite spodnja vratca ohišja.
2. Klinasti jermen odvijte z vrtenjem napenjalne ročice v smeri urnega kazalca.

- Klinasti jermen položite na ustrezno jermenico na pogonskem kolesu (pod kolutom tračne žage) in na ustrezno jermenico na motorju (glejte nalepko na notranji strani spodnjih vrat ohišja).



Pozor!

Klinasti jermen mora teči ali na obeh sprednjih ali obeh zadnjih jermenicah. Klinastega jermena nikoli ne polagajte poševno!



370 m/min 800 m/min

- Klinasti jermen na sprednjih jermenicah
= majhna hitrost, visok navor.
 - Klinasti jermen na zadnjih jermenicah
= visoka hitrost, majhen navor.
- Z vrtenjem napenjalne ročice v smeri, ki je nasprotna od smeri urnega kazalca, klinasti jermen spet napnite (klinasti jermen se mora na sredini upogniti pribl. 10 mm).
 - Zaprite spodnja vratca ohišja.

7.1 Žaganje

- Izberite in vstavite mizni vstavni profil glede na želeno vrsto razreza:
 - Mizni vstavni profil z ozko režo samo za ravne razreze.
 - Mizni vstavni profil s poševno režo tudi za poševne razreze.
- Nastavite hitrost žagnega traku.
- Če je treba, nastavite nagib žagalne mize.



Nevarnost zaradi povratnega udara obdelovancev (žagni trak obdelovanec zagrabi in ga sune proti upravljavcu)!

Obdelovancev ne postavljajte na rob.

- Izberite vzporedni omejevalnik in nagib žagalne mize glede na želeno vrsto razreza.



Nevarnost zaradi zagozditve obdelovanca!

Pri žaganju z vzporednim prislonom ali nagnjeno žagino mizo je treba vzporedni prislon pritrditi na navzdol nagnjeni strani žagine mize.

- Pritrdite zgornje tračno vodilo 3 mm nad obdelovancem.



Opomba:

Pred žaganjem obdelovanca vedno opravite testni razrez in popravite nastavitve, če je treba.

- Postavite obdelovanec na žagalno mizo.
- Vklopite električni vtič.
- Vklopite žago.
- Obdelovanec prežagajte v eni delovni fazi.
- Izklopite žago, če ne boste takoj delali naprej.

8. Vzdrževanje in nega



Nevarnost!

Pred vsakim vzdrževalnim in čistilnim delom:

- napravo izklopite.
- počakajte, da se žaga ustavi.
- izvlecite električni vtič.
 - Po vzdrževalnih in čistilnih delih vso varnostno opremo znova poženite in preverite.
 - Poškodovane dele, zlasti varnostno opremo, zamenjajte samo z originalnimi deli, ker deli, katere ni testiral in odobril proizvajalec, lahko povzročijo nepredvidljivo škodo.
 - Druga vzdrževalna in čistilna dela, ki so opisana v tem poglavju, lahko izvaja samo strokovno osebje.

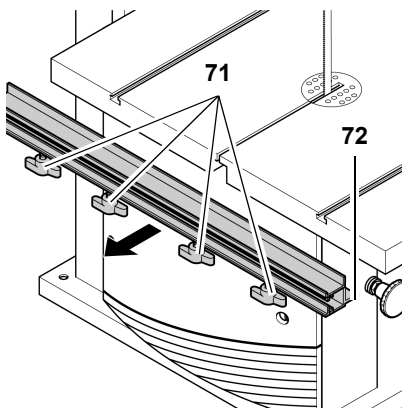
8.1 Menjava žagnega traku



Nevarnost!

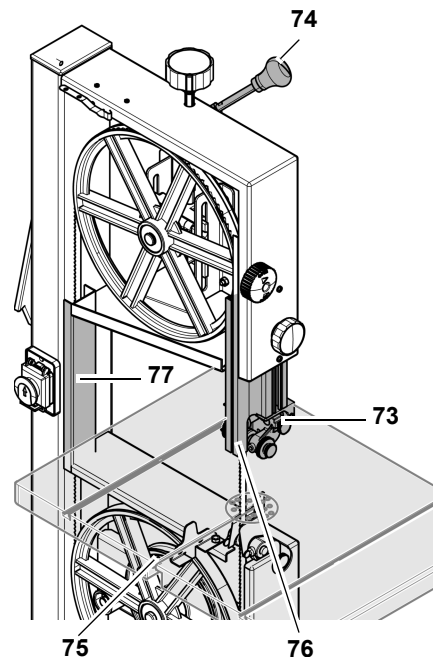
Nevarnost ureznin obstaja tudi, če žagni trak miruje. Pri menjavi žagnega traku nosite rokavice. Uporabljajte samo primerne žagne liste (glejte tehnične podatke).

- Odvijte štiri vijake s krilno glavo (71) in odstranite omejevalni vodilni profil (72) za vzporedni omejevalnik.



- Odprite oboja vratca ohišja.
- Spodnji varovalni pokrov žagnega lista poklopite naprej.
- Zgornje tračno vodilo (73) nastavite povsem dol.

- Ročico za hitro izpenjanje odvijajte, (74) dokler se žagni trak ne sprostí.
- Žagni trak snemite in ga
 - peljite skozi režo v žagalni mizi (75),
 - skozi zaščitni pokrov na zgornjem tračnem vodilu (76),
 - skozi stranski vod žagnega traku (77) in
 - skozi tračna vodila.



- Vstavite nov žagni trak. Pazite na pravilen položaj – zobje gledajo k sprednji strani (strani vrat) žage.
- Žagni trak postavite na sredino gumastih vodil.
- Ročico za hitro izpenjanje spet pri-
vijte toliko, da žagni trak ne zdrsne.
- Spodnji varovalni pokrov žagnega lista poklopite nazaj.



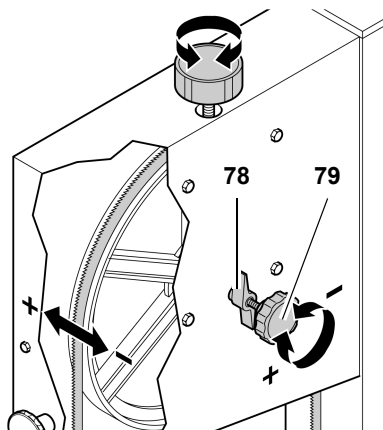
Nevarnost!
Vrata ohišja zaprite samo, če je spodnji varovalni pokrov žagnega traku poklopljen nazaj.

- Zaprite oboja vratca ohišja.
- Nato
 - napnite žagni trak (glejte poglavje o začetku obratovanja);
 - naravnajte žagni trak (glejte poglavje o vzdrževanju in negi);
 - naravnajte tračna vodila (glejte poglavje o vzdrževanju in negi);
 - za preskus pustite žago eno minuto teči;
 - izklopite žago, izvlecite električni vtič in znova preverite nastavitve.

8.2 Poravnava žagnega traku

Če se žagni trak ne postavi na sredino gumastih vodil, nastavite nagib zgornjega koluta tračne žage.

1. Odvijte **(78)** pritrdilno matico.
2. Zavrtite nastavni vijak **(79)**:
 - Zavrtite nastavni vijak **(79)** v smeri urnega kazalca, če žagni trak teče bolj proti sprednji strani žage.
 - Zavrtite nastavni vijak **(79)** v smeri, ki je nasprotna od smeri urnega kazalca, če žagni trak teče bolj proti zadnji strani žage.



3. Pritrdilno matico **(78)** znova privijte.

8.3 Poravnava zgornjega tračnega vodila

Zgornje tračno vodilo je sestavljeno iz:

- podpornega koluta (podpira žagni trak od zadaj),
- dveh vodilnih kolutov (vodijo žagni trak bočno).

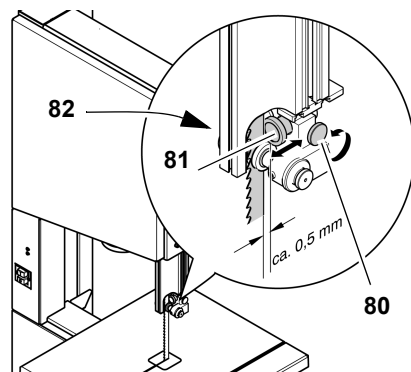
Te je treba po vsaki menjavi in poravnavi žagnega traku znova naravnati:

i Opomba:

Redno preverjajte obrabo kolutov in če je treba, hkrati zamenjajte vse kolute.

Nastavitev podpornega koluta

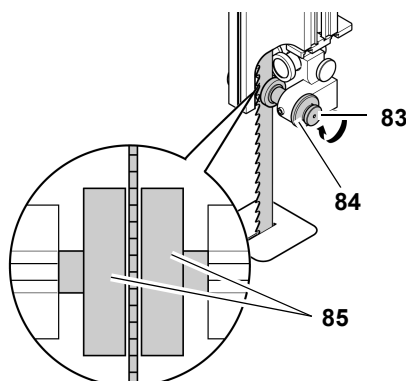
1. Če je treba, žagni trak naravnajte in napnite.
2. Odvijte vijak **(80)** za zgornje tračno vodilo.
3. Naravnajte zgornje tračno vodilo.
4. Privijte vijak za zgornje tračno vodilo.
5. Odvijte vijak **(82)** za podporni kolut **(81)**



6. Naravnajte podporni kolut (razdalja med podpornim kolutom in žagnim trakom je 0,5 mm – če žagni trak pomaknete z roko, se ne sme dotakniti podpornega kolesa).
7. Vijak za podporni kolut znova privijte.

Nastavitev vodilnih kolutov

1. Odvijte **(84)** narebreno matico.
2. Nastavite vodilne kolute **(85)** z narebrenimi vijaki **(83)** nasproti žagnega traku.



3. Kolut tračne žage nekajkrat z roko zavrtite v smeri urnega kazalca, da preverite, ali sta vodilna koluta v pravilnem položaju – oba vodilna koluta morata rahlo nalegati na žagnem traku.
4. Narebreno matico **(84)** znova privijte, da v obratni smeri privijete **(83)** narebreni vijak.

8.4 Naravnavanje spodnjega tračnega vodila

Spodnje tračno vodilo je sestavljeno iz:

- podpornega koluta (podpira žagni trak od zadaj),
- dveh vodilnih kolutov (vodijo žagni trak bočno).

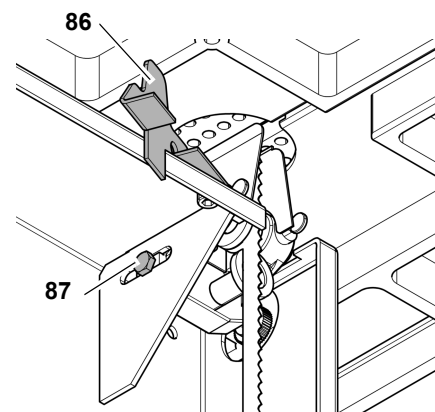
Te dele je treba po vsaki menjavi in naravnavanju žagnega traku znova naravnati:

i Opomba:

Redno preverjajte obrabo podpornih in vodilnih kolutov in če je treba, hkrati zamenjajte oba vodilna koluta.

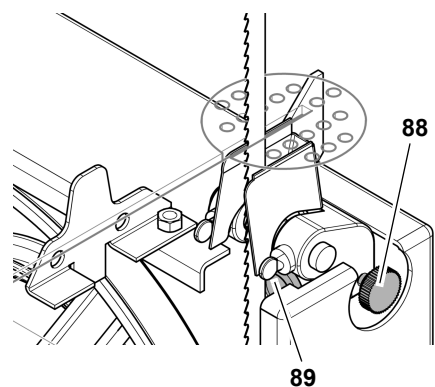
Osnovno naravnavanje

1. Odprite spodnja vrata ohišja in spodnji varovalni pokrov žagnega traku **(86)**.
2. S šestrobim natičnim ključem odvijte vijak **(87)** za spodnje tračno vodilo.



3. Spodnje tračno vodilo pomaknite tako, da bo žagni trak na sredini med vodilnima kolutoma **(91)**
4. Privijte **(87)** matico.

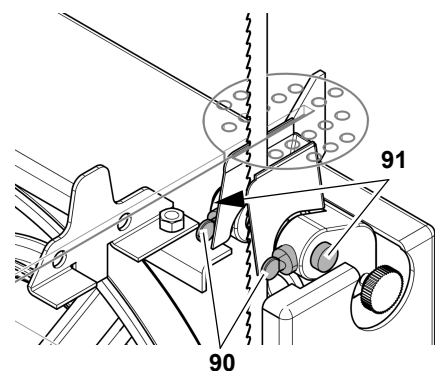
Nastavitev podpornega koluta



1. Odvijte vijak **(88)** za podporni kolut.
2. Naravnajte **(89)** podporni kolut (razdalja med podpornim kolutom in žagnim trakom je 0,5 mm – če žagni trak pomaknete z roko, se ne sme dotakniti podpornega kolesa).
3. Vijak **(88)** za podporni kolut znova privijte.

Nastavitev vodilnih kolutov

1. Odvijte **(90)** matico.
2. Namestite vodilna koluta **(91)** na žagni trak.

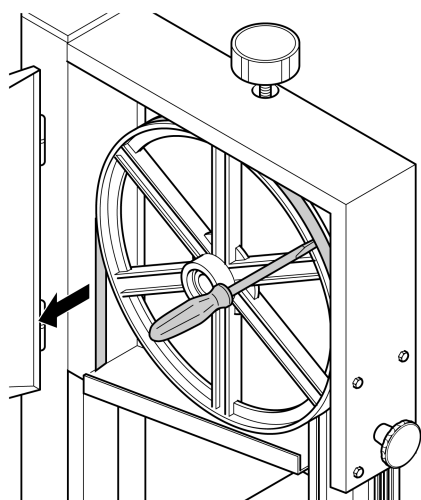


3. Kolut tračne žage nekajkrat z roko zavrtite v smeri urnega kazalca, da se vodilna koluta namestita v pravi len položaj – oba vodilna koluta morata **rahlo** nalegati na žagnem traku.
4. Vijake **(90)** znova zategnite.
5. Zaprite spodnji varovalni pokrov žagnega traku**(86)**.
6. Zaprite spodnja vratca ohišja.

8.5 Menjava gumastih vodil

Redno preverjajte obrabo gumastih vodil. Gumasta vodila vedno zamenjajte v paru.

1. snemite žagni trak (glejte poglavje o vzdrževanju in negi);
2. Z majhnim izvijačem sezite pod gumasta vodila in jih odvijte.

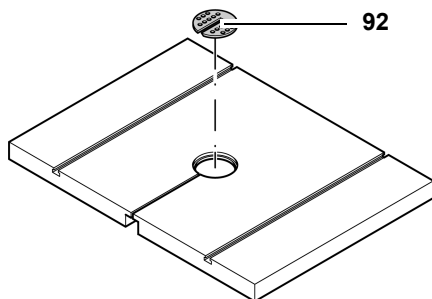


3. Namestite nova gumasta vodila in znova namestite žagni trak.

8.6 Menjava miznega vstav-nega profila

Če je žagna reža poškodovana, je treba mizni vstavni profil zamenjati.

1. Odstranite mizni vstavni profil **(92)** iz žagalne mize (potisnite te ga od spodaj).



2. Zamenjajte z novim miznim vstavnim profilom.

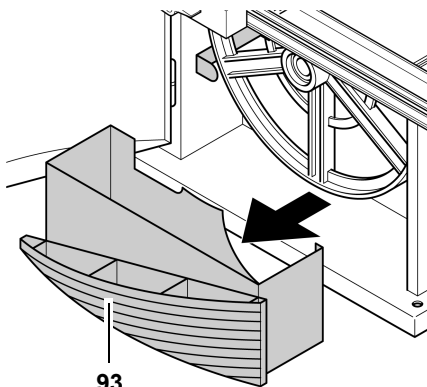
8.7 Nastavitev gibljivosti zaščitnega pokrova žagnega traku

Ponovno nastavite gibljivost zaščitnega pokrova žagnega traku, če ga je zlahka mogoče pomakniti navzdol.

1. Kapo nastavnega kolesa zaščitnega pokrova odstranite z izvijačem.
2. Privijte znotraj ležečo šestrobo matico.
3. Kapo znova namestite na nastavno kolo.

8.8 Čiščenje žage

1. Odprite spodnja vratca ohišja.
2. Izvlecite in izpraznite posodo za žagovino **(93)**.



3. Žagovino in prah odstranite s krtačo ali sesalnikom za prah:
 - notranjost spodnjega ohišja;
 - vodila žagnega traku;
 - upravljalne elemente.
4. Posodo za žagovino spet vstavite.

8.9 Shranjevanje žage



Nevarnost!
Napravo shranjujte tako,

- da je ne morejo zagnati nepooblaščen osebe in
- se nihče na mirujoči napravi ne more poškodovati.



Opomba:
Stikalo za vklop in izklop je mogoče zavarovati z obešanko.



Pozor!
naprave ne shranjujte nezaščitene na prostem ali v vlažnem okolju.

9. Popravilo



Nevarnost!

Električno orodje naj vam popravlja samo kvalificirano osebje in samo z originalnimi nadomestnimi deli. Tako je zagotovljeno, da varnost električnega orodja ostane ohranjena.

Glede električnega orodja Metabo, ki ga je treba popraviti, se obrnite na svojega

zastopnika za Metabo. Naslov najdete na www.metabo.com.

Seznane nadomestnih delov lahko prenesete z www.metabo.com.

10. Varstvo okolja

Embalažo naprave je mogoče reciklirati do 100 %.

Izrabljeno električno orodje in oprema vsebujeta velike količine dragocenih surovin in umetnih snovi, ki jih je prav tako mogoče odvesti v recikliranje.

Navodila so natisnjena na papirju brez klora.

11. Težave in napake



Nevarnost!
Pred vsakim odpravljanjem

napak:

- napravo izklopite.
- izvlecite električni vtič.
- počakajte, da se žagni trak ustavi.

po vsakem odpravljanju napak vso varnostno opremo znova poženite in preverite.

Motor ne teče

Podnapetostni rele se je sprožil zaradi začasnega izpada napetosti:

- Znova vklopite.

Ni omrežne napetosti:

- Preverite vtič, vtičnico in varovalko.

Motor se pregreva, npr. zaradi topega žagnega traku ali zastoja žagovine v ohišju.

- Odpravite vzrok za pregrevanje, pustite napravo nekaj minut, da se ohladi, nato jo znova vklopite.

Motor in žagni trak se vrtita v napačni smeri

Zaporedje faz priključka je zamenjano (to je mogoče samo pri žagi s 400 V-napetostnim priključkom):

- Priključek naj preveri usposobljen električar.

Žagni trak teče mimo črte reza

Žagni trak ne teče v sredini pogonskih koles:

- Nastavite nagib zgornjega koluta tračne žage (glejte poglavje o vzdrževanju in negi).

Žagni trak se lomi

Napačna napetost žagnega traku:

- Popravite napetost žagnega traku (glejte poglavje o začetku obratovanja).

Prevelika obremenitev:

- Zmanjšajte pritisk na žagni trak.

Napačen žagni trak:

- zamenjajte žagni trak (glejte poglavje o vzdrževanju in negi):
tanek obdelovanec = ozek žagni trak,
debel obdelovanec = širok žagni trak.

Žagni trak je izkrivljen**Prevelika obremenitev:**

- Preprečite bočni pritisk na žagni trak.

Žaga se trese**Nezadostna pritrditev:**

- Žago pravilno pritrdite na ustrezno podlago (glejte poglavje o začetku obratovanja).

razrahljana žagalna miza:

- naravnajte in pritrdite žagalno mizo.

razrahljana pritrditev motorja:

- preverite pritrdilne vijake in jih po potrebi privijte.

Odsesovalni priključek za žagovino je blokiran

Naprava za odsesavanje ni priključena ali pa je moč odsesavanja prenizka:

- Priključite napravo za odsesavanje ali povečajte zmogljivost odsesavanja (hitrost zraka na odsesovalnem priključku ≥ 20 m/s).

12. Tehnični podatki

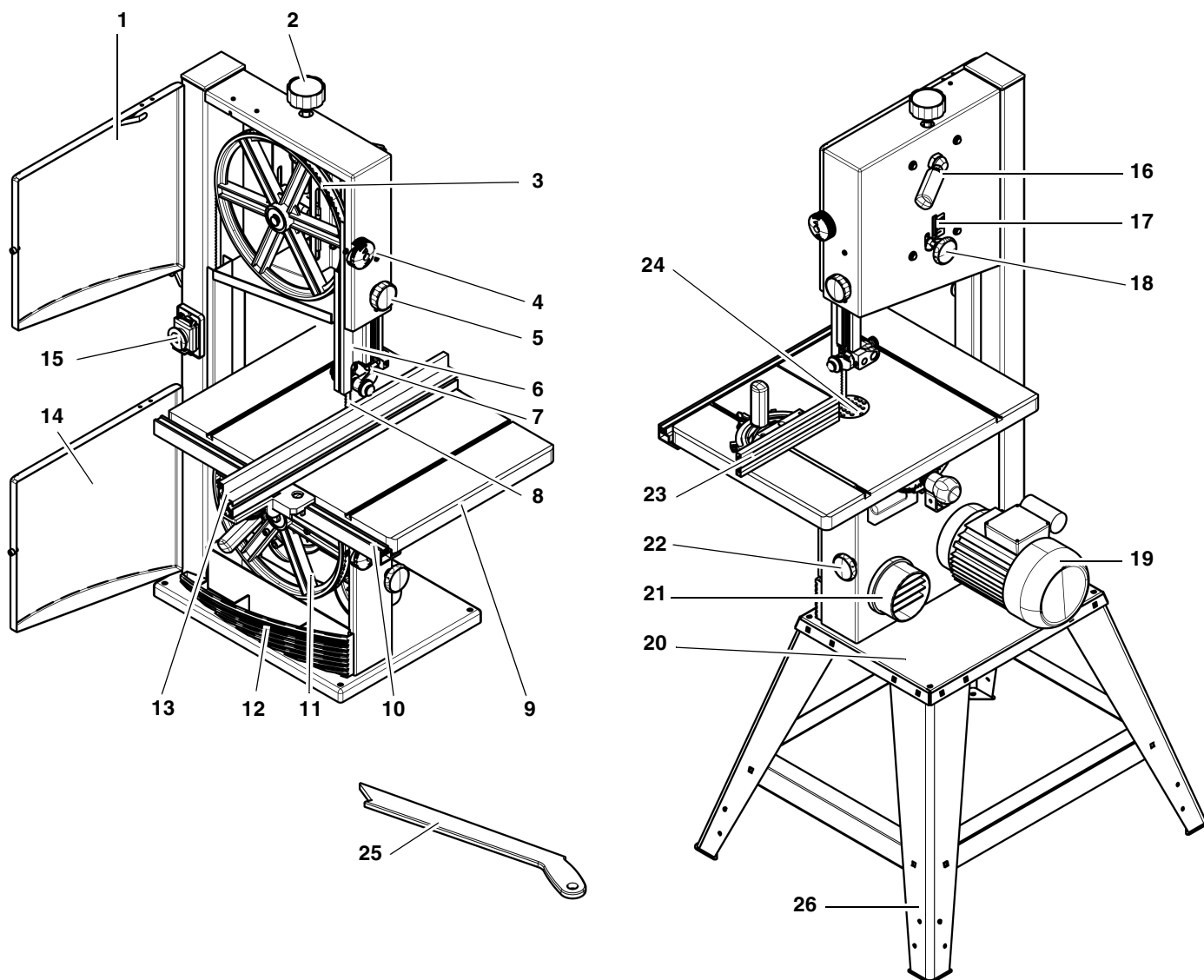
Model			BAS 317 Precision DNB	BAS 317 Precision WNB
Napetost	V		400 (3~ 50 Hz)	230 (1~ 50 Hz)
Zmogljivost	vhodna moč P1 moč na gredi P2	kW kW	0,9 0,63	0,9 0,57
Nazivni tok	A		1,8	4,1
Varovalka	A		10 (avtomatska B)	10 (avtomatska B)
Nazivno število vrtljajev v prostem teku	min ⁻¹		1490 $\pm$ 10 %	1490 $\pm$ 10 %
Hitrost rezanja	Hitro prevajalno razmerje Počasno prevajalno razmerje	m/min m/min	800 $\pm$ 10 % 370 $\pm$ 10 %	800 $\pm$ 10 % 370 $\pm$ 10 %
Dolžina žagnega traku	mm		2240	2240
Največji izpust (največja prepustna širina)	mm		305	305
Najvišja višina reza	mm		165	165
Največja širina žagnega traku	mm		20	20
Največja debelina žagnega traku	mm		0,5	0,5
Mere	Celotna dolžina Celotna širina Celotna višina Dolžina žagalne mize Širina žagalne mize	mm mm mm mm mm	665 795 1600 400 548	665 795 1600 400 548
Teža naprave (s priloženo dodatno opremo)	kg		71,5	71,5
Teža naprave z embalažo	kg		80	80
Vrednosti emisij hrupa (EN 61029-1*) v prostem teku,				
A-zvočni tlačni prag L_{pA}	dB (A)		84,1	84,1
A-prag zvočne moči L_{WA}	dB (A)		73,3	73,3
negotovost K	dB (A)		4,0	4,0
Vrednosti emisij hrupa (EN 61029-1*) pri obdelovanju,				
A-zvočni tlačni prag L_{pA}	dB (A)		85,5	85,5
A-prag zvočne moči L_{WA}	dB (A)		79,4	79,4
negotovost K	dB (A)		4,0	4,0

* Navedene vrednosti so emisijske vrednosti in zato ni nujno, da predstavljajo tudi varne vrednosti na delovnem mestu. Čeprav obstaja povezava med emisijskimi in imisijskimi vrednostmi, ni iz tega mogoče zanesljivo izpeljati oz. ugotoviti, ali so potrebni dodatni previdnostni ukrepi ali ne. Dejavniki, ki vplivajo na dejanske imisijske vrednosti na delovnem mestu, vključujejo vrsto delovnega prostora in druge vire hrupa, kot so npr. število strojev in drugi sosednji delovni postopki in stroji. Dovoljene vrednosti za delovno mesto se lahko prav tako razlikujejo glede na državo uporabe. Vendar pa bi ta podatek naj uporabniku pomagal oceniti nevarnost in preprečiti tveganja.

12.1 Dobavljivi žagni trakovi

Namen uporabe	Mere v mm	Razdalja med zobmi	Številka za naročanje
Univerzalni razrez lesa	2240 x 12 x 0,5	A6	090 902 9244
Krivuljni razrez lesa	2240 x 6 x 0,5	A4	090 902 9252
Raven razrez lesa	2240 x 15 x 0,5	A6	090 902 9260
Neželezne kovine	2240 x 15 x 0,5	A2	090 902 9279

1. Обзор устройства (комплект поставки)



Передняя сторона

- 1 Верхняя дверца корпуса
- 2 Регулятор натяжения полотна пилы
- 3 Верхний ролик ленточной пилы
- 4 Поворотный замок дверцы корпуса
- 5 Регулятор крышки полотна пилы
- 6 Крышка полотна пилы
- 7 Верхняя направляющая полотна пилы
- 8 Полотно пилы
- 9 Пильный стол

- 10 Профиль направляющего упора с градуировкой
- 11 Нижний ролик полотна пилы
- 12 Ящик для сбора опилок
- 13 Параллельный упор
- 14 Нижняя дверца корпуса
- 15 Выключатель (вкл./выкл.)

Задняя сторона

- 16 Рычаг быстрого отключения натяжения полотна пилы
- 17 Индикатор натяжения полотна пилы
- 18 Регулятор верхнего ролика ленточной пилы
- 19 Двигатель

- 20 Опорная ножка
- 21 Вытяжной патрубок стружки
- 22 Регулятор приводного ремня
- 23 Поперечный упор
- 24 Профиль вставки стола
- 25 Толкатель
- 26 Подставка

Оглавление

1. Обзор устройства (комплект поставки)	56
2. Прочитать в первую очередь!.....	57
3. Безопасность	57
3.1 Использование по назначению	57
3.2 Общие указания по технике безопасности	57
3.3 Символы на устройстве.....	59
3.4 Предохранительные устройства.....	59
4. Транспортировка пилы	60
5. Обзор устройства	60
6. Ввод в эксплуатацию.....	62
6.1 Крепление пилы.....	62
6.2 Установка пильного стола.....	62
6.3 Выравнивание пильного стола	62
6.4 Установка профиля направляющего упора	62
6.5 Установка параллельного упора	63
6.6 Установка держателя для толкателя.....	63
6.7 Подключение системы удаления стружки	63
6.8 Натяните полотно пилы!	63
6.9 Подключение к сети э/питания	63
7. Управление	64
7.1 Процесс пиления.....	65
8. Техническое обслуживание и уход	65
8.1 Замена полотна пилы	65
8.2 Выравнивание полотна пилы... 66	
8.3 Выравнивание верхней направляющей полотна	66
8.4 Выравнивание нижней направляющей полотна	66
8.5 Замена пластмассовых накладок	67
8.6 Замена профиля вставки стола	67
8.7 Регулировка хода крышки полотна пилы.....	67
8.8 Очистка пилы	67
8.9 Хранение пилы	68
9. Ремонт	68
10. Защита окружающей среды	68
11. Проблемы и неисправности	68
12. Технические характеристики.....	69
12.1 Поставляемые полотна пилы ... 69	

2. Прочитать в первую очередь!

Данное руководство составлено таким образом, чтобы пользователь мог быстро и безопасно работать с устройством. Ниже приводятся краткие указания по правильному использованию руководства:

- Перед вводом устройства в эксплуатацию полностью прочитайте руководство по эксплуатации. Обратите особое внимание на указания по технике безопасности.
- Данное руководство по эксплуатации рассчитано на людей с базовыми техническими знаниями, необходимыми для работы с устройствами, подобными тем, которые описываются в данном руководстве. Если у Вас отсутствует опыт работы с такими инструментами, Вы должны сначала воспользоваться помощью опытных специалистов.
- Сохраняйте все документы, прилагаемые к устройству, чтобы при необходимости иметь возможность получить нужную информацию. Сохраняйте квитанцию о покупке для предоставления в гарантийных случаях.
- В случае сдачи в аренду или продажи устройства необходимо передавать вместе с ним всю прилагаемую документацию.
- Производитель не несет ответственность за повреждения, возникшие в результате несоблюдения данного руководства по эксплуатации.

Информация обозначена в данном руководстве по эксплуатации следующим образом:



Опасность!
Предупреждение об опасности травмы или о вреде для окружающей среды.



Опасность получения травм от удара электрическим током!
Предупреждение об опасности травмы при работе с электрооборудованием.



Опасность затягивания!
Предупреждение об опасности травмы людей вследствие захвата частей тела или одежды.



Внимание!
Предупреждение о возможном материальном ущербе.



Указание:
Дополнительная информация.

- Цифры на рисунках (1, 2, 3, ...)
 - обозначают отдельные части;
 - пронумерованы по порядку;
 - относятся к соответствующим цифрам в скобках (1), (2), (3) ... в расположенном рядом тексте.
- Инструкции к действиям, которые должны выполняться в определенной последовательности, пронумерованы.
- Инструкции к действиям, для которых последовательность выполнения не важна, отмечены знаком "точка".
- Списки отмечены знаком "тире".

3. Безопасность

3.1 Использование по назначению

Устройство предназначено для резки древесины, пластмасс, металлов (но не твердого или закаленного металла).

Распил круглых заготовок производится только с использованием соответствующего держателя поперек продольной оси, так как циркулирующее полотно пилы может развернуть заготовку.

При распиле плоских заготовок, установленных на ребро, в целях их безопасной подачи необходимо использовать угольник.

Любое другое использование является использованием вопреки назначению. Производитель не несет ответственность за повреждения, возникшие в результате несоответствующего использования.

Переделка данного инструмента или использование деталей, не проверенных и не разрешенных производителем, могут привести к непредсказуемым последствиям (травмам, материальному ущербу) в ходе эксплуатации.

3.2 Общие указания по технике безопасности



Внимание!
Чтобы не допустить поражения электрическим током, травм и ожогов при эксплуатации электроинструмента необходимо соблюдать приво-

димые здесь основные правила техники безопасности.

- При использовании данного устройства соблюдайте следующие указания по технике безопасности, чтобы исключить возникновение опасности для людей или материального ущерба.
- Также следует соблюдать специальные указания по технике безопасности, изложенные в соответствующих главах.
- При работе с рубанком для тонких досок соблюдайте соответствующие законодательные директивы или предписания по предотвращению несчастных случаев.

Общие опасности!

- Следите за чистотой и порядком на своем рабочем месте — беспорядок на рабочем месте может привести к несчастным случаям.
- Будьте внимательны! Сосредоточьтесь на выполняемой операции. Подходите к работе осмысленно. Прекратите работу с инструментом, если вас что-либо отвлекает!
- Учитывайте воздействия окружающей среды. Обеспечьте хорошее освещение рабочего места.
- Не работайте в неудобных позах. Постоянно сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
- При обработке длинных заготовок используйте подходящие опоры для них.
- Не используйте данное устройство вблизи горючих жидкостей или газов.
- Это устройство может использоваться только теми лицами, которые прошли инструктаж по безопасному обращению с ленточными пилами и ознакомлены с возможными опасностями, которые могут возникать в ходе работы с ними. Лицам младше 18 лет разрешается использовать этот инструмент только в рамках профессионального обучения и под надзором мастера производственного обучения.
- Не допускайте посторонних, особенно детей, в опасную зону. Не разрешайте посторонним лицам прикасаться к инструменту или его сетевому кабелю во время эксплуатации.
- Не допускайте перегрузки инструмента — используйте его только в том диапазоне мощности, который указан в технических характеристиках.

- Используйте для выполняемой Вами работы предназначенный для нее электроинструмент. Используя подходящий электроинструмент, Вы работаете лучше и безопасней.

Опасность, обусловленная использованием электрооборудования!

- Не оставляйте инструмент под дождем. Не используйте инструмент во влажных и сырых помещениях. Во время работы старайтесь не прикасаться частями тела к заземленным конструкциям/элементам конструкций (например, к батареям отопления, трубам, электроплитам, холодильникам).
- Используйте сетевой кабель только по назначению.
- Перед проведением какой-либо настройки, какого-либо переоборудования, технического обслуживания, каких-либо работ по ремонту или при неиспользовании извлеките штекер из розетки.

Опасность травмы от подвижных частей!

- Не эксплуатируйте данное устройство без смонтированных защитных приспособлений.
- Всегда соблюдайте безопасное расстояние от полотна пилы. При необходимости используйте подходящие приспособления для подачи заготовок. Во время работы соблюдайте безопасное расстояние от приводимых в движение деталей.
- Прежде чем удалять обрезки заготовок и т. п. из рабочей зоны, дождитесь полной остановки полотна пилы.
- Пилите заготовки только тех размеров, которые гарантируют надежность фиксации деталей в ходе пильных работ.
- Не останавливайте полотно пилы, вращающееся по инерции, путем его прижима сбоку.
- Перед проведением работ по техобслуживанию убедитесь в том, что устройство отсоединено от электросети.
- Перед включением инструмента (например, после завершения технических работ) убедитесь в том, что внутри него не осталось никаких монтажных инструментов или иных отдельных деталей.
- Если устройство не используется, извлеките сетевой штекер.
- Никогда не используйте устройство, если сетевой кабель повре-

жден. Существует опасность удара электрическим током. Немедленно пригласите специалиста-электрика для замены сетевого кабеля.

- Регулярно проверяйте удлинительные кабели и при наличии повреждений заменяйте их.
- При работах вне помещений используйте только разрешенные к эксплуатации удлинительные кабели с соответствующей маркировкой.

Даже неподвижный режущий инструмент может представлять опасность в плане нанесения порезов!

- При замене режущих инструментов надевайте защитные перчатки.
- Храните полотна пилы так, чтобы полностью исключить вероятность травмы людей.

Опасность вследствие отдачи заготовок (заготовка захватывается полотном пилы и может ударить оператора)!

- Не допускайте перекоса заготовок.
- Пилите тонкие и тонкостенные заготовки только с использованием полотна пилы с мелкими зубьями. Всегда используйте только остро заточенные полотна пилы.
- В случае сомнений осмотрите заготовки на наличие в них посторонних предметов (например гвоздей или шурупов).
- Пилите заготовки только тех размеров, которые гарантируют надежность фиксации деталей в ходе пильных работ.
- Категорически запрещается выполнять одновременную распиловку нескольких заготовок, в т. ч. в связках из нескольких штук. Опасность несчастного случая при неконтролируемом захвате отдельных предметов полотном пилы.
- Для распила круглых заготовок используйте подходящий держатель, чтобы исключить проворачивание заготовки.

Опасность затягивания!

- Следите за тем, чтобы во время работы части тела или одежды не затянуло вращающимися деталями (**не** надевайте галстуки, **не** надевайте перчатки, **не** носите одежду с длинными рукавами;

длинные волосы уберите под сетку для волос).

- Никогда не распиливайте заготовки, содержащие следующие материалы:

- тросы
- шнуры
- ленты
- кабели
- проволоку

Опасность вследствие недостаточного оснащения средствами индивидуальной защиты!

- Используйте защитные наушники.
- Работайте в защитных очках.
- Используйте пылезащитный респиратор.
- Работайте в специальной одежде.
- При работе на открытом воздухе рекомендуется надевать обувь с нескользящей подошвой.

Опасность, обусловленная образованием древесной пыли!

- Некоторые виды древесной пыли (например, древесины дуба, бука и ясеня) при вдыхании могут приводить к раковым заболеваниям. Всегда работайте только с подключенной установкой для удаления стружки. Установка удаления стружки должна соответствовать параметрам, указанным в технических характеристиках.
- Убедитесь в том, что во время работы в воздух попадает минимальное количество древесной пыли:
 - удаляйте скопления древесной пыли в рабочей зоне (не сдувайте!);
 - устраняйте места негерметичности в установке удаления стружки;
 - обеспечьте хорошую вентиляцию рабочей зоны.

Опасность вследствие технических изменений или использования деталей, не проверенных и не разрешенных производителем!

- Монтируйте этот инструмент в точном соответствии с данным руководством.
- Используйте только разрешенные изготовителем детали. В частности, это касается:
 - полотен пилы (номера заказов см. в Технических данных);
 - защитных устройств (коды для заказа см. в списке запасных частей).
- Не переделывайте детали.



Внимание!

Применение других принадлежностей и вспомогательных устройств (не рекомендованных в данном руководстве) может привести к травме.



Опасность, обусловленная дефектами устройства!

- Тщательно ухаживайте за устройством, а также за принадлежностями. Необходимо соблюдать предписания по техническому обслуживанию.
- Перед каждым использованием устройства проверьте его на возможность повреждений: Перед каждым применением устройства тщательно проверяйте исправность и работоспособность предохранительных устройств и защитных приспособлений, а также легко повреждаемых деталей. Проверьте, исправно ли работают подвижные детали, не зажаты ли они. Все детали следует правильно монтировать и выполнить все условия по обеспечению безупречной работы инструмента.
- Поврежденные защитные устройства или детали подлежат ремонту или замене в специализированной мастерской. Замену поврежденных выключателей осуществляйте через сервисную мастерскую. Не используйте этот инструмент в случае неисправности его выключателя.
- Замасленные рукоятки немедленно очищайте: они должны быть сухими и чистыми.
- Держите режущие инструменты в остром и чистом состоянии для обеспечения качества и безопасности труда.



Опасность вследствие блокирования заготовок или их частей!

В случае блокировки:

1. Выключить устройство.
2. Извлеките сетевой штекер.
3. Надеть защитные перчатки.
4. Устранить причину блокировки с помощью подходящего инструмента.

3.3 Символы на устройстве



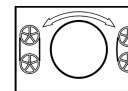
Опасность!
Несоблюдение следующих предупреждений может привести к тяжелым травмам или материальному ущербу.



Прочитать руководство по эксплуатации.



Направление движение полотна пилы.

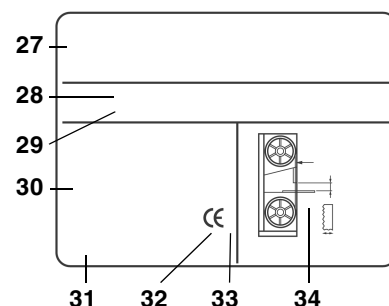


Управление рычагом быстрого отключения натяжения полотна пилы



Перед проведением работ по регулировке или техническому обслуживанию извлеките сетевой штекер.

Данные на заводской табличке:



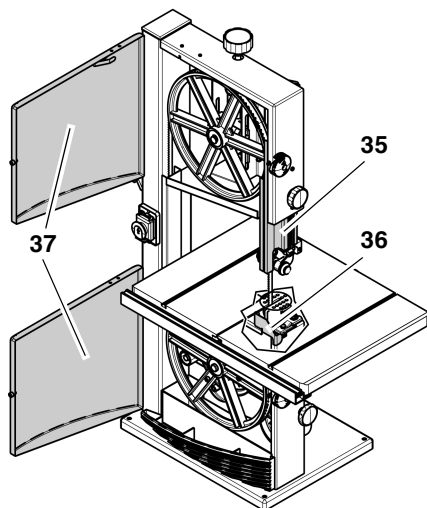
- (27) Производитель
- (28) Серийный номер
- (29) Наименование устройства
- (30) Данные двигателя (см. также "Технические характеристики")
- (31) Год изготовления
- (32) Маркировка CE — данное устройство соответствует требованиям директив ЕС согласно Декларации соответствия
- (33) Символ утилизации — утилизация устройства возможна через фирму производителя
- (34) Размеры допущенных полотен пилы

3.4 Предохранительные устройства

Верхняя крышка полотна пилы

Верхняя крышка полотна пилы (35) служит для защиты от случайного соприкосновения с полотном пилы и отлетающими опилками.

Для обеспечения достаточной защиты от соприкосновения с полотном пилы со стороны верхней крышки полотна пилы расстояние от направляющей полотна до заготовки должно постоянно составлять 3 мм.



Нижняя крышка полотна пилы

Нижняя крышка полотна пилы (36) защищает от непреднамеренного соприкосновения с полотном пилы под пильным столом.

Во время работы нижняя крышка полотна пилы должна быть установлена.

Дверцы корпуса

Дверцы корпуса (37) защищают от соприкосновения с движущимися деталями внутри пилы.

Дверцы корпуса оснащены системой травмобезопасности. Она отключает двигатель, если при включенной пиле дверца открывается.

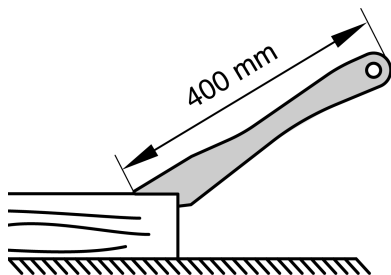
Во время работы дверцы корпуса должна быть закрыта.

Толкатель

Толкатель служит для удлинения руки и защищает от непреднамеренного соприкосновения с полотном пилы.

Толкатель должен использоваться всегда в случаях, когда расстояние между полотном пилы и параллельным упором составляет менее 120 мм.

Толкатель должен устанавливаться под углом в диапазоне от 20° до 30° относительно поверхности пильного стола.



Если толкатель не используется, его можно повесить на держатель на машине.

При повреждении толкателя его следует заменить.

4. Транспортировка пилы

- Установите верхнюю направляющую полотна в самое нижнее положение.
- Отвинтите выступающие принадлежности.
- Не поднимайте и не переносите пилу за предохранительные устройства.
- Поднимайте пилу за стол или транспортировочную рукоятку и затем перемещайте ее с помощью транспортных катков.
- Перемещайте пилу с помощью второго человека.
- По возможности используйте для транспортировки оригинальную упаковку.

5. Обзор устройства

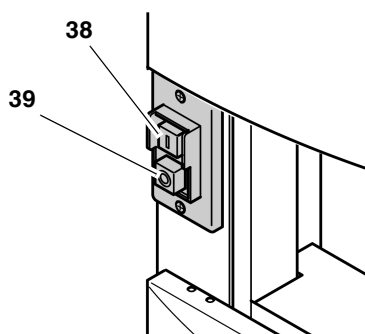
i Указание:

В этой главе кратко представлены элементы управления Вашего устройства.

Правильное обращение с Вашим устройством описано в главе "Управление". Перед первой работой с Вашим устройством прочтите главу "Управление".

Выключатель (вкл./выкл.)

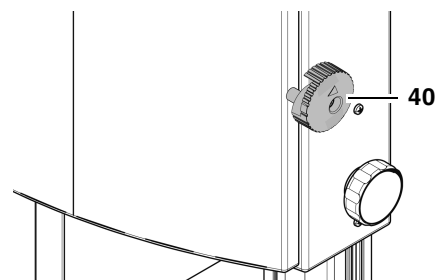
- Включение = нажмите на зеленый (38) выключатель.
- Выключение = нажмите красный (39) выключатель.



При отключении напряжения срабатывает реле нулевого напряжения. Это исключает самостоятельный запуск устройства при возобновлении энергоснабжения. Для повторного включения заново нажмите на выключатель включения.

Поворотный замок дверцы корпуса

Дверца корпуса (40) открывается и закрывается с помощью поворотного замка.



Открытие верхней/нижней дверцы корпуса:

1. Поверните поворотный замок примерно на один поворот против часовой стрелки.

Дверца корпуса откроется на некоторый зазор. Включится система травмобезопасности, которая отключит двигатель.



Опасность от не заключенных в кожух полотен пилы и роликов ленточной пилы.

Если двигатель через один оборот не отключился или дверца сразу распахнулась, система травмобезопасности или система закрывания неисправны. Выведите пилу из эксплуатации и отправьте ее на ремонт в сервисный филиал в Вашей стране.

2. Еще раз поверните поворотный замок против часовой стрелки.

Дверца корпуса откроется полностью.

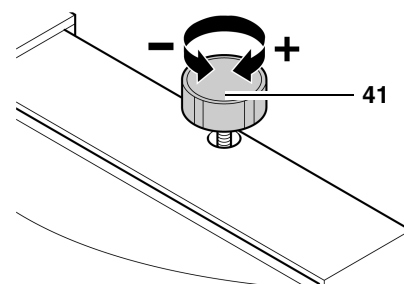
Закрывание верхней/нижней дверцы корпуса:

- Прижмите дверцу корпуса и поверните поворотный замок по часовой стрелке, пока дверца корпуса не закроется полностью.

Регулятор натяжения полотна пилы

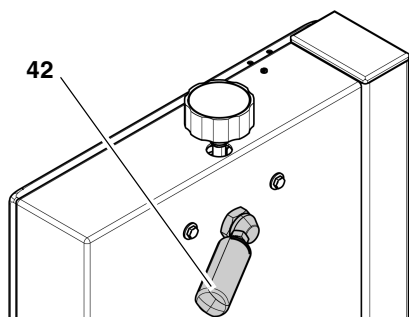
С помощью регулятора (41) при необходимости можно откорректировать натяжение полотна пилы.

- Поверните регулятор по часовой стрелке, натяжение усилится.
- Поверните регулятор против часовой стрелки, натяжение снизится.



Рычаг быстрого отключения натяжения

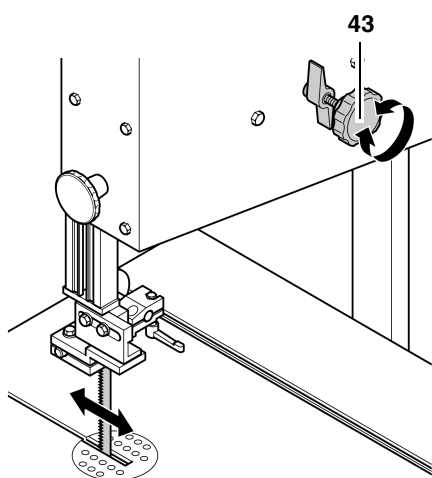
С помощью рычага быстрого отключения натяжения (42) можно отключить натяжение полотна пилы.



Регулятор наклона верхнего ролика ленточной пилы

С помощью регулятора (43) можно изменить наклон верхнего ролика ленточной пилы. Изменение наклона выравнивает полотно пилы таким образом, что оно движется на пластмассовых накладках роликов ленточной пилы по центру:

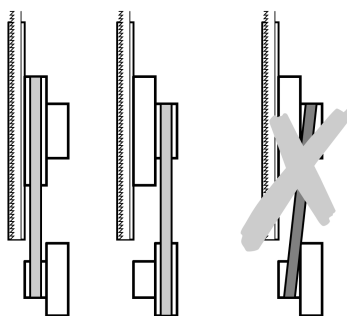
- Поворот регулятора по часовой стрелке = полотно пилы движется вниз.
- Поворот регулятора против часовой стрелки = полотно пилы движется вверх.



Изменение скорости вращения

Перестановка приводного ремня позволяет эксплуатировать ленточную пилу с двумя скоростями (см. "Технические данные"):

- 370 м/мин для твердой древесины, пластмассы, цветных металлов (с соответствующими полотнами);
- 800 м/мин для всех видов древесины



370 м/мин 800 м/мин



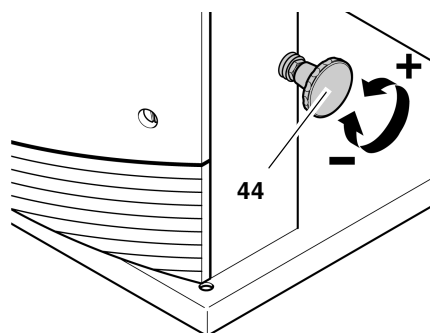
Внимание!

Приводной ремень нельзя укладывать с перекосом, так как в этом случае он будет поврежден.

Регулятор натяжения приводного ремня

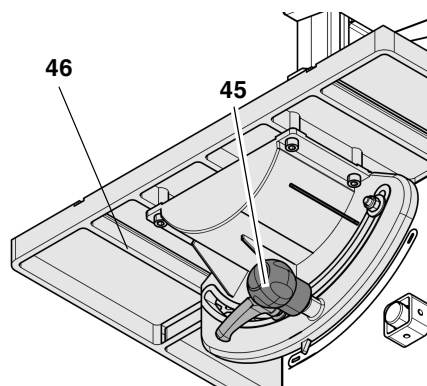
С помощью регулятора (44) при необходимости можно откорректировать натяжение приводного ремня:

- Поверните регулятор по часовой стрелке, натяжение уменьшится.
- Поверните регулятор против часовой стрелки, натяжение усилится.



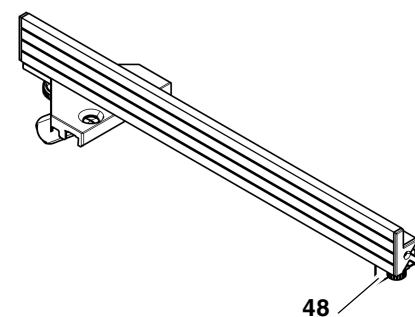
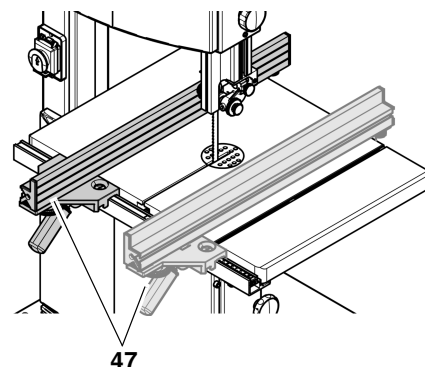
Изменение наклона пильного стола

После отпущения установочного винта (45) можно бесступенчато наклонить пильный стол (46) до 47° относительно полотна пилы.

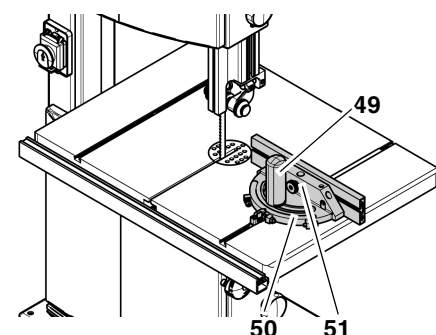


Параллельный упор

Параллельный упор (47) зажимается на передней стороне и дополнительно фиксируется прижимным устройством (48) на задней стороне пильного стола. Параллельный упор можно установить как слева, так и справа от полотна пилы.



Поперечный упор



Поперечный упор (50) задвигается спереди в паз в пильном столе.

Для выполнения угловых пропилов поперечный упор можно смещать в обе стороны на 60°.

Для выполнения пропилов под углом 45° и 90° предусмотрены соответствующие упоры.

Для регулировки угла: Освободить зажимную рукоятку (49) вращением против часовой стрелки.



Опасность травмы!

Зажимная рукоятка при пилении должна быть затянута поперечным упором.

Приставной профиль можно смещать или снимать путем отворачивания гаек с накаткой (51).

6. Ввод в эксплуатацию

⚠ Опасность!
Вводите пилу от эксплуатации только после завершения следующих подготовительных мероприятий:

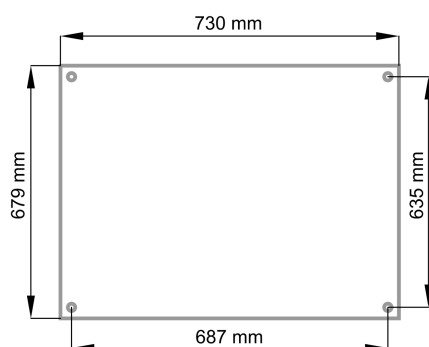
- пила закреплена;
- пильный стол установлен и выровнен;
- натяжение клиновидного ремня проверено;
- предохранительные устройства проверены.

Подключайте пилу к электросети только после того, как завершены все названные здесь подготовительные мероприятия! В ином случае существует опасность непреднамеренного запуска пилы и тяжелых травм.

6.1 Крепление пилы

Для обеспечения устойчивости пилу следует устанавливать на прочном основании:

1. Основание снабдите 4 отверстиями.

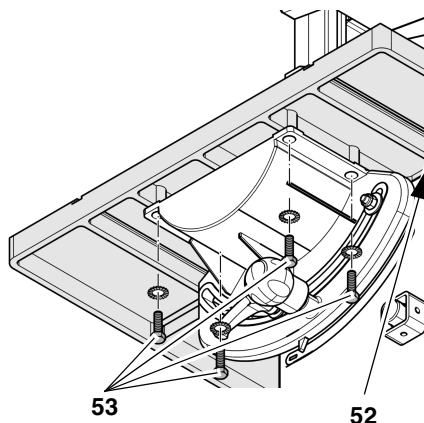


2. Сверху вставьте винты в плиту основания пилы и затяните их.

Оптимальную рабочую высоту и устойчивость обеспечивает подставка, которая подготовлена для фиксации пилы. Информация относительно монтажа подставки содержится в приложении к настоящему руководству по эксплуатации.

6.2 Установка пильного стола

1. Вверните винт конечного упора (52) на нижней стороне пильного стола.
2. Проведите пильный стол над полотном пилы и уложите его на направляющую пильного стола.
3. Закрепите пильный стол соответственно винтами (53) с шайбами на направляющей пильного стола.



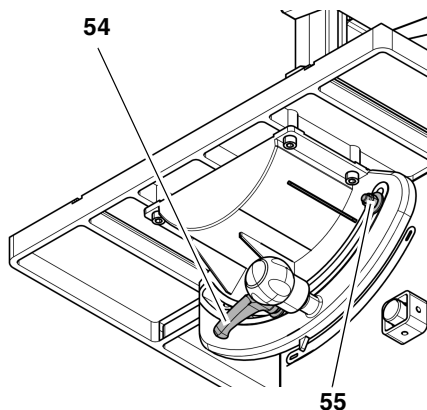
6.3 Выравнивание пильного стола

Пильный стол должен быть выровнен в двух плоскостях,

- боковой, чтобы полотно пилы двигалось точно в середине профиля вставки стола;
- под прямым углом к полотну пилы.

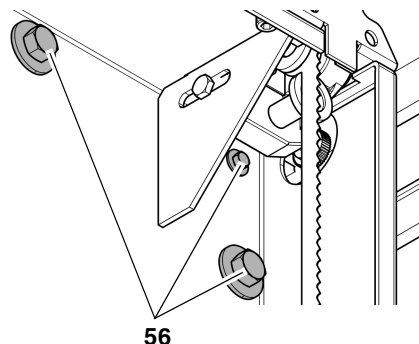
Боковое выравнивание пильного стола

1. Отпустите зажимной рычаг (54) и шестигранную гайку (55).



⚠ Опасность!
Даже неподвижное полотно пилы может представлять опасность резаной травмы. Для освобождения и затягивания крепежных винтов используйте инструмент, который обеспечит Вашим рукам достаточную дистанцию от полотна пилы.

2. Отпустите крепежные винты (56).



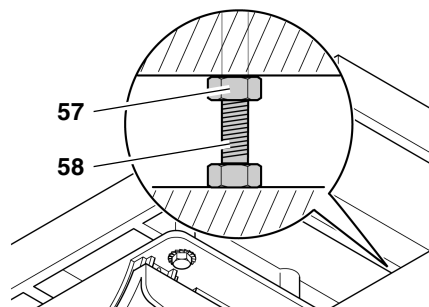
3. Выровняйте пильный стол таким образом, чтобы полотно пилы

находилось в середине профиля вставки стола.

4. Затяните крепежные винты (56).
5. Шестигранную гайку (55) затяните так, чтобы у пильного стола оставалась возможность слегка поворачиваться.
6. Затяните зажимной рычаг (54).

Выравнивание пильного стола под прямым углом

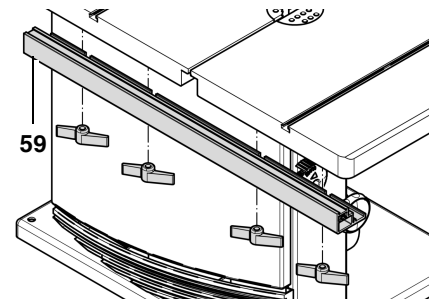
1. Установите верхнюю направляющую в конечное верхнее положение (см. "Управление").
2. Проверьте натяжение полотна пилы (см. "Ввод в эксплуатацию").
3. Разблокируйте зажимной рычаг (54).
4. С помощью угольника выровняйте пильный стол под прямым углом к полотну пилы и затяните зажимной рычаг (54).
5. Отпустите контргайку (57) и переместите винт конечного упора (58), пока винт конечного упора не соприкоснется напрямую с корпусом пилы.



6. Затяните контргайку.

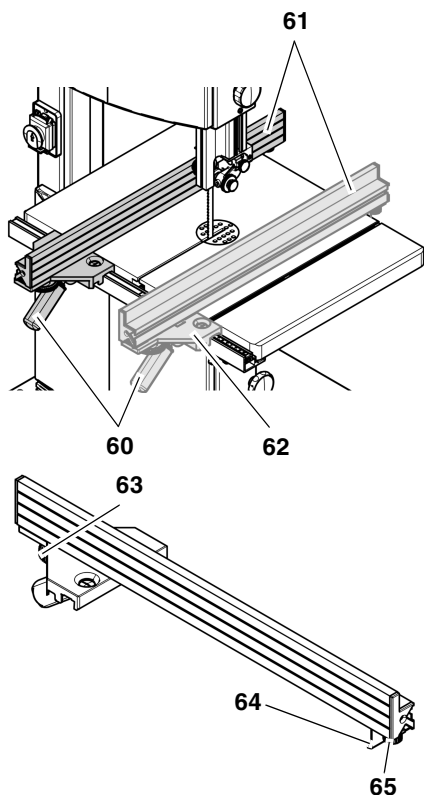
6.4 Установка профиля направляющего упора

- Закрепите профиль направляющего упора (59) четырьмя барашковыми винтами с подкладными шайбами на пильном столе.



6.5 Установка параллельного упора

Параллельный упор можно установить как слева, так и справа от полотна пилы. Если параллельный упор необходимо переставить на другую сторону, то шину профиля (61) необходимо развернуть.



Разворот шины профиля

1. Отпустите гайку с накаткой (65) прижимного устройства (64).
2. Снять прижимное устройство с шины профиля (61).
3. Отпустите гайку с накаткой (63).
4. Извлеките шину профиля из прижимного корпуса (62).
5. Разверните шину профиля и вставьте ее обратно в прижимной корпус.
6. Затяните гайку с накаткой (63).
7. Задвиньте прижимное устройство (64) на шину профиля и зафиксируйте гайкой с накаткой (65).

Зажатие параллельного упора

1. Навесьте параллельный упор в направляющую упора.
2. Затяните зажимной рычаг (60) параллельного упора.
3. Отпустите гайку с накаткой (65) прижимного устройства (64).
4. Надвиньте прижимное устройство на нижний край стола.
5. Затяните гайку с накаткой (65).

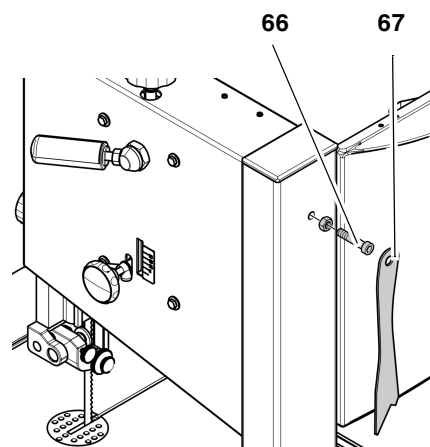
6.6 Установка держателя для толкателя



Указание:

Если Вы собираетесь установить устройство на подставке, держатель для толкателя устанавливается в конце работ.

1. Навинтите шестигранную гайку на винт с цилиндрической головкой (66) до шейки.
2. Вверните винт с цилиндрической головкой в отверстие на левой стороне устройства.
3. Затяните шестигранную гайку от руки.
4. Повесьте толкатель (67) при его неиспользовании на винт с цилиндрической головкой.



6.7 Подключение системы удаления стружки



Опасность!

Некоторые виды пыли, возникающей при распиле, (например, древесины дуба, бука и ясеня) при вдыхании могут приводить к раковым заболеваниям: В закрытых помещениях работайте только с использованием установки для удаления стружки (скорость воздуха на вытяжном патрубке пилы ≥ 20 м/с).



Внимание!

Эксплуатация пилы без использования установки для удаления стружки разрешается только:

- на открытом воздухе;
- при кратковременной эксплуатации (максимум до 30 минут работы);
- с использованием пылезащитного респиратора.
- Если установка удаления опилок не используется, опилки подлежат сбору и регулярному удалению.

Подсоедините установку удаления опилок или промышленный пылесос с соответствующим адаптером к патрубку удаления стружки.

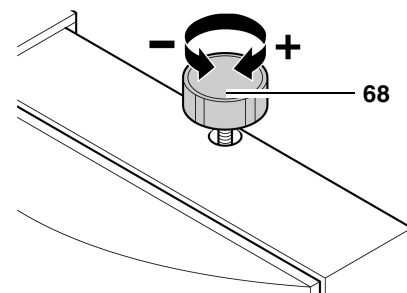
6.8 Натяните полотно пилы!



Опасность!

Слишком сильное натяжение может привести к обрыву полотна пилы! Слишком слабое натяжение может привести к проскальзыванию приводного колеса привода и вследствие этого к остановке полотна пилы.

1. Установите верхнюю направляющую в конечное верхнее положение (см. "Управление").
2. Проверка натяжения:
 - Нажмите пальцем сбоку на полотно пилы в середине между пильным столом и верхней направляющей полотна (полотно пилы может сбоку продавливаться только на 1-2 мм).
 - Проверьте регулировку на индикаторе натяжения полотна пилы. На шкале показана правильная регулировка в зависимости от ширины полотна пилы.
3. При необходимости откорректируйте натяжение:
 - Поверните регулятор (68) по часовой стрелке, натяжение усилится.
 - Поверните регулятор (68) против часовой стрелки, натяжение снизится.



6.9 Подключение к сети э/питания



Опасность! Электрическое напряжение

- Пилу разрешается эксплуатировать только в сухих помещениях.
- Подключайте пилу только к тому источнику питания, который отвечает следующим требованиям (см. также "Технические характеристики"):
 - напряжение и частота сети электропитания должны соответствовать параме-

трам, указанным на заводской табличке устройства;

- защита инструмента осуществляется с помощью автомата защиты от тока утечки макс. 30 мА;
- розетки надлежащим образом установлены, заземлены и проверены;
- розетки трехфазного тока снабжены нейтральным проводом.

и Указание:

При наличии вопросов относительно того, отвечает ли ваша бытовая электросеть данным условиям, обращайтесь в соответствующую организацию энергосбыта или к специалисту-электрику.

- Сетевой кабель необходимо прокладывать таким образом, чтобы он не мешал и не был поврежден в ходе эксплуатации.
- Следует предохранять сетевой кабель от нагрева, воздействия агрессивных жидкостей и контакта с острыми кромками.
- В качестве удлинителя используйте только резиновый кабель достаточного сечения (3 x 1,5 мм², при исполнении с двигателем трехфазного тока: 5 x 1,5 мм²).
- При отсоединении сетевой вилки от розетки электросети не тяните за кабель.

! Изменение направления вращения (только при исполнении с двигателем трехфазного тока): В зависимости от распределения фаз полотно пилы может вращаться в неправильном направлении. Это может привести к тому, что попытке пиления заготовка будет отброшена. Поэтому при каждой новой установке проверяйте направление вращения. При неправильном направлении вращения следует специалист-электрик должен изменить подключение!

1. После того как на пилу установлены все предохранительные устройства, подсоедините пилу к электросети.
2. Включите кратковременно пилу и сразу выключите ее!
3. Проследите за направлением вращения полотна пилы: **В зоне резки полотно пилы должно двигаться сверху вниз.**

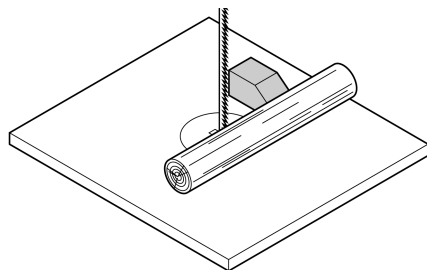
4. Если полотно пилы движется в неправильном направлении, отсоедините сетевой кабель от подключения на пиле.
5. Пригласите специалиста-электрика для изменения электрического подключения!

7. Управление

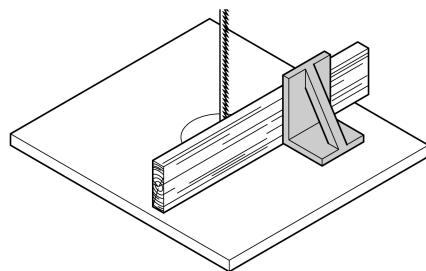


Опасность!
Для максимального снижения риска травм при проведении всех работ соблюдайте следующие указания по технике безопасности:

- Используйте средства индивидуальной защиты:
 - пылезащитный респиратор;
 - защитные наушники;
 - защитные очки.
- Не пилите несколько заготовок одновременно.
- При пилении всегда прижимайте заготовку к столу.
- Не допускайте перекоса заготовки.
- Не останавливайте полотно пилы, вращающееся по инерции, путем его прижима сбоку.
- В ходе работы по мере необходимости используйте:
 - толкатель, если расстояние до упорного профиля - полотна пилы ≤ 120 мм;
 - опоры для заготовки — для длинных заготовок, если после распиловки заготовки могут упасть со стола;
 - устройство для удаления стружки;
 - для распила круглых заготовок используйте подходящий держатель, чтобы исключить проворачивание заготовки;



- при распиле плоских заготовок, установленных на ребро необходимо использовать угловой упор, чтобы заготовка не могла перевернуться.



- Перед началом работы проверьте исправное состояние следующих элементов инструмента:
 - полотна пилы;
 - верхней и нижней крышки полотна пилы.
- Немедленно заменяйте поврежденные детали.
- При пилении занимайте правильное рабочее положение (зубья пилы должны быть обращены к оператору).
- Категорически запрещается выполнять одновременную распиловку нескольких заготовок, в т. ч. в связках из нескольких штук. Опасность несчастного случая при неконтролируемом захвате отдельных предметов полотном пилы.



Опасность затягивания!

- Не надевайте длинную одежду, украшения или перчатки, которые могут накрутиться на вращающиеся детали устройства.
- Если у Вас длинные волосы, используйте сетку для волос.
- Категорически запрещается пилить заготовки, на которых/в которых находятся тросы, шнуры, ленты, кабели или проволока или подобные материалы.

Регулировка высоты верхней направляющей полотна

Высоту верхней направляющей полотна (69) необходимо отрегулировать:

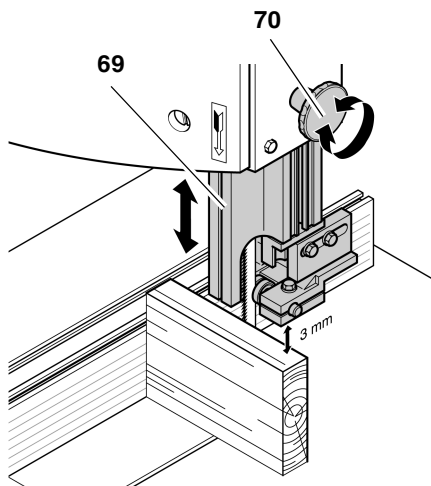
- перед каждой распиловкой для подгонки к высоте заготовки (верхняя направляющая полотна при пилении должна находиться примерно на 3 мм выше заготовки);
- после изменений полотна пилы или пильного стола (например, замен полотна пилы, его натяжения, выравнивания пильного стола).



Опасность!

Перед регулировкой верхней направляющей полотна и наклона пильного стола

- Выключить устройство.
- Дождитесь остановки полотна пилы.
- Установите направляющую полотно (69) с помощью регулятора (70) на требуемую высоту.



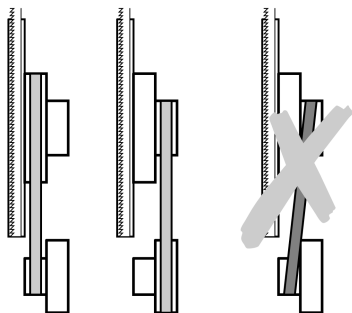
Регулировка скорости резки

1. Откройте нижнюю дверцу корпуса.
2. Ослабьте клиновидный ремень поворотом рычага натяжения по часовой стрелке.
3. Накиньте клиновидный ремень на соответствующий ремной шкив приводного колеса (нижний ролик ленточной пилы) и на соответствующий ремной шкив двигателя - обратите внимание на наклейку на внутренней стороне нижней дверцы корпуса.



Внимание!

Клиновидный ремень должен быть уложен или на оба передних, или на оба задних ремных шкива. Никогда не устанавливайте клиновидный ремень косо!



370 м/мин 800 м/мин

- Клиновидный ремень на передних ремных шкивах = малая скорость, высокий крутящий момент.

- Клиновидный ремень на задних ремных шкивах = высокая скорость, малый крутящий момент.
4. Вновь натяните клиновидный ремень поворотом рычага натяжения против часовой стрелки (прогиб клиновидного ремня в середине должен составлять приблизительно 10 мм).
 5. Закройте нижнюю дверцу корпуса.

7.1 Процесс пиления

1. Выберите и установите профиль вставки стола в соответствии с требуемым видом разреза:
 - Профиль вставки стола с узким шлицем только для прямых разрезов.
 - Профиль вставки стола с скошенным шлицем для косых разрезов.
2. Отрегулируйте скорость полотна пилы.
3. При необходимости отрегулируйте наклон пильного стола.



Опасность вследствие отдачи заготовок (заготовка захватывается полотном пилы и может ударить оператора)!

Не допускайте перекаса заготовок.

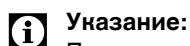
4. Выберите параллельный упор, а также наклон пильного стола в соответствии с требуемым типом разреза.



Опасность от перекаса заготовки!

При пилении с параллельным упором и наклонным пильным столом параллельный упор должен быть закреплен на той стороне пильного стола, которая наклонена вниз.

5. Установите верхнюю направляющую полотна в 3 мм над заготовкой.



Указание:

Перед распилом заготовки всегда проводите пробный разрез и, возможно, откорректируйте настройки.

6. Уложите заготовку на пильный стол.
7. Вставьте вилку в розетку.
8. Включите пилу.
9. Распил заготовки осуществляется за один рабочий проход.
10. Выключите пилу, если непосредственное продолжение работы не требуется.

8. Техническое обслуживание и уход



Опасность!

Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию и очистке:

1. Выключить устройство.
2. Дождитесь полной остановки пилы.
3. Извлеките сетевой штекер.
 - После каждого устранения неисправностей вновь включите и проверьте все защитные приспособления.
 - Поврежденные детали, в частности, защитные приспособления, заменяйте только на оригинальные, т. к. использование деталей, не проверенных и не разрешенных изготовителем, может привести к непредсказуемым последствиям.
 - Описанные в настоящем разделе работы по техобслуживанию и ремонту должны выполняться только специалистами.

8.1 Замена полотна пилы

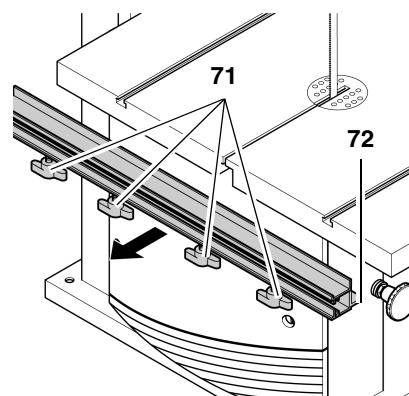


Опасность!

Даже неподвижное полотно пилы может представлять опасность резаной травмы. При замене полотна пилы используйте защитные перчатки.

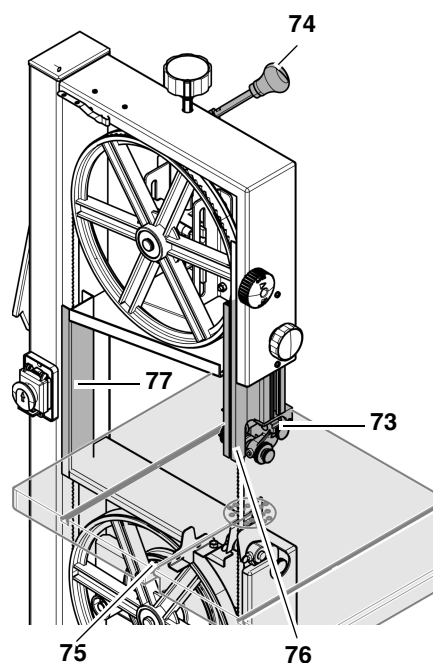
Используйте только подходящие полотна пилы (см. "Технические данные").

1. Отпустите четыре барашковых винта (71) и снимите профиль направляющего упора (72) для параллельного упора.



2. Откройте обе дверцы корпуса.
3. Откиньте вперед нижнюю крышку полотна пилы.
4. Установите верхнюю направляющую полотна (73) в самое нижнее положение.
5. Отпустите рычаг быстрого отключения натяжения, (74) пока полотно пилы не ослабнет.

6. Снимите полотно пилы и
 - проведите его через зазор в пильном столе (75),
 - через крышку пильного полотна на верхней направляющей полотна (76),
 - через боковую шахту полотна пилы (77) и
 - направляющие пилы



7. Введите новое полотно пилы. Проследите за правильностью положения: зубцы пилы должны быть обращены к передней стороне (сторона дверцы) пилы.
8. Уложите полотно пилы по середине резиновых опор.
9. Снова затяните рычаг быстрого отключения натяжения до тех пор, пока соскальзывание полотна пилы не будет исключено.
10. Откиньте назад нижнюю крышку полотна пилы.



Опасность!
Дверцы корпуса закрывать только в том случае, когда нижняя крышка полотна пилы откинута назад.

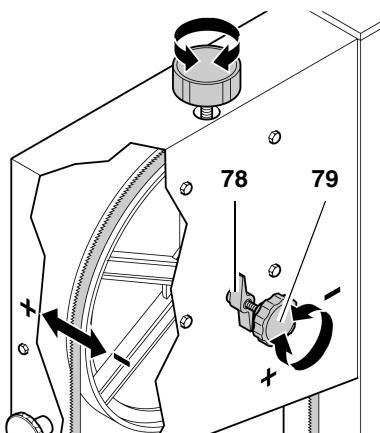
11. Закройте обе дверцы корпуса.
12. В завершение:
 - Натяните полотно пилы (см. "Ввод в эксплуатацию");
 - Выровняйте полотно пилы (см. "Техническое обслуживание и уход");
 - Отрегулируйте направляющую полотна (см. "Техническое обслуживание и уход");
 - Запустите пилу для пробы минимум на одну минуту;

- Выключите пилу, извлеките сетевой штекер и заново проверьте регулировки.

8.2 Выравнивание полотна пилы

Если полотно пилы движется не по центру резиновых опор, наклон верхнего ролика ленточной пилы должен быть изменен:

1. Отпустите фиксирующую гайку (78).
2. Поверните регулировочный винт (79):
 - Поверните регулировочный винт (79) по часовой стрелке, если полотно пилы движется более к передней стороне пилы.
 - Поверните регулировочный винт (79) против часовой стрелки, если полотно пилы движется более к задней стороне пилы.



3. Снова затяните фиксирующую гайку (78).

8.3 Выравнивание верхней направляющей полотна

Верхняя направляющая полотна состоит из:

- опорного ролика (опора полотна пилы сзади),
- двух направляющих роликов (направляют полотно пилы сбоку).

Их необходимо заново выравнивать после каждой замены полотна пилы и каждого выравнивания полотна пилы:

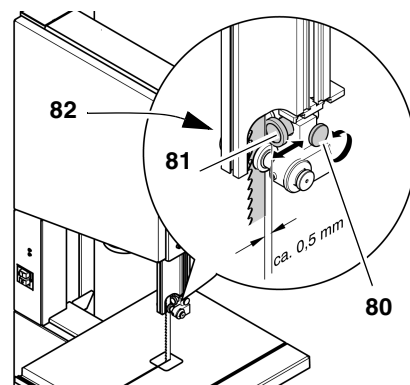
i Указание:

Регулярно проверяйте ролики на износ и при необходимости одновременно заменяйте все ролики.

Регулировка опорного ролика

1. При необходимости выровняйте и натяните полотно пилы.
2. Отпустите винт (80) верхней направляющей полотна.

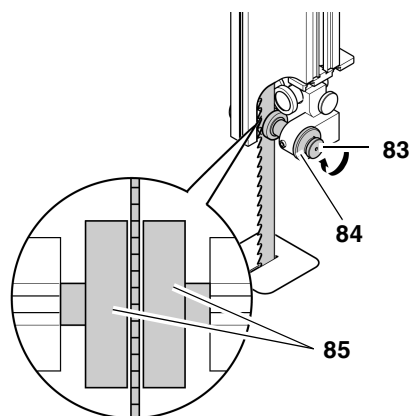
3. Выровняйте верхнюю направляющую полотна.
4. Снова затяните винт верхней направляющей полотна.
5. Отпустите винт (82) опорного ролика (81).



6. Выровняйте опорный ролик (расстояние от опорного ролика до полотна пилы = 0,5 мм - если полотно пилы перемещается рукой, оно не должно касаться опорного ролика)
7. Снова затяните винт опорного ролика.

Регулировка направляющих роликов

1. Отпустите гайку с накаткой (84).
2. Отрегулируйте направляющие ролики (85) с помощью винтов с накаткой (83) относительно полотна пилы.



3. Несколько раз рукой проверните ролик ленточной пилы по часовой стрелке для проверки того, находятся ли направляющие ролики в правильном положении - оба направляющих ролика должны слегка прилегать к полотну пилы.
4. Снова затяните гайку с накаткой (84) и тем самым законтрите винт с накаткой (83).

8.4 Выравнивание нижней направляющей полотна

Нижняя направляющая полотна состоит из:

- опорного ролика (опора полотна пилы сзади),

- двух направляющих роликов (направляют полотно пилы сбоку).

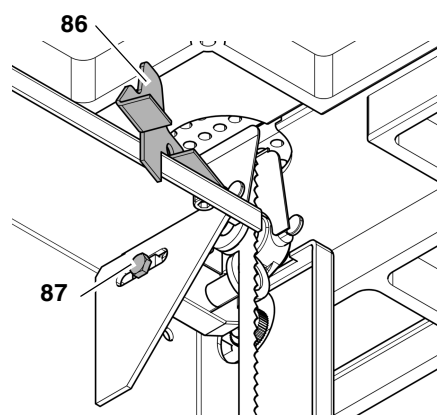
Эти детали необходимо выравнивать после каждой замены полотна пилы и каждого выравнивания полотна пилы.

Указание:

Регулярно проверяйте опорный и направляющий ролики на износ и при необходимости одновременно заменяйте оба ролика.

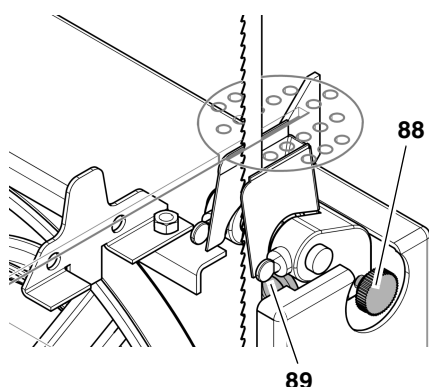
Основное выравнивание

1. Откройте нижнюю дверцу корпуса и нижнюю крышку полотна пилы (86).
2. Отпустите винт (87) нижней направляющей полотна с помощью шестигранного ключа.



3. Сместите направляющую полотна таким образом, чтобы полотно пилы находилось между направляющими роликами (91).
4. Затяните винт (87).

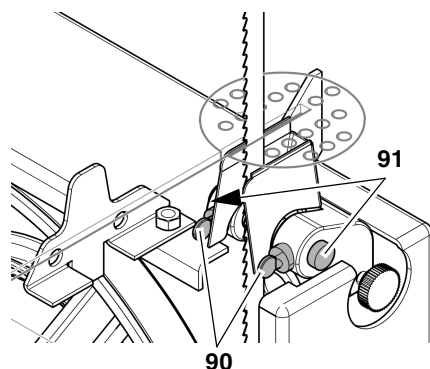
Регулировка опорного ролика



1. Отпустите винт (88) опорного ролика.
2. Выровняйте опорный ролик (89) (расстояние от опорного ролика до полотна пилы = 0,5 мм - если полотно пилы перемещается рукой, оно не должно касаться опорного ролика).
3. Снова затяните винт (88) опорного ролика.

Регулировка направляющих роликов

1. Отпустите винты (90).
2. Приставьте направляющие ролики (91) к полотну пилы.

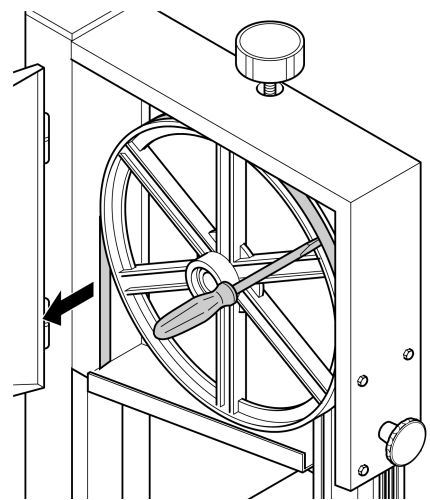


3. Несколько раз рукой проверните ролик ленточной пилы по часовой стрелки, чтобы направляющие ролики встали в правильное положение - оба направляющих ролика должны **слегка** прилегать к полотну пилы.
4. Снова затяните винты (90).
5. Закройте нижнюю крышку полотна пилы (86).
6. Закройте нижнюю дверцу корпуса.

8.5 Замена пластмассовых накладок

Регулярно проверяйте пластмассовые накладки на износ. Пластмассовые накладки заменяйте только парно:

1. Снимите полотно пилы (см. "Техническое обслуживание и уход").
2. Вставьте маленькую отвертку под пластмассовые вкладки и снимите их.

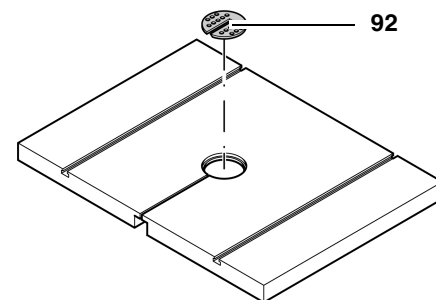


3. Установите новые пластмассовые вкладки и поставьте полотно пилы обратно.

8.6 Замена профиля вставки стола

Профиль вставки стола должен быть заменен, если зазор пилы поврежден.

1. Удалите профиль вставки стола (92) с пильного стола (нажать снизу).



2. Установите новый профиль вставки стола.

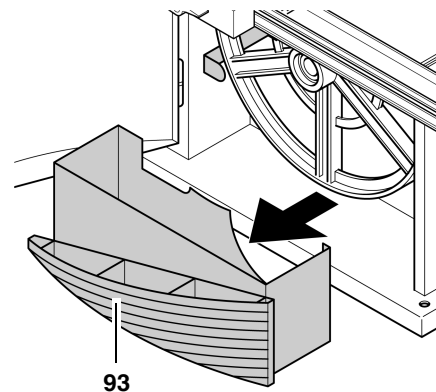
8.7 Регулировка хода крышки полотна пилы

Заново отрегулируйте ход крышки полотна пилы, если крышка пилы движется вниз слишком легко.

1. Отожмите колпачок регулятора крышки полотна пилы отверткой.
2. Подтяните находящуюся под ним шестигранную гайку.
3. Установите колпачок на регулятор обратно.

8.8 Очистка пилы

1. Откройте нижнюю дверцу корпуса.
2. Снимите и опорожните емкость для стружки (93).



3. Удалите опилки и пыль с помощью щетки или пылесоса из:
 - внутреннего пространства нижнего корпуса;
 - направляющих полотна пилы;
 - органов управления.
4. Установите емкость для стружки обратно.

8.9 Хранение пилы

- ⚠ Опасность!**
Храните устройство таким образом,
- чтобы его не могли запустить неуполномоченные на это лица, и
 - и никто не мог получить травму от стоящего устройства.

i Указание:
Выключатель вкл./выкл. может быть защищен навесным замком.

*** Внимание!**
Запрещается хранение инструмента вне помещений или во влажных помещениях без соответствующей защиты.

9. Ремонт

⚠ Опасность!
Поручайте ремонт Вашего электроинструмента только квалифицированным специалистам. Для ремонта должны использоваться только оригинальные запасные части. Это обеспечит сохранение эксплуатационной надежности электроинструмента.

Для ремонта электроинструмента Metabo обращайтесь в региональное представительство Metabo. Адрес см. на сайте www.metabo.com.

Списки запасных частей можно скачать с сайта www.metabo.com.

10. Защита окружающей среды

Материал упаковки устройства на 100% пригоден для переработки и вторичного использования.

Отслужившие свой срок электроинструменты и принадлежности содержат большое количество ценных сырьевых и полимерных материалов, которые также могут быть направлены на вторичную переработку.

Руководство по эксплуатации отпечатано на бумаге, отбеленной без применения хлора.

11. Проблемы и неисправности

- ⚠ Опасность!**
Перед каждым устранением неисправностей:
- Выключить устройство.
 - Извлеките сетевой штекер.
 - Дождитесь остановки полотна пилы.

После каждого устранения неисправностей вновь активируйте и проверяйте все защитные приспособления.

Не работает двигатель

Из-за временного отключения напряжения сработало реле нулевого напряжения:

- Включите заново.

Сетевое напряжение отсутствует:

- Проверить кабель, вилку, розетку и предохранитель.

Двигатель перегрет, например, вследствие использования затупившегося полотна пилы или скопления опилок внутри корпуса:

- Устранить причину перегрева, дать двигателю охладиться, затем снова включить.

Двигатель и полотно пилы вращаются в неверном направлении

Перепутана последовательность подключения фаз (возможно только для пилы с напряжением 400 В):

- Пригласить специалиста-электрика для проверки подключения.

Полотно пилы уходит из линии разреза или прекращает движение

Полотно пилы движется не по центру приводных колес:

- Переставьте наклон верхнего ролика ленточной пилы (см. "Техническое обслуживание и уход").

Полотно пилы ломается

Неправильное натяжение полотна пилы

- Откорректируйте натяжение полотна пилы (см. "Ввод в эксплуатацию").

Слишком большая нагрузка:

- Снизьте давление на полотно пилы.

Неверное полотно пилы:

- Замените полотно пилы (см. "Техническое обслуживание и уход");
тонкая заготовка = узкое полотно пилы,
толстая заготовка = широкое полотно пилы.

Перенос полотна пилы

Слишком большая нагрузка:

- Исключите боковое давление на полотно пилы.

Пила вибрирует

Недостаточное крепление:

- Закрепите пилу правильно на пригодном основании (см. "Ввод в эксплуатацию").

Ослабление пильного стола:

- Выровняйте и закрепите пильный стол.

Ослабление крепления двигателя:

- Проверьте и при необходимости подтяните винты крепления.

Засорение вытяжного патрубка стружки

Не подключена установка удаления стружки/слишком низкая мощность всасывания:

- Подключите установку удаления стружки или увеличьте мощность всасывания (скорость воздушного потока ≥ 20 м/с на вытяжном патрубке стружки).

12. Технические характеристики

Модель		BAS 317 Precision DNB	BAS 317 Precision WNB
Напряжение	В	400 (3~ 50 Гц)	230 (1~ 50 Гц)
Мощность	потребляемая мощность P1 Мощность на валу P2	кВт кВт	0,9 0,57
Номинальный ток	А	1,8	4,1
Предохранитель	А	10 (автомат типа В)	10 (автомат типа В)
Номинальная скорость вращения на холостом ходу	об/ мин	1490 ±10%	1490 ±10%
Скорость резки	Быстрая передача Медленная передача	м/мин м/мин	800 ±10% 370 ±10%
Длина полотна пилы	мм	2240	2240
Максимальный вылет (ширина прохода)	мм	305	305
Максимальная высота резки	мм	165	165
Максимальная ширина полотна пилы	мм	20	20
Максимальная толщина полотна пилы	мм	0,5	0,5
Размеры	длина наибольший размер Ширина наибольший размер Высота наибольший размер Длина пильного стола Ширина пильного стола	мм мм мм мм мм	665 795 1600 400 548
Масса устройства (с прилагаемой оснасткой)	кг	71,5	71,5
Масса устройства с упаковкой	кг	80	80
Значения звуковой эмиссии по (EN 61029-1*) на холостом ходу, А-скорректированный уровень звукового давления L _{рА} А-скорректированный уровень звуковой мощности L _{wА} Погрешность К	дБ (А) дБ (А) дБ (А)	84,1 73,3 4,0	84,1 73,3 4,0
Значения звуковой эмиссии по (EN 61029-1*) при обработке, А-скорректированный уровень звукового давления L _{рА} А-скорректированный уровень звуковой мощности L _{wА} Погрешность К	дБ (А) дБ (А) дБ (А)	85,5 79,4 4,0	85,5 79,4 4,0
* Приведенные значения являются значениями эмиссии и не должны поэтому одновременно представлять безопасные значения для рабочего места. Хотя корреляция между уровнями эмиссии и вредного воздействия существует, на ее основе нельзя определить, требуются ли дополнительные меры предосторожности или нет. Факторы, которые влияют на текущий уровень вредного воздействия, фактически существующий на рабочем месте, включают в себя особенности рабочего помещения и другие источники шума, то есть, количество машин и других соседних рабочих процессов. Допустимые значения для рабочего места могут также изменяться от страны к стране. Однако данная информация должна помочь пользователю лучше оценить опасность и риск.			

12.1 Поставляемые полотна пилы

Цель использования	Размеры мм	Шаг зубьев	Номер заказа
Универсальные разрезы древесины	2240 x 12 x 0,5	A6	090 902 9244
Криволинейные разрезы древесины	2240 x 6 x 0,5	A4	090 902 9252
Прямые разрезы древесины	2240 x 15 x 0,5	A6	090 902 9260
Цветные металлы	2240 x 15 x 0,5	A2	090 902 9279



Информация для покупателя:

Сертификат соответствия:

№ ТС ВУ/112 02.01. 003 04834, срок действия с 19.06.2014 по 20.01.2019 г.,
выдан республиканским унитарным предприятием «Белорусский
государственный институт метрологий»; Республика Беларусь, 220053, г.
Минск, Старовиленский тракт, 93; тел.: +375172335501; аттестат аккредитации:
ВУ/112 003.02 от 15.10.1999.

Страна изготовления: Китай

Производитель: "Metabowerke GmbH", Metaboallee 1, D-72622 Nuertingen,
Германия

Завод-изготовитель:

"Metabo Powertools (China) Co. Ltd."
Bldg. 7, 3585 San Lu Road,
Pujiang Industrial Park, Min Hang District, Китай

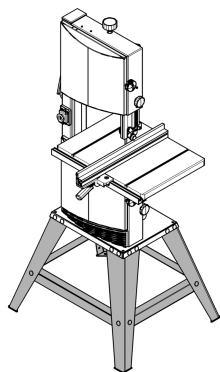
Импортёр в России:

ООО "Метабо Евразия"
Россия, 127273, Москва
ул. Березовая аллея, д 5 а, стр 7, офис 106
тел.: +7 495 980 78 41

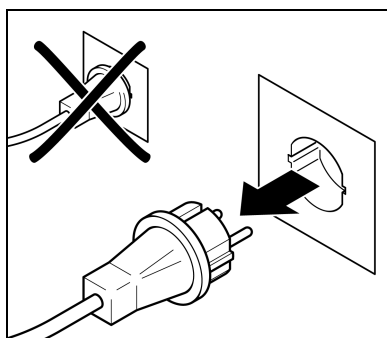
Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере инструмента,
указанном на его шильдике. 1-я цифра обозначает год, например «4»
обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 2-я и 3-я цифры обозначают
номер недели в году производства (с 1ой по 52ю).

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи

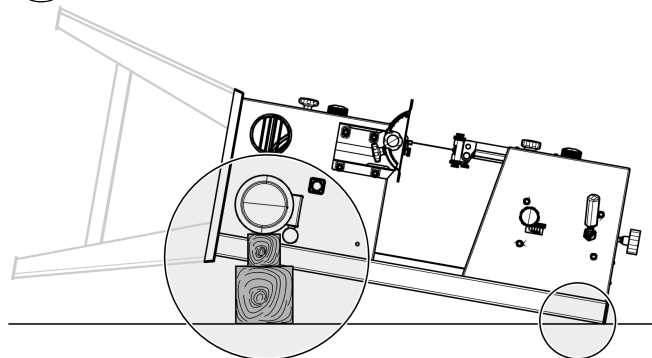
Срок службы инструмента: 5 лет с даты изготовления



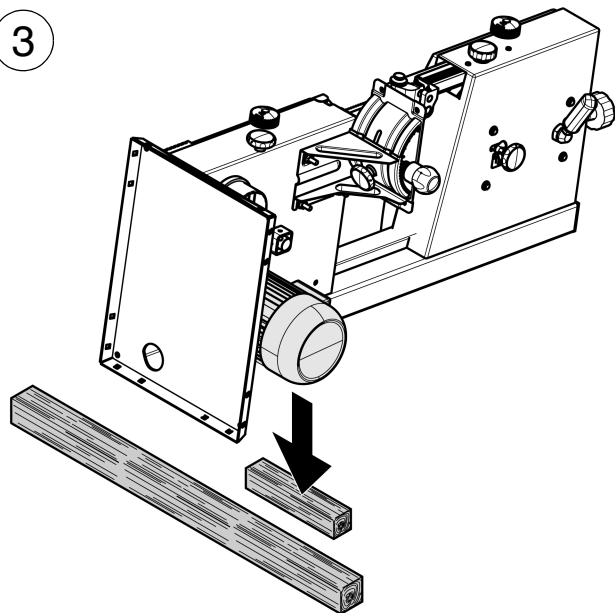
1



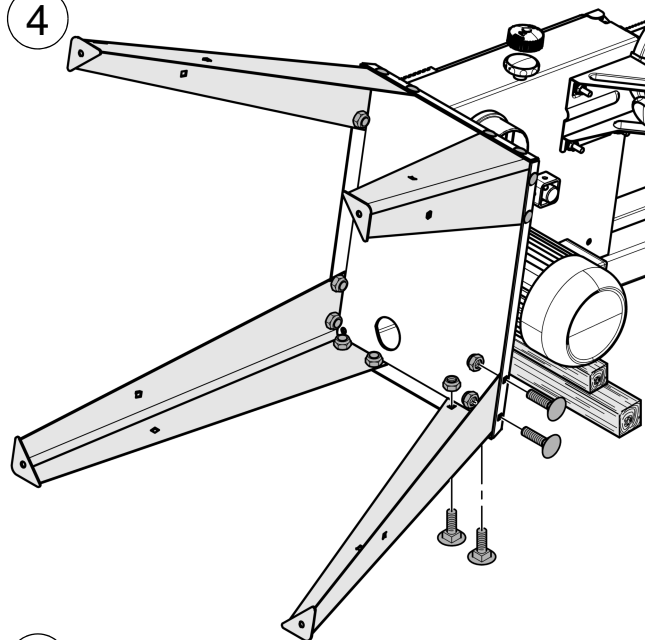
2



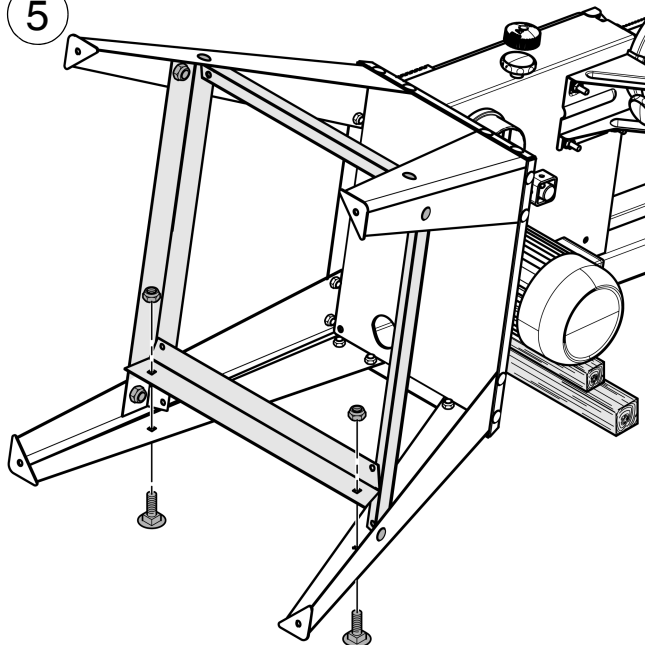
3



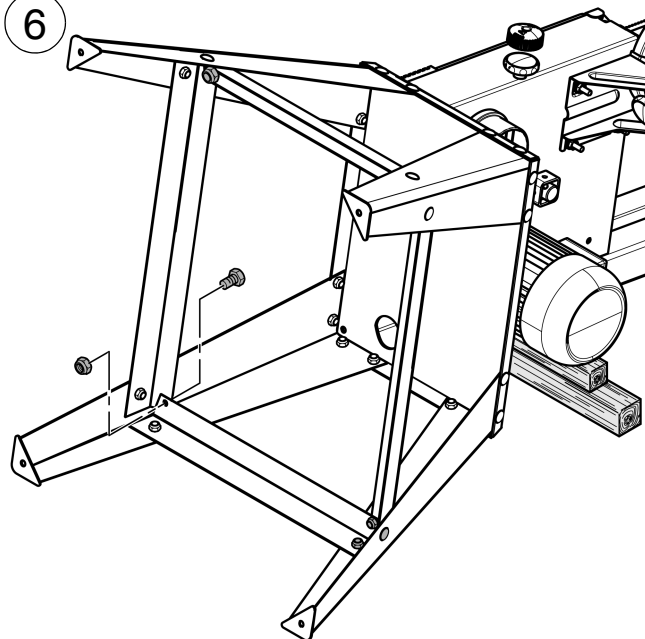
4



5



6



Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]

PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS